

CFP 267

PFC 267



BADGES OF THE CANADIAN FORCES

LES INSIGNES DES FORCES CANADIENNES

NATIONAL DEFENCE HEADQUARTERS**QUARTIER GÉNÉRAL
DE LA DÉFENSE NATIONALE****FOREWORD****AVANT-PROPOS**

23 September 1975

Le 23 septembre 1975

1. CFP 267, Badges of the Canadian Forces, is issued on authority of Chief of the Defence Staff.
2. CFP 167 is issued for the information of the members of the Canadian Forces and other interested parties.
3. Suggestions for amendments shall be forwarded through normal channels to National Defence Headquarters, Attention Director of Ceremonial.

1. La PFC 267, "Les Insignes des Forces Canadiennes" et publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense.
2. La PFC 267 s'adresse aux membres des Forces canadiennes, et autres intéressés.
3. Toute proposition de modification au présent manuel doit être envoyée, par la voie réglementaire, au Quartier général de la Défense, à compétence du Directeur — Cérémonial.

COPYRIGHT © 1976
by DND Canada.

COPYRIGHT © 1976
par MDN Canada.

PREFACE

1. This publication is divided into two parts. Part 1 contains badges and explanation of badges of Regular Force units. Part 2 contains the same details for the Reserve Force. The table of contents for each part lists alphabetically by type all elements of the Canadian Forces.
2. This publication describes the badges of the Canadian Forces. Some are new badges which came into being after unification. Others are badges which carry the old devices and mottoes in a new frame. Still others, mainly the land forces badges which have not changed, are retained from the days of single services. Those which are due to change will not be included until they have been redesigned and approved.
3. This book has been organized for insertion in a loose leaf binder, and thus, as new badges appear or disappear, appropriate changes can be made easily. The pages are not numbered, so combat arms units are listed alphabetically, not by seniority, for ease of reference. A new index of badges will be issued when changes are made.
4. Badge descriptions are given, where possible, in heraldic terms, and the badges shown at the head of the page are heraldic badges. In a number of cases, the badges of units are in reality equipment badges, and therefore, cannot be described in heraldic terms.
5. All requests for new badges or changes to existing badges shall be submitted through normal channels to NDHQ/DC. CFAO 62-4 should be consulted.

PRÉFACE

1. Cette publication est divisée en deux sections. La Section 1 contient les insignes et significations des insignes des unités de la Force Régulière. La Section 2 contient les mêmes détails pour la Force de Réserve. La table des matières pour chaque section énumère dans l'ordre alphabétique et par type tous les éléments des Forces canadiennes.
2. Cette publication illustre les insignes des Forces canadiennes. Il s'agit des insignes nouveaux qui ont paru après l'unification. Il y en a qui sont des insignes portant d'anciens signes héraldiques et devises combinés dans un nouveau cadre et d'autres, représentant surtout les insignes des forces de terre qui n'ont pas changé, remontent à l'époque des services distincts. Les insignes qui sont sur le point d'être modifiés ne seront pas émis jusqu'à ce que leur dessin ait été refait et approuvé.
3. Ce livre est conçu pour être inséré dans un classeur à feuilles mobiles. Ainsi, à mesure que de nouveaux insignes paraîtront ou disparaîtront, on pourra y apporter facilement les changements voulus. Les pages ne sont pas numérotées. Pour rendre la consultation plus facile les unités des armes de combat sont donc énumérées par ordre alphabétique et non par ordre d'ancienneté.
4. Les descriptions des insignes sont faites, dans la mesure du possible, en langue héraldique; les insignes figurant en haut des pages sont donc des insignes héraldiques. Dans certains cas, les insignes des unités sont en vérité des insignes d'équipement et ne peuvent être décrits en termes héraldiques.
5. Toute demande de nouveaux insignes ou de changements à d'anciens insignes devra être soumise par les voies appropriées au QGDN/DC. Il faudra consulter à ce sujet l'O AFC 62-4.

RECORD OF AMENDMENTS — REGISTRE DES MODIFICATIFS

Identification of AL Liste de modificatifs		Date Entered Date d'insertion	Signature
AL No Numéro	Date		

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

PART / PARTIE 1 — REGULAR FORCE / FORCE RÉGULIÈRE

CHAPTER / CHAPITRE 1 — CANADIAN FORCES BADGE INSIGNE DES FORCES CANADIENNES

CHAPTER / CHAPITRE 2 — COMMAND AND FORMATION BADGES INSIGNES DES COMMANDEMENTS ET FORMATIONS

Air Command
Commandement aérien

Canadian Forces Europe
Les Forces canadiennes en Europe

Canadian Forces Training System
Système d'instruction des Forces canadiennes

Communication Command
Commandement des communications

Canadian Forces Supplementary Radio System
Réseau radio supplémentaire des Forces canadiennes

Maritime Command
Commandement Maritime

Mobile Command
Commandement de la Force mobile

Northern Region
Région du Nord

CHAPTER / CHAPITRE 3 — BASE AND STATION BADGES INSIGNES DES BASES ET DES STATIONS

Canadian Forces Bases / Bases des Forces canadiennes

Bagotville
Borden
Chatham
Chilliwack
Cold Lake
Comox
Cornwallis
Gagetown
Greenwood
Halifax
Kingston
London
Moncton
Montreal
Moose Jaw
North Bay
Ottawa
Penhold
Petawawa
Portage la Prairie
Shearwater
Shilo

CHAPTER / CHAPITRE 4 (cont. / suite)

Iroquois
 Kootenay
 Mackenzie
 Margaree
 Miramichi
 Nipigon
 Ojibwa
 Okanagan
 Onondaga
 Oriole
 Ottawa
 Porte de la Reine
 Porte Quebec
 Preserver
 Protecteur
 Provider
 Qu'appelle
 Restigouche
 St Croix
 Saguenay
 Saskatchewan
 Skeena
 Terra Nova
 Thunder
 Yukon

Flying Squadrons / Escadrilles d'aviation

32 Utility Squadron
 32 Escadrille des services
 33 Utility Squadron
 33 Escadrille des services
 403 Helicopter Operational Training Squadron
 403 Escadrille d'entraînement d'hélicoptères opérationnels
 404 Maritime Patrol Squadron
 404 Escadrille de patrouille navale
 405 Maritime Patrol Squadron
 405 Escadrille de patrouille navale
 406 Maritime Operational Training Squadron
 406 Escadrille d'entraînement d'opérations navales
 407 Maritime Patrol Squadron
 407 Escadrille de patrouille navale
 408 Tactical Helicopter Squadron
 408 Escadrille d'hélicoptères d'appui tactique
 409 All Weather Fighter Squadron
 409 Escadrille de chasseurs tous temps
 410 All Weather Operational Training Squadron
 410 Escadrille d'entraînement d'opérationnel tous temps
 412 Transport Squadron
 412 Escadrille de transport

CHAPTER / CHAPITRE 4 (Cont / suite)

443 Helicopter Anti-Submarine Squadron
 443 Escadrille hélicoptère anti-sousmarine
 444 Tactical Helicopter Squadron
 444 Escadrille d'hélicoptères d'appui tactique
 449 Maritime Training Squadron
 449 Escadrille d'entraînement naval
 450 Transport Helicopter Squadron
 450 Escadrille d'hélicoptères de transport
 880 Maritime Surveillance Squadron
 880 Escadrille de surveillance Maritime

Radar Squadrons / Escadrons de radar

21 Radar Squadron / Escadron de radar
 42 Radar Squadron / Escadron de radar
 43 Radar Squadron / Escadron de radar

Armoured Regiments / Blindés

8th Canadian Hussars (Princess Louise's)
 Lord Strathcona's Horse (Royal Canadians)
 12^e Régiment Blindé du Canada
 Royal Canadian Dragoons

Artillery Regiment / Artillerie

Royal Canadian Artillery

Infantry Regiments / Infanterie

Canadian Airborne Regiment
 Le régiment canadien aéroporté
Princess Patricia's Canadian Light Infantry
Royal Canadian Regiment
 Régiment Royal canadien
 Royal 22^e Regiment

CHAPTER / CHAPITRE 5 — GROUPS / GROUPES

1 Canadian Air Group
 1 groupe aérien canadien
 10 Tactical Air Group
 10 groupe aérien tactique

CHAPTER / CHAPITRE 6 — ESTABLISHMENTS / ÉTABLISSEMENTS

Aerospace Engineering Test Establishment
 Établissement d'essais du génie aérospatial

**CHAPTER / CHAPITRE 7 — TRAINING — COLLEGES AND SCHOOLS
 ENTRAÎNEMENT — COLLÈGES ET ÉCOLES**

Canadian Forces College
 Collège des Forces canadiennes

CHAPTER / CHAPITRE 9 (cont / suite)

Artillery
 Artillerie
 Band
 Musique des Forces canadiennes
 Chaplain
 Aumônerie
 Communications and Electronics Engineering
 Communications et électronique
 Dental
 Dentaire
 Infantry
 Infanterie
 Land Ordnance Engineering
 Génie terrestre et matériel
 Legal
 Service juridique
 Logistics
 Logistique
 Medical
 Médicale
 Military Engineering
 Génie militaire
 Naval Operations
 Opérations navales
 Security
 Sécurité

PART / PARTIE 2 — RESERVE FORCE / FORCE DE RÉSERVE

 CHAPTER / CHAPITRE 10 — RESERVE FORCE UNIT BADGES
 INSIGNES DES UNITÉS DE LA FORCE DE RÉSERVE
Sea / Mer

Brunswicker
 Cabot
 Carleton
 Cataraqui
 Chippawa
 Discovery
 Donnacona
 Griffon
 Hunter
 Malahat
 Montcalm
 Quadra
 Scotian
 Star
 Tecumseh
 Unicorn
 York

CHAPTER / CHAPITRE 10 (cont / suite)

The Grey and Simcoe Foresters
The Hastings and Prince Edward Regiment
48th Highlanders of Canada
The Highland Fusiliers of Canada
Irish Regiment of Canada
The Lake Superior Scottish Regiment
The Lanark and Renfrew Scottish Regiment
The Lincoln and Welland Regiment
The Lorne Scots (Peel, Dufferin and Halton Regiment)
The Loyal Edmonton Regiment (3rd Battalion Princess Patricia's
Canadian Light Infantry)
The North Saskatchewan Regiment
The Nova Scotia Highlanders
The Princess Louise Fusiliers
The Princess of Wales' Own Regiment
The Queen's Own Cameron Highlanders of Canada
The Queen's Own Rifles of Canada
Le Régiment de la Chaudière
Le Régiment de Maisonneuve
Le Régiment du Saguenay
The Regina Rifle Regiment
The Rocky Mountain Rangers
The Royal Canadian Regiment (London and Oxford Fusiliers)
The Royal Hamilton Light Infantry (Wentworth Regiment)
The Royal Montreal Regiment
The Royal New Brunswick Regiment
The Royal Newfoundland Regiment
The Royal Regiment of Canada
Royal 22^e Régiment
The Royal Westminster Regiment
The Royal Winnipeg Rifles
The Seaforth Highlanders of Canada
Stormont, Dundas and Glengarry Highlanders
The Toronto Scottish Regiment
Les Voltigeurs de Québec
The West Nova Scotia Regiment



AIR COMMAND

Description

Azure, an eagle rising to sinister from a Canadian astral Crown.

Significance

The azure represents the sea or sky and the eagle rising from the astral Crown denotes the air element becoming an entity in the form of a command.

Motto

SIC ITUR AD ASTRA (Such is the pathway to the stars)

COMMANDEMENT AÉRIEN

Description

Azur, un aigle essorant du côté senestre d'une couronne astrale canadienne.

Signification

L'azur rappelle les flots et les cieux et l'aigle essorant de la couronne astrale représente l'élément Air prenant la forme d'un Commandement.

Devise

SIC ITUR AD ASTRA (c'est ainsi qu'on s'élève jusqu'aux étoiles)



CANADIAN FORCES EUROPE

Description

Argent a maple leaf gules charged with a star gyronny argent and azure, the azure fimbriated argent.

Significance

The NATO star is to indicate that Canada is part of NATO and the maple leaf is in reference to Canada.

Motto

IN CONCORDIA VIRTUS (In unity - strength)

LES FORCES CANADIENNES EN EUROPE

Description

D'argent à une feuille d'érable de gueules chargée d'une étoile gironnée d'argent et d'azur à la bordure d'argent.

Signification

L'étoile de l'OTAN indique que le Canada fait partie de cette organisation et la feuille d'érable représente le Canada.

Devise

IN CONCORDIA VIRTUS (L'union fait la force)



CANADIAN FORCES TRAINING SYSTEM

Description

Vert, a lamp of learning or, flamed proper.

Significance

The lamp of learning was selected to be symbolic of the instruction given by the many schools of training command to personnel of the Canadian Forces.

Motto

EXERCENDO AD LUMEN (Enlightenment is our aim)

SYSTÈME D'INSTRUCTION DES FORCES CANADIENNES

Description

De sinople, une lampe du savoir or, flambée au naturel.

Signification

La lampe du savoir a été choisie comme symbole de l'enseignement donné par les nombreuses écoles du commandement de l'entraînement au personnel des Forces canadiennes.

Devise

EXERCENDO AD LUMEN (Notre but, c'est de nous instruire)



COMMUNICATION COMMAND

Description

Gules a plate charged with two flashes in saltire azure; on the upper three quadrants three stylized maple leaves gules.

Significance

The communication theme and scope is illustrated by two lightning flashes in saltire spanning the globe, which is represented as a plate. The three maple leaves in the upper quadrants are said to indicate that this Command serves elements of the Canadian Forces whether at sea, on land, or in the air.

Motto

CELER ET FIDELIS (Swift and sure)

COMMANDEMENT DES COMMUNICATIONS

Description

Gueules besant d'argent chargées de deux éclairs en sautoir azur, dans les trois quadrants supérieurs trois gueules de feuilles d'érable stylisées.

Signification

Le thème et la portée des communications sont illustrés par deux éclairs en sautoir traversant le globe qui est représenté comme un besant d'argent. Les trois feuilles d'érable dans les quadrants supérieurs sont censées indiquer que le commandement dessert les éléments des forces armées canadiennes aussi bien sur mer et sur terre que dans l'air.

Devise

CELER ET FIDELIS (Rapide et sûr)



CANADIAN FORCES SUPPLEMENTARY RADIO SYSTEM

Description

Vert. in front of a winged lightning flash a goniometer all or.

Significance

The winged lightning flash and goniometer is a replica of the "Communicator Special" trade badge which represents the members of the original radio system from which the CFSRS has evolved. The green field denotes the transition from those early days to today's Canadian Forces. The motto is most appropriate to CFSRS who are tasked with radio direction finding as well as research into communication problems of Canada's northland and elsewhere.

Motto

SCRUTATIO ET QUAESTIO (Search and research)

RÉSEAU RADIO SUPPLÉMENTAIRE DES FORCES CANADIENNES

Description

De sinople, devant un éclair ailé un goniomètre tout or.

Signification

L'éclair ailé et le goniomètre sont des répliques de l'insigne de la spécialité du "Spécialiste en communications" qui représente les membres du premier système de radio ayant donné naissance au SRSFC. Le champ vert symbolise la transition des Forces canadiennes entre autrefois et aujourd'hui. La devise est des plus appropriée au SRSFC dont la tâche représente la radiogoniométrie ainsi que la recherche dans les problèmes de communication du grand nord et d'autres régions du Canada.

Devise

SCRUTATIO ET QUAESTIO (Scrute et recherche)



MARITIME COMMAND

Description

Azure, a wooden-stocked anchor, foul of its cable, a dexter fluke and sinister stock-arm foremost, debriused by an eagle volant affronté, the head turned to sinister, all or.

Significance

The blue field refers to the sea, and the combination of the anchor and eagle to the cooperation between the sea and air elements in the pursuit of the enemy in that element.

Motto

READY AYE READY

COMMANDEMENT MARITIME

Description

D'azur, une ancre à jas de bois engagée d'un tour de chaîne, patte à dextre et bras d'estoc à senestre en tête, brochant d'un aigle volant affronté, la tête tournée à senestre, tout or.

Signification

Le champ bleu se rapporte à la mer, et la combinaison de l'ancre et de l'aigle à la coopération entre les éléments aériens et maritimes dans la poursuite de l'ennemi en mer.

Devise

READY AYE READY (Prêt oui prêt)



MOBILE COMMAND

Description

Argent four arrow heads point outwards, azure charged in centre upon their partial shafts with an eleven pointed maple leaf gules fimbriated argent.

Significance

The central feature is a red maple leaf on a white field representing the National Emblem in the National Colours. The four arrows indicate by use of the cardinal points of the compass, the preparedness for military service anywhere in the world. The dark blue and light blue of the arrows symbolize the elements of sea and air whereby the command achieves mobility.

Motto

MOBILE

COMMANDEMENT DE LA FORCE MOBILE

Description

D'argent à quatre têtes de flèches d'azur pointant vers l'extérieur chargées au coeur sur leur fût partiel d'une feuille d'érable à onze pointes de gueules à la bordure d'argent.

Signification

L'élément central est une feuille d'érable rouge reposant sur un champ blanc représentant l'emblème national aux couleurs nationales. Les quatre flèches indiquent, par rapport aux points cardinaux, l'état de préparation militaire partout dans le monde. Le bleu foncé et le bleu clair des flèches symbolisent les éléments air et mer par lesquels les éléments du commandement se déplacent.

Devise

MOBILE (Mobilité)



NORTHERN REGION

Description

Azure a polar bear passant argent.

Significance

A polar bear was selected by the command as the symbol for its badge. The bear is indigenous to the area for which Northern Region is responsible.

Motto

CUSTOS BOREALIS (Guardian of the north)

RÉGION DU NORD

Description

D'azur, un ours blanc passant argent.

Signification

L'ours blanc a été choisi par le commandement comme symbole parce qu'il est indigène à la région placée sous la responsabilité de ce commandement.

Devise

CUSTOS BOREALIS (Gardien du nord)

CHAPTER / CHAPITRE 3
BASE AND STATION BADGES
INSIGNES DES BASES ET DES STATIONS



BAGOTVILLE

Description

Two Montagnais Indian ceremonial war clubs in saltire.

Significance

The clubs suggest defence and associate the base with the surrounding locality. The motto supports this idea.

Motto

DEFENDEZ LE SAGUENAY (Defend the Saguenay)

BAGOTVILLE

Description

Deux massues rituelles de guerre des Indiens Montagnais en sautoir.

Signification

Les massues symbolisent la défense et associent la base à la localité avoisinante. La devise illustre cette idée.

Devise

DÉFENDEZ LE SAGUENAY



BORDEN

Description

Or, a pine tree vert within a circle vert.

Significance

It was considered appropriate to retain the central device of the former Canadian Army Camp Borden, as well as the motto from the former Royal Canadian Air Force Station Borden, to indicate solidarity and depict base history. The motto refers to the founding of the Royal Canadian Air Force, which took place in Borden. Also, troops were dispatched from Borden to fight in most wars in which Canada has taken part.

Motto

E PRINCIPIO (From the very beginning)

BORDEN

Description

D'or, un pin sinople dans un cercle sinople.

Signification

Il a été jugé convenable de retenir l'inscription centrale de l'ancien camp Borden de l'armée canadienne, ainsi que la devise de l'ancienne station Borden de l'Aviation Royale Canadienne, pour indiquer la solidarité et décrire l'histoire de la Base. La devise rappelle la création de l'Aviation Royale Canadienne à Borden. C'est de Borden également que sont parties les troupes ayant combattu dans la plupart des guerres auxquelles le Canada a participé.

Devise

E PRINCIPIO (Depuis le tout début)



CHATHAM

Description

In front of a fir tree on a mound over water barry wavy, a portcullis.

Significance

The unit adopted the portcullis as being indicative of defence. Fir trees are plentiful in the district in which the base is located, and a conventional representation of water is also introduced to indicate the proximity of the River Miramichi.

Motto

EVER PREPARED

CHATHAM

Description

Devant un sapin sis sur un monde par-dessus l'eau fascé ondé, une herse.

Signification

L'unité a choisi la herse comme symbole de la défense. Les sapins sont nombreux dans la région où la base est située, et une représentation conventionnelle de l'eau est aussi ajoutée pour indiquer la proximité de la rivière Miramichi.

Devise

EVER PREPARED (Toujours prêt)



CHILLIWACK

Description

Argent, a hurt charged in base with two bars wavy argent from which a mountain range divided pily argent and vert. The whole edged by a cogged wheel or.

Significance

This badge with its mountain range, heraldic depiction of trees and the bars wavy symbolizing the mighty Fraser River aptly indicate CFB Chilliwack's location. The ruggedness associated with this type of terrain may be compared to the obstacles and barriers often met during a course of action, but which must be overcome in order to achieve a goal or aim. This sentiment is suitably expressed by their motto and is indicative of their aim to forever provide effective support. The cogged wheel is emblematic of the military engineers and their long association with Chilliwack.

Motto

ACHIEVEMENT

CHILLIWACK

Description

D'argent, une heurte chargée à pointe avec deux divises onnées argent d'où émergent une chaîne de montagnes divisée en piles argent et sinople. Le tout liséré par une roue dentée or.

Signification

Cet insigne et sa chaîne de montagnes, sa représentation héraldique des arbres et ses divises onnées qui symbolisent la puissante rivière Fraser, indiquent bien l'emplacement de la FBC à Chilliwack. L'aspect accidenté de ce genre de terrain peut se comparer aux obstacles et barrières que l'on rencontre souvent dans le feu de l'action et que l'on doit surmonter pour atteindre l'objectif. La devise exprime parfaitement cette idée et symbolise le but de la base de fournir à jamais un appui efficace. La roue dentée est emblématique des ingénieurs militaires et de leur longue association avec Chilliwack.

Devise

ACHIEVEMENT (Exploit)



COLD LAKE

Description

The heads of three timber wolves conjoined.

Significance

Timber wolves, indigenous to the Canadian north where this unit is situated, are well known as skilled hunters and fearless fighters. The three heads illustrate all around watchfulness and readiness, symbolic of the unit's role.

Motto

VIGIL BOREALIS (Northern Sentinel)

COLD LAKE

Description

Têtes de trois loups gris aboutées.

Signification

Les loups gris qui sont indigènes au Nord canadien où se trouve cette unité sont réputés pour leur combativité et intrépidité. Les trois têtes illustrent la vigilance et la préparation constantes qui symbolisent le rôle de l'unité.

Devis

VIGIL BOREALIS (Sentinelle du nord)



COMOX

Description

In front of a bezant, a thunderbird.

Significance

The thunderbird design, following ancient custom was presented to the then Station Comox by the Chief of the Puntledge Indians. The bezant is a symbol of plenty based on the derivation of the word Comox meaning plenty-abundance.

Motto

AI QUANESUT (Well able to handle anything that might come up or, I am ready or, Ready, or At the ready)

COMOX

Description

Devant un besant un oiseau de tonnerre.

Signification

Suivant une coutume ancienne, le chef des Indiens Puntledge a présenté l'illustration de l'oiseau de tonnerre à la station qui venait de se créer à Comox. Le besant est symbole de l'abondance et se base sur un dérivé du mot "Comox" qui veut dire "abondance - opulence".

Devise

AL QUANESUT (Peut se traduire: "fort capable de se débrouiller dans toute situation" ou "Je suis prêt", "Prêt" ou "Paré à faire feu")



CORNWALLIS

Description

Argent, on a mount vert, a cornish chough, wings elevated, sable, beaked and legged gules.

Significance

The device and motto are derived from the former naval shore establishment HMCS CORNWALLIS. The chough itself was adopted from the family armorial bearings of Colonel the Honourable Edward Cornwallis, first Governor of Nova Scotia, 1749-1752. It was depicted standing on a green mount to signify that HMCS CORNWALLIS was a shore establishment. The green mount has been retained to symbolize the green hills and slopes of the Annapolis Valley in which Canadian forces Base Cornwallis is located. The motto is considered appropriate for a base which is primarily tasked with the training of Canadian Forces recruits, reserves, and cadet corps members.

Motto

LEARN TO SERVE

CORNWALLIS

Description

D'argent, sur colline sinople, un choucas, ailes déployées, sable, gueules becquées et membrées.

Signification

L'inscription et la devise proviennent de l'ancienne unité côtière HMCS CORNWALLIS. Le choucas même provient des armoiries de l'Honorable Colonel Édouard Cornwallis, premier gouverneur de la Nouvelle-Écosse (1749-1752). Il a été représenté debout sur une colline verte pour rappeler que le HMCS CORNWALLIS était une unité côtière de la marine. La colline verte a été retenue comme symbole des collines et pentes vertes de la vallée d'Annapolis où la base de Cornwallis des Forces canadiennes est située. La devise convient pour décrire une base dont la tâche principale consiste à entraîner les conscrits, les réservistes et les membres du corps de cadets des Forces canadiennes.

Devise

LEARN TO SERVE (Apprendre à servir)



GAGETOWN

Description

Argent, in front of a maple leaf gules, a moose trippant or.

Significance

The moose and maple leaf symbolize the arboreal and wild life content of the training area in which Gagetown is located.

Motto

DILIGENCE

GAGETOWN

Description

D'argent, devant une feuille d'érable de gueules un orignal passant or.

Signification

L'original et la feuille d'érable symbolisent le thème arboréal et la faune de la région d'entraînement où la BFC Gagetown est située.

Devise

DILIGENCE



GREENWOOD

Description

In front of a treed mount issuant from barry wavy, an osprey volant to lower sinister, holding in its claws a trident.

Significance

The treed mount represents the location from which the osprey, a land based bird representing aircraft, comes to hunt at sea. The trident shown extending below the surface of the water, indicated by barry wavy, is to symbolize the weapons systems' capability even under water.

Motto

PERSEVERE TO SUCCEED

GREENWOOD

Description

Devant une colline boisée issant fascé ondé, une saffre volant vers la pointe senestre tenant un trident dans ses griffes.

Signification

La colline boisée représente l'endroit d'où la saffre, oiseau terrestre symbolisant l'avion, s'élance pour chasser en mer. Le trident qui s'enfonce sous la surface de l'eau, indiquée par le fascé ondé, symbolise la puissance des systèmes d'armes même sous l'eau.

Devise

PERSEVERE TO SUCCEED (Persévérer pour réussir)



HALIFAX

Description

Azure, upon the Halifax Citadel a kingfisher supporting a foul anchor, all or.

Significance

The Halifax Citadel, a noted land mark and historic site, denotes the long military association with the city. The foul anchor symbolizes the major naval role. The kingfisher, accepted as the symbol of Halifax, marks the close association of the city with Canadian Forces Base Halifax.

Motto

WARDEN OF THE NORTH ATLANTIC

HALIFAX

Description

D'azur, la citadelle d'Halifax timbrée d'un martin-pêcheur supportant une ancre surjalée toute or.

Signification

La citadelle d'Halifax, monument célèbre et lieu historique national, témoigne d'un long passé militaire partagé avec la ville. L'ancre surjalée, symbole d'un rôle naval de premier plan, et le martin-pêcheur, symbole traditionnel d'Halifax, montrent l'association étroite entre la ville et la base des Forces canadiennes.

Devis

WARDEN OF THE NORTH ATLANTIC (Gardien de l'Atlantique Nord)



KINGSTON

Description

Azure, in base two bars wavy argent, issuant from between a martello tower argent with supporting wall to roof gules, port, windows and masoned sable.

Significance

The four grey stone martello towers which stand on the lake front and in the waters of Kingston harbour date back to 1846, when their construction commenced. Their purpose was to strengthen the defences at the entrance to the Rideau Canal system, for at that time war between Great Britain and the United States appeared imminent.

The term martello is probably a corruption of mortello, the name of a cape on the north west coast of Corsica. It was here that the efficiency of this type of defence was realized by the British when they first encountered these fortifications in February 1794 during naval operations against the French in the Gulf of San Fiorenzo.

Although they never had to meet the test of war, Kingston's martello towers are unique examples of military engineering and a living reminder of Kingston's history and charm.

Motto

HONOS HABET ONUS (Honour is burdened with responsibility)

KINGSTON

Description

D'azur, en pointe deux divises ondées argent issant d'entre une tour Martello argent avec mur de soutènement aux gueules du toit, portail, fenêtres et sable maçonné.

Signification

Les quatre tours Martello en pierre grise qui se dressent sur le bord du lac et du port de Kingston remontent à 1846 où elles furent érigées. Elles servaient à renforcer les défenses à l'entrée du système du canal Rideau, car à cette époque la guerre semblait sur le point d'éclater entre la Grande-Bretagne et les États-Unis.

Le terme "martello" est probablement une orthographe erronée du nom "Mortello" qui désigne un cap situé sur la côte nord-ouest de la Corse. C'est là que les Anglais se rendirent compte en février 1794 de l'efficacité du système de défense en question lorsqu'ils se heurtèrent pour la première fois à ces fortifications pendant les opérations navales contre les Français dans le golfe de San Fiorenzo.

Bien qu'elles n'aient jamais eu à subir le baptême de feu, les tours Martello de Kingston sont des modèles uniques du génie militaire et un souvenir vivant de l'histoire et du charme de Kingston.

Devise

HONOS HABET ONUS (L'honneur est chargé de responsabilité)



LONDON

Description

Vert, the tower of Wolsely Hall, or.

Significance

The design of the tower is distinctive, and the building of which it is part is typical of military architecture of its period. It was built in 1886 to provide quarters for the then recently authorized "D" Company, Infantry School Corps — an early step in the development of the permanent forces of Canada. Wolsely Hall has been declared a building of national historical significance, and a commemorative plaque is affixed thereon by the Historic Sites and Monuments Board of Canada. The green background is intended to represent London, which is known as The Forest City.

Motto

PROVIDEMUS (We provide, We care)

LONDON

Description

Sinople, la tour de Wolsely Hall or.

Signification

La tour présente un dessin caractéristique et le bâtiment dont elle fait partie est un modèle de l'architecture militaire de son époque. Construit en 1886, ce bâtiment servait à loger la compagnie "D" (Corps de l'école de l'infanterie) qui venait d'être formée et représentait l'un des premiers pas vers la création des Forces permanentes du Canada. Wolsely Hall a été déclaré monument d'importance historique et une plaque commémorative y a été installée par la commission des Lieux et des Monuments historiques. L'arrière-plan vert est censé représenter London qui est appelée "La ville des forêts".

Devise

PROVIDEMUS (Nous prévoyons, nous nous soucions)



MONCTON

Description

Vert, across the centre of a bow, bent and stringed fesse-wise or, an arrow pointing upward in pale or above a base barry wavy of six argent and azure.

Significance

The role played by the Petitcodiac River along with the name given by the Micmac Indians, -Pet-Koat-Kwee-Ak, which translated means "bending like a bow" inspired the selection of the river as the theme for the base badge.

In the early days of settlement, villages formed along the Petitcodiac, it being readily available as a means of transportation. This caused the villages to be closely knit and consequently the mission priest selected a central point for a chapel. This location is now Moncton.

The barry wavy symbolizes the water, the bow the derivation of the name Petitcodiac. The bow and arrow may also allude to Moncton's ability to serve as a military base. The green background suggests the surrounding forest from which the site was originally carved.

Motto

SERVICE

MONCTON

Description

Sinople, à travers le centre d'un arc, bandé et cordé vers la fasce or, une flèche pointée ascendant en pal or dessus une pointe fascé ondé de six argent et azur.

Signification

Le thème de l'insigne de cette base s'inspire du rôle joué par la rivière Petitcodiac et du nom donné par les Indiens Micmac à cette rivière (Pet-Koat-Kwee— Ak qui se traduit par "qui se bande comme un arc").

Aux premiers jours de la colonie, des villages s'établirent le long du Petitcodiac dont le cours offrait un bon moyen de communication. Les localités étaient donc très proches les unes des autres et le prêtre de la mission choisit une localité central pour y ériger une chapelle. Cette localité s'appelle aujourd'hui Moncton.

Le fascé ondé symbolise l'eau, l'arc un dérivé du nom Petitcodiac; l'arc et la flèche peuvent aussi rappeler la capacité de Moncton à servir de base militaire. Le fond vert représente la forêt environnante au milieu de laquelle la base fut établie à l'origine.

Devise

SERVICE



MONTREAL

Description

Azure, between four bars wavy argent a fesse wavy or, charged with a grove of three maple trees between two flames all proper.

Significance

The azure field with wavy bars symbolizes the St. Lawrence River while the fesse alludes to the island of Montreal. The three intertwined maple trees with their two major branches represent the three environments of the unified Canadian Forces and the duality of the founding peoples. The duality is particularly evident in the make up of the city of Montreal, and is reflected in the composition of the base personnel complement. The trunks also resemble supporting columns, a reminder of the support role of the base. The flames on either side are in recognition of the founder of Montreal, Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve, whose arms bear three torches inflamed.

Motto

SERVIR (To serve)

MONTRÉAL

Description

D'azur à la fasce d'or chargée d'un bosquet de trois érables au naturel accosté de deux flammes également au naturel et accompagnée de deux jumelles ondes d'argent.

Signification

Le fond d'azur et les vagues symbolisent le Saint-Laurent tandis que la fasce suggère l'île de Montréal. Le bosquet de trois érables entrelacés et leurs deux branches principales représentent les trois rayons d'action des Forces canadiennes unifiées et la dualité des peuples fondateurs, qu'on retrouve particulièrement dans la ville de Montréal et chez le personnel de la base. Les barres ressemblent à des colonnes de soutènement, rappelant le rôle de soutien de la base. Les flammes de chaque côté sont en l'honneur du fondateur de Montréal, Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve, dont les armoiries comportent trois torches enflammées.

Devise

SERVIR



MOOSE JAW

Description

A lion rampant holding between the fore-paws a flaming torch.

Significance

In deference to the province, a red lion was selected. However, in the badge it is shown rampant and holds a flaming torch symbolic of the training role base Moose Jaw has played throughout its active life.

Motto

SEMPER STUDENS (Always eager or Always studying)

MOOSE JAW

Description

Un lion rampant serrant entre les pattes antérieures un flambeau allumé.

Signification

C'est par déférence envers la province où elle se trouve que la base a choisi le lion. Toutefois, l'insigne représente cet animal rampant et tenant un flambeau qui symbolise le rôle que la base de Moose Jaw a joué dans l'entraînement pendant toute sa vie active.

Devise

SEMPER STUDENS (Toujours curieux ou toujours studieux)



NORTH BAY

Description

A representation of the southern gateway to the city of North Bay in front of the aurora borealis.

Significance

North Bay has for many years been known as The Gateway of the North while the aurora borealis is symbolic of the northland beyond the gates.

Motto

GATEWAY OF THE NORTH

NORTH BAY

Description

Une représentation du portail sud de la ville de North Bay devant l'aurore boréale.

Signification

Pendant longtemps North Bay a été appelée "La porte du nord" et l'aurore boréale symbolise les régions nordiques situées au-delà des portes de la ville.

Devise

GATEWAY OF THE NORTH (Porte du nord)



OTTAWA

Description

Gules a wavy saltire argent upon which is a like saltire azure; centered in front is the Peace Tower enfiled by a maple leaf coronet.

Significance

The Peace Tower enfiled by a maple leaf coronet relates to Ottawa which is situated at the junction of the Ottawa, Gatineau and Rideau rivers symbolized by the wavy saltire. The red field is intended to refer to those Indians (red men), the Outaouais or Ottawas, who travelled the river and from whom the name was derived.

Motto

PRO PATRIA SEMPER (For my country ever)

OTTAWA

Description

De gueules un sautoir ondé argent ressemblant à un sautoir azur centré devant lequel se trouve la Tour de la Paix enfilée d'un diadème de feuilles d'érable.

Signification

La Tour de la Paix enfilée d'un diadème de feuilles d'érable se rapporte à Ottawa qui est située au confluent des rivières Outaouais, Gatineau et Rideau symbolisées par le sautoir ondé. Le champ rouge est censé représenter les Indiens (peaux-rouges) Outaouais ou Ottawas, qui voyageaient le long du cours d'eau et qui ont donné son nom à la ville.

Devise

PRO PATRI SEMPER (Pour ma patrie à jamais)



PENHOLD

Description

Sable, a bovine skull with horns affronté argent, marked with the registered cattle brand QF on the forehead.

Significance

The skull was selected in deference to the fact that this base is located on what was once a cattle range. The brand mark QF identifies the skull as belonging to CFB Penhold. The brand was registered with the office of the Recorder of Brands, Department of Agriculture, Edmonton, Alberta, 9 September 1954.

QF are the letter identifiers of Penhold beacon, now an MOT aid to air navigation.

Motto

VERSATILE

PENHOLD

Description

De sable à la tête de bovin aux cornes affrontées d'argent portant la marque de bétail enregistrée QF sur le front.

Signification

La tête a été choisie du fait que la base se trouve sur ce qui était autrefois une prairie à la BFC Penhold. La marque a été enregistrée au bureau du contrôleur des marques du ministère de l'Agriculture à Edmonton (Alberta) le 9 septembre 1954.

Les lettres QF identifient le phare de Penhold relevant du MDT, qui est maintenant une aid à la navigation aérienne.

Devise

VERSATILE



PETAWAWA

Description

A stag's head couped proper.

Significance

A history of this base reveals that the Canadian government purchased the land in 1904 and the first troops arrived for training in 1905. The area was then inhabited by large numbers of deer, consequently the stag's head was selected. The base takes its name from the Petawawa River.

Motto

ENDAZHE KINAMANDOWA CHIMAGANISHAK (The soldiers training ground)

PETAWAWA

Description

La tête d'un cerf tronquée au naturel.

Signification

L'historique de cette base révèle du gouvernement canadien qui acquit le terrain en 1904 et des premières troupes qui arrivèrent en 1905 pour s'entraîner. À cette époque la région fourmillait de cerfs, ce qui explique le choix de la tête de l'animal. La base tire son nom de la rivière Petawawa.

Devise

ENDAZHE KINAMANDOWA CHIMAGANISHAK (Terrain d'entraînement des soldats)



PORTAGE LA PRAIRIE

Description

In front of a pomme, a portage party of three figures or, two carrying a canoe argent.

Significance

The story concerning the device is that Fort la Reine was established by Pierre la Verendrye, one mile west of the present City of Portage la Prairie in May, 1738. Here the voyageurs portaged their furs, canoes and supplies from the Assiniboine River across the plains to Lake Manitoba. Hence the name Portage la Prairie. The device is meant to portray three of these voyageurs carrying a canoe and supplies across this long portage.

Motto

SIC ITUR AD ASTRA (Such is the path to the stars)

PORTAGE LA PRAIRIE

Description

Devant un tourteau sinople une équipe de portage de trois figures or, deux portant un canoë argent.

Signification

Selon l'historique du signe héraldique, Fort la Reine fut établi en mai 1738 par Pierre la Vérendrye à un mille à l'ouest de l'actuelle ville de Portage la Prairie. C'est là que les "voyageurs" qui faisaient le portage de leurs fourrures, canoës et provisions le long de la rivière Assiniboine et traversaient les plaines pour se rendre au lac Manitoba, d'où le nom de "Portage la Prairie". Le signe héraldique est censé illustrer trois de ces voyageurs traversant ce long portage avec un canoë et des provisions.

Devise

SIC ITUR AD ASTRA (Voilà le chemin des étoiles)



SHEARWATER

Description

Azure, in base two barrulets wavy argent, above which a shearwater volant proper.

Significance

The device and motto are derived from the former HMCS Shearwater badge. "The establishment (named for HMC Sloop Shearwater 1915-19) is the Royal Canadian Navy Air Station at Dartmouth, Nova Scotia. Following Royal Navy precedent, it bears the name of a water bird and the badge, appropriately enough, shows the bird flying over the sea."

Motto

SUPRA MARE VOLAMUS (We fly over the sea)

SHEARWATER

Description

D'azur, en pied deux fascés ondées d'argent, au chef un puffin volant au naturel.

Signification

Les meubles et la devise sont tirés de l'ancien insigne du HMCS Shearwater. "L'établissement (nommé d'après le HMC Sloop Shearwater) est la station aéronavale de la Marine royale du Canada à Dartmouth en Nouvelle-Écosse. Conformément au précédent établi par la marine royale du Canada, il porte le nom d'un oiseau de mer et son insigne est composé, avec assez d'à-propos, d'un oiseau volant au-dessus de la mer".

Devise

SUPRA MARE VOLAMUS (Nous volons au-dessus de la mer)



SHILO

Description

Vert, a white-tail deer courant.

Significance

The white-tail deer is indigenous to the area and was the deer first found in the area by the early settlers. In addition, it is the sand hills stag written about by Ernest Thompson Seton, the famous North American naturalist. Green and gold have been the Shilo colours for many years and represent the Spruce Woods Forest Reserve and the famous sands of Shilo respectively.

Motto

AD OMNIA PARATUS (Prepared for everything)

SHILO

Description

De sinople, un cerf à queue blanche courant.

Signification

Le cerf à queue blanche est un animal indigène de cette région et représente le premier cerf découvert par les premiers colons. Cet animal représente aussi le cerf des dunes étudié par le célèbre naturaliste américain Ernest Thompson Seton. Le vert et l'or ont été les couleurs de Shilo pendant de nombreuses années et représentent respectivement la Réserve forestière de Spruce Woods et les célèbres dunes de Shilo.

Devise

AD OMNIA PARATUS (Prêt à tout)



SUFFIELD

Description

Argent, a prairie rattlesnake proper.

Significance

This rattlesnake is indigenous to the training area of CFB Suffield and indeed is seen often enough by personnel moving through the area that a personal interest is taken in its whereabouts at all times.

Motto

EXIMIUS ORDO (In a class by itself)

SUFFIELD

Description

D'argent, un serpent à sonnettes des prairies au naturel.

Signification

Le serpent à sonnettes est indigène au terrain d'entraînement de la BFC de Suffield et en fait, on le trouve si souvent au cours des randonnées dans cette région que son habitat a toujours suscité l'intérêt personnel des militaires.

Devise

EXIMUS ORDO (D'une classe à part)



SUMMERSIDE

Description

Issuant from Barry wavy a mount, thereon an oak tree fructed.

Significance

The oak tree indicates the growth and strength of the Canadian confederation of which Prince Edward Island was the cradle. Heraldic waves of water indicate the island location of the unit.

Motto

FUNDAMENTA IN FUTURUM (Foundations for the future)

SUMMERSIDE

Description

Issant fascé ondé une colline surmontée d'un chêne fructé.

Signification

Le chêne indique la croissance et la puissance de la Confédération canadienne dont l'Île-du-Prince-Édouard fut le berceau. Les vagues d'eau héraldiques indiquent l'emplacement insulaire de l'unité.

Devis

FUNDAMENTA IN FUTURUM (Foundations pour l'avenir)



TORONTO

Description

Azure, the Toronto City Hall Or.

Significance

Toronto City Hall is a well recognized landmark and meeting place. The word TORONTO is of Canadian Indian origin and is taken to mean meeting place. This stems from the early importance of the settlement of Fort York as an outpost of the fur trade and as a secure refuge from the Indians of the 18th century North American wilderness. As applied to Canadian Forces Base Toronto, the word is most appropriate since records indicate that a large number of visits to Metropolitan Toronto are coordinated by the base and its lodger units.

Motto

SIC NOS NON NOBIS (Thus we labour but not for ourselves)

TORONTO

Description

D'azur à l'hôtel de ville de Toronto d'or.

Signification

L'hôtel de ville de Toronto est un monument et un lieu de rencontre bien connu. Le mot "TORONTO" est d'origine amérindienne et signifie lieu de rencontre. Cela provient de l'importance de la première colonie de Fort York en tant qu'avant-poste du commerce de la fourrure et refuge contre les Indiens de cette région sauvage de l'Amérique du Nord du 18^e siècle. Pour ce qui est de la BFC de Toronto, le mot est des plus appropriés étant donné que les archives indiquent qu'un grand nombre de visites dans la métropole de Toronto sont coordonnées par la base et ses unités hébergées.

Devise

SIC NOS NON NOBIS (Ainsi nous travaillons en altruistes)



TRENTON

Description

In front of an ancient compass rose, a trillium.

Significance

This base wishes to adopt as its badge an ancient compass rose signifying its bond with the past as one of the pioneer Royal Canadian Air Force Stations. The quadrants of the compass rose are symbolic of the many diverse units located at Trenton. The trillium flower, associated with the Province of Ontario, has references to the location of the base.

Motto

COMME IL SE DOIT (As it should be)

TRENTON

Description

Devant une ancienne rose des vents, un trillium.

Signification

Cette base désire adopter comme insigne une ancienne rose des vents pour marquer ses liens avec le passé à titre de l'une des stations pionnières de l'Aviation Royale Canadienne. Les quadrants de la Rose des vents symbolisent les nombreuses unités stationnées à Trenton. La fleur du trillium, associée à la province de l'Ontario, rappelle l'emplacement de la base.

Devise

COMME IL SE DOIT



VALCARTIER

Description

Sable, in chevron, three ermines argent.

Significance

The three silver ermines on a black field are representative of the three ships Jacques Cartier used on his second voyage to Upper Canada in May, 1535. The ermines were selected as a homonym on the names of the ships: La Grande Hermine, La Petite Hermine, and l'Emerillon.

Motto

SEMPER FIDELIS (Always faithful)

VALCARTIER

Description

De sable, en chevron, trois hermines argent.

Signification

Les trois hermines argentées sur un champ noir représentent les trois bateaux dont se servit Jacques Cartier lors de son deuxième voyage vers le Haut-Canada en mai 1535. Les hermines ont été choisies parce qu'elles sont homonymes des noms que portaient ces bateaux: La Grande Hermine, la Petite Hermine et l'Emerillon.

Devise

SEMPER FIDELIS (Toujours fidèle)



WINNIPEG

Description

In front of a globe a compass rose, and in front of the whole, a Red River cart wheel.

Significance

This base, situated in the Winnipeg area of Manitoba through which the Red River flows, wishes to adopt as its badge a Red River cart wheel which has become the symbol for the city of Winnipeg. The compass rose is introduced to emphasize the area's central location at the crossroads of Canada's traditional east/west flight lines. The terrestrial globe portrays the world wide field and beyond in which the graduates of Winnipeg's Navigation Schools will serve.

Motto

PROSPICE (Look to the future)

WINNIPEG

Description

Devant un globe une rose des vents, et devant le tout, une roue de charrette de Red River.

Signification

Située dans la région de Winnipeg au Manitoba arrosée par Red River, cette unité tient à adopter comme insigne une roue de charrette qui est devenue le symbole de la ville de Winnipeg. La rose des vents sert à souligner le caractère central de la région qui est située au carrefour des traditionnelles lignes de vol Est-Ouest du Canada. Le globe terrestre représente le monde entier et la région située au-delà de la terre où sont appelés à servir les diplômés des écoles de navigation de Winnipeg.

Devise

PROSPICE (Regard vers l'avenir)



ALDERGROVE

Description

Barry wavy of ten Argent and Azure, a Caduceus from the head of which issue three forks of lightning pointing to the dexter, centre and sinister chief respectively. Or, between two alder leaves conjoined on one stem Gules.

Significance

The caduceus is the attribute of Hermes of Greek mythology, who was the messenger or herald of the gods. It is used here as a symbol of one who carries, sends or receives messages. The fact that these particular messages are transmitted by means of radio is indicated by the three flashes of lightning that shoot out from the head of the Caduceus. The name Aldergrove is referred to by displaying a sprig of two alder leaves; these are shown red because the particular kind of alder that grows in the area where this Station is located is the Red Alder.

Motto

LOUD AND CLEAR

ALDERGROVE

Description

Aux dix fasces ondées d'argent et d'azur, au caducée timbré d'une fourche à trois foudres pointant au centre du chef dextre, au point du chef et au centre du chef senestre respectivement, ou, entre deux feuilles d'aulne jointes sur une tige de gueules.

Signification

The caducée est l'attribut d'Hermès, dieu de la mythologie grecque qui était le messager ou porte-parole des dieux. Il s'agit ici du symbole de quelqu'un qui porte, envoie ou reçoit des messages. Le fait que ces messages spéciaux sont transmis par radio est indiqué par les trois foudres jaillissant du caducée. Le mot Aldergrove est évoqué par un groupe de deux feuilles d'aulne; ces dernières sont rouges parce que le genre d'aulne qui pousse dans la région où se trouve la station est l'aulne de l'Orégon.

Devise

LOUD AND CLEAR (Fort et clair)



ALERT

Description

Parted per pale sable and or, above a base indented of four argent, parted dancetty fesse-wise of two azure and charged with two barrulets wavy argent, a muskox head affronté erased or.

Significance

The black and yellow background signifies the two conditions of twenty-four hours of darkness and daylight which prevail in the Arctic. The muskox, a hardy animal who lives and survives despite the many hardships of the icy, barren and forbidding wastes of the Arctic, is suitably symbolic of those who man this northern station.

The motto selected, is significant because no Eskimos have been known to go and live as far north as Alert, except as DND or other Federal employees.

Motto

INUIT NUNANGATA UNGATA (Beyond the Eskimo land)

ALERT

Description

Parti par pal sable et or, au-dessus d'une pointe dentelée de quatre argent, parti danché orienté vers la fasce de deux azur et chargé de deux burettes ondé argent, une tête de boeuf musqué affronté arraché or.

Signification

Le fond noir et jaune représente les deux périodes de vingt-quatre heures d'obscurité et de clarté qui caractérisent l'Arctique. Le boeuf musqué, robuste animal qui vit et survit en dépit des dures épreuves qu'il affronte dans les régions désertiques et glacées de l'Arctique convient pour symboliser les hommes qui forment l'effectif de cette station du grand nord.

La devise choisie qui se traduit par "Au-delà de la terre des Esquimaux" est significative car il est établi qu'aucun Esquimau ne s'est rendu aussi loin qu'Alert dans le Nord, sauf à titre de membre des forces armées ou de fonctionnaire du gouvernement fédéral.

Devise

INUIT NUNANGATA UNGATA (Au-delà de la terre des Esquimaux)



ALSASK

Description

Azure, on a mount or, a ground squirrel (prairie gopher) sejant erect or, between two stocks of wheat or.

Significance

The area where the station is situated is inhabited by a large number of Richardson ground squirrels, commonly known as the prairie gopher. The fields surrounding the unit are devoted to wheat growing. The alert sentry-like posture and the constant vigilance of the gopher are symbolic of the role of this radar unit.

Motto

PRAIRIE SENTINEL

ALSASK

Description

D'azur, sur colline d'or, un chien de prairie séant haut d'or, entre deux estocs de blé or.

Signification

La région dans laquelle cette base est située fourmille d'écureuils Richardson plus communément connus sous le nom de chiens de prairie et les champs qui l'entourent sont consacrés à la culture du blé. La posture vigilante du chien de prairie symbolise le rôle de cette unité radar.

Devise

PRAIRIE SENTINEL (Sentinelle des prairies)



BALDY HUGHES

Description

Azure, the head of a moose affronté erased.

Significance

The moose keeps constant vigilance for approaching danger. It is indigenous to the area.

Motto

UNENDING VIGILANCE

BALDY HUGHES

Description

D'azur à la tête d'orignal affronté arraché.

Signification

L'orignal est toujours sur ses gardes. Il fait partie de la faune de la région.

Devise

UNENDING VIGILANCE (Vigilance Constante)



BEAUSÉJOUR

Description

Upon a treed mound, with wheat growing along the front, a buck white-tailed deer at gaze.

Significance

The buck is to symbolize the warning aspect of the unit's role. The treed mound from which wheat is growing is to indicate the unit's geographical location which is on the border of the wheat fields and the commencement of the Canadian Shield.

Motto

NEMINI INFERIOR (Inferior to nobody)

BEAUSÉJOUR

Description

Sur un mont boisé bordé d'un champ de blé, un cerf à queue blanche, le regard fixe.

Signification

Le cerf mâle symbolise l'aspect "alerte" de la mission. Le mont boisé indique que la région dans laquelle la base est située est en bordure des grands champs de blé et au commencement du bouclier canadien.

Devise

NEMINI INFERIOR (À nul inférieur)



BEAVERLODGE

Description

Azure, issuant from a base barry wavy of six argent and azure a beaver lodge or, upon which a beaver sejant erect or, is holding a plate charged with a wild rose proper.

Significance

The beaver on its lodge is a rebus on the name Beaverlodge, the location of this station. The rose is in reference to the province of Alberta being the province's floral emblem. The motto has an appropriate "double entendre" in that the unit is located in the Peace River country, hence the motto "GUARDIAN OF THE PEACE".

Motto

CUSTOS PACIS (Guardian of the peace)

BEAVERLODGE

Description

D'azur, issant de pointe fascé ondé en six d'argent et d'azur, une hutte de castor or, sur laquelle un castor or, séant droit, tient un besant d'argent chargé d'une rose sauvage au naturel.

Signification

Le castor sur la hutte est le rébus anglais du nom de la station: Beaverlodge. La rose se réfère à l'emblème floral de l'Alberta. La devise a une double signification — l'unité est située dans la région de Peace River (Rivière de la Paix) et elle se consacre à la sauvegarde de la paix.

Devise

CUSTOS PACIS (Gardien de la paix)



BERMUDA

Description

Azure, from below the fesse point, and above an island or, issuant from waves of water argent and vert, two lightning flashes or. In front of the flashes a white-tailed tropicbird volant to dexter.

Significance

The unit has selected the white-tailed tropicbird which is indigenous to the area, nesting in crevices of the island's cliff faces. These birds are known locally as longtails. The rocky island issuant from waves of water represent Daniel's head and the flashes, the station's operations.

Motto

SEMPER VIGILANS (Ever watchful)

BERMUDA

Description

D'azur, d'en dessous l'abîme et au-dessus une île d'or, issant de vagues argent et vert, deux éclairs or. Devant les éclairs un oiseau tropical à queue blanche volant à dextre.

Signification

L'unité a choisi cet oiseau à queue blanche car il est très fréquent dans la région, faisant son nid dans les crevasses situées au flanc des falaises de l'île. Il est connu sous le nom de "Longtail". L'île rocheuse émergeant des vagues représente "Daniel's Head" (Pointe Daniel) et les éclairs illustrent les opérations effectuées par la station.

Devise

SEMPER VIGILANS (Toujours en alerte)



CHIBOUGAMAU

Description

A great horned owl affronté perched on a pine branch.

Significance

The great horned owl, a native of Canada, is known for its wisdom and alertness and so is symbolic of the station's role. The pine branch alludes to the pinetree radar line and to trees in the area.

Motto

INTRUS PRENEZ GARDE (Trespassers beware)

CHIBOUGAMAU

Description

Un grand duc affronté, perché sur une branche de pin.

Signification

Le grand duc originaire du Canada est réputé pour sa sagesse et sa vigilance. Il est symbolique du rôle de la station. La branche de pin rappelle la ligne de radar "Pinetree" et les pins de la région.

Devise

INTRUS PRENEZ GARDE

**DANA****Description**

A great horned owl perched on a radar pulse.

Significance

The great horned owl, a native of the area, is to signify the wisdom of eternal vigilance. The radar pulse alludes to the unit's radar capability and together they symbolize the station's operational role.

Motto

VIGILANCE

DANA**Description**

Un grand duc perché sur une impulsion de radar.

Signification

Le grand duc, oiseau indigène du Canada, symbolise la vigilance éternelle. L'impulsion de radar rappelle le rôle opérationnel de l'unité.

Devis

VIGILANCE



FALCONBRIDGE

Description

A falcon in front of a bridge.

Significance

This unit, which is located at Falconbridge, Ontario, wishes to adopt as its badge a falcon not only as a rebus on the name but because this bird is noted for its keen eyes and power of observation.

Motto

FALCONIS OCULUM CAVE (Beware of the eye of the falcon)

FALCONBRIDGE

Description

Un faucon devant un pont.

Signification

Cette station est située à Falconbridge, Ontario, et désire adopter le faucon pour insigne, non seulement à cause du rébus anglais mais aussi pour la vue perçante et la puissance d'observation de cet oiseau.

Devise

FALCONIS OCULUM CAVE (Gare à l'oeil du faucon)



FLIN FLON

Description

Argent, a fountain debruised by a pale coupéd sable charged with eleven billets or.

Significance

The design is in recognition of how the lake, mine and town became known by the name Flin Flon. Tom Creighton, one of six prospectors who discovered the ore body after he fell through the ice on the lake, managed to get ashore, build a fire in a crevice and expose the mineralized rock, recalled the novel they had found earlier entitled, *The Sunless City*. The hero of the novel, Josiah Flintabbety Flontain, went down through a hole in a bottomless lake into the bowels of the earth where he found everything laden with gold. After many escapades, he managed to escape through a hole. Because of the missing last pages, the prospectors never knew what happened to the hero, but said in reference to the mine, "This must be the hole old Flin Flon came out of." The name stuck. The fountain is for the lake, the black pale coupéd with its gold billets is in reference to the hole from which Josiah escaped or the mine shaft where the gold is found.

Motto

OTA-SAWA-PEW (To watch on as a guard)

FLIN FLON

Description

D'argent, une fontaine brochant par un pal alésé sable chargé de onze billettes or.

Signification

Le dessin illustre comment le lac, la mine et la ville ont fini par être connus sous le nom de Flin Flon. Tom Creighton, l'un des six prospecteurs qui découvrirent le gisement minier, ayant pris un bain forcé en passant à travers la glace du lac, finit par atteindre la berge où il fit un feu dans une fissure de rocher, découvrant ainsi le minerai. Il se rappela alors une nouvelle dont le titre était "The Sunless City". Le héros de la nouvelle, Josiah Flintabbety Flontain, descendait par un trou dans un lac sans fond situé dans les entrailles de la terre, où il découvrirait de l'or. Après bien des "escapades" le héros réussit à s'échapper du trou. Mais les dernières pages manquant, les prospecteurs ne surent jamais ce qui lui était arrivé finalement, mais parlant de la mine ils avaient coutume de dire: "C'est le trou par lequel le vieux Flin Flon s'est échappé". C'est ainsi que fut nommée cette région. La fontaine symbolise le lac, le pal noir alésé de billettes d'or où l'on trouve l'or.

Devise

OTA-SAWA-PEW (Veiller comme un gardien)



GANDER

Description

Azure, in front of a sun in splendour, a Canada gander rising.

Significance

Canadian Forces Station wishes to adopt as its badge a Canada gander in front of a sun in splendour in deference to the badge of RCAF Station Gander. The navy blue field has been added in recognition of the change to a Canadian Forces Station.

Motto

FIDELITAS (Steadfastness)

GANDER

Description

D'azur, face à un soleil resplendissant, un jans canadien essorant.

Signification

La station de Gander désire adopter comme insigne un jans essorant face à un soleil resplendissant par déférence envers l'insigne de la base de l'ARC à Gander. Le bleu a été ajouté pour indiquer le changement en base des Forces canadiennes.

Devise

FIDELITAS (Constance)



GOOSE BAY

Description

A Canada goose alighting on waves of water.

Significance

The Canada goose alighting on waves of water was chosen originally in recognition of RCAF Station Goose Bay being a staging base for trans-Atlantic and trans-Polar flights and continues as the device for Canadian Forces Station Goose Bay badge.

Motto

TINGIJUB AKKARVINGA (may be translated from the Labrador Eskimo as "The place where the areoplanes come in to land")

GOOSE BAY

Description

Une oie du Canada amérissant sur les vagues.

Signification

L'oie du Canada amérissant sur les vagues a été choisie en reconnaissance du rôle de la station Goose Bay de l'ARC comme base de départ pour les vols trans-atlantiques et transpolaires. Elle continue de servir de signe héraldique pour l'écusson de la station Goose Bay des Forces canadiennes.

Devise

TINGIJUB AKKARVINGA (traduite de la langue esquimaude du Labrador; cette devise veut dire "L'endroit où les avions viennent atterrir").



GYPSUMVILLE

Description

Azure, on a mount a Canada goose close proper, in front of an aurora or.

Significance

The position of the goose in this instance is one of surveillance which symbolizes the warning aspect of the unit's role.

The aurora alludes to the north. The mount and trees are to indicate the connection of the unit with the original pine-tree line.

Motto

VIGILANT IN DEFENCE

GYPSUMVILLE

Description

D'azur, sur une colline, une oie du Canada au naturel, face à une aurore or.

Signification

La position de l'oie est celle de la surveillance. Elle symbolise le rôle de gardien de la station.

L'aurore fait allusion au nord. La colline et les arbres indiquent le lien de l'unité avec la première ligne "Pinetree".

Devise

VIGILANT IN DEFENCE (Vigilance dans la défense)



HOLBERG

Description

A thunderbird clutching a lightning flash with his claws.

Significance

The thunderbird is found on the totem poles of the Kwakwilt Indians who inhabit the area where the station is located. The use of lightning by the thunderbird occurs in Indian legend and is symbolic of the modern electronics, the source of the station's strength of vision.

Motto

ÊTRE EN VIGIE (To keep a lookout)

HOLBERG

Description

Un oiseau de tonnerre étreignant un éclair dans ses serres.

Signification

On trouve l'oiseau de tonnerre sur les totems des Indiens Kwakwilt qui habitent la région où est située la station. L'éclair fait partie de la légende indienne et symbolise l'électronique moderne, source de la puissance de vision de la station.

Devise

ÊTRE EN VIGIE



INUVIK

Description

Party per pale sable and or, the figure of an Eskimo in native garb, argent, embellished azure, his back affronté and launching with his dexter arm a lightning flash gules.

Significance

The black and yellow background is symbolic of the long, seasonal Arctic nights and days. The Eskimo is used here in reference to the meaning of the word "Inuvik" — The Place of Man — or The Place where Man is. He is shown in the act of hurling a flash of lightning, as a reference to communications.

Motto

SANNAIKSEMAYOT SOPAYANON (Prepared for all things)

INUVIK

Description

Parti en pal sable et or, le visage d'un Esquimau en costume du pays, d'argent, rehaussé d'azur, son dos affronté et tenant dans sa dextre un éclair de gueules.

Signification

Le fond noir et jaune symbolise les longues périodes de jour et de nuit saisonnières dans l'Arctique. L'Esquimau illustre le mot "Inuvik" — Place de l'Homme. Il est représenté dans la position du lancer d'un éclair, symbolisant les communications.

Devise

SANNAIKSEMAYOT SOPAYANON (prêt à tout)



KAMLOOPS

Description

Sable in front of three piles argent, two issuant from chief and one from base a bull gules pied argent armed and unguled or. Irradiating from centre chief two lightning flashes gules.

Significance

CFS Kamloops is surrounded by open cattle range. It is common occurrence and normal driving hazard to have a hereford bull blocking the mountain road. Hence the bull in the middle of the road and the slogan from the French Army at Verdun (They shall not pass) has been adopted as their motto typifying the station's role. The radar site, the roads and mountains are represented by the flashes and the three piles.

Motto

ILS NE PASSERONT PAS (They shall not pass)

KAMLOOPS

Description

Sable face à trois piles d'argent, deux issant du chef et un de pointe, un taureau de gueules mi-parti armé argent et onglé or. Rayonnant du centre du chef, deux éclairs de gueules.

Signification

La station de Kamloops est entourée de pâturages. Il est courant de voir un taureau Hereford bloquer la route de la montagne. L'image du taureau au milieu de la route et la devise de l'armée française à Verdun (Ils ne passeront pas) ont été adoptés pour symboliser le rôle de l'unité. Le radar, les routes et les montagnes sont représentés par les éclairs et les trois piles.

Devise

ILS NE PASSERONT PAS



LAC ST DENIS

Description

A blue jay volant.

Significance

The blue jay is noted for its watchfulness for approach of an enemy, giving warning by its call.

Motto

DETECT AND WARN

LAC ST DENIS

Description

Un geai bleu volant.

Signification

Le geai bleu est connu pour sa vigilance et ses cris qui signalent le danger.

Devise

DETECT AND WARN (Décèle et prévient)



LOWTHER

Description

Supporting a chain, three lightning flashes issuant from a demi-terrestrial globe.

Significance

The chain alludes to the radar system which stretches across Canada. The lightning flashes indicate the unit's radar role. The demi-terrestrial globe illustrates the area covered and the general location of the station.

Motto

GUARDIANS OF THE SHIELD

LOWTHER

Description

Portant une chaîne, trois éclairs issant de la moitié d'un globe terrestre.

Signification

La chaîne fait allusion au système radar qui s'étend à travers tout le Canada. Les éclairs symbolisent le rôle de l'unité comme base radar. Le demi globe terrestre représente la région couverte et le lieu où se trouve la station.

Devise

GUARDIANS OF THE SHIELD (Gardiens du bouclier)



MOISIE

Description

Above barry wavy charged with seven bezants an eagle's eye.

Significance

The eagle's eye above the water charged with seven bezants indicates the location of the unit on the Moisie River above Sept Iles and the constant watch kept by the unit over a wide area.

Motto

SI INVISUM NON INVISUM (If it is an enemy, it must not go unobserved)

MOISIE

Description

Au-dessus du fascé ondé chargé de sept besants un oeil d'aigle.

Signification

L'oeil d'aigle au-dessus de l'eau chargée de sept besants indique le lieu où la station est située, sur la rivière Moisie, au-dessus de Sept-Iles, et la surveillance constante que l'unité exerce sur cette vaste région.

Devise

SI INVISUM NON INVISUM (Si c'est un ennemi; il ne doit pas passer inaperçu)



MONT APICA

Description

A fox's mask in front of a fleur-de-lis.

Significance

Foxes abound throughout the Laurentide Park, in which forest area the station is located. The fox is renowned for its skill in tracking its prey by day or night which symbolizes the role of the unit. The fleur-de-lis was chosen because the unit is stationed in a predominantly French speaking region of Quebec.

Motto

TOUJOURS VIGILANT (Always vigilant)

MONT APICA

Description

Une tête de renard face à une fleur de lis.

Signification

Les renards abondent dans le Parc des Laurentides où la station est située. Le renard est réputé pour son habileté à traquer sa proie, de nuit comme de jour. Il symbolise le rôle de l'unité. La fleur de lis a été choisie car la station est située dans un région du Québec à majorité francophone.

Devise

TOUJOURS VIGILANT



ST JOHN'S

Description

Azure, in front of the sun in splendour or Cabot Tower upon Signal Hill proper.

Significance

The sun in splendour along with the Cabot Tower is a factual and historical mark of the location of this station. This theme is amplified by the motto. In addition, it was at Signal Hill in 1901 that Marconi received the first trans-Atlantic wireless message; a significant fact which bears reference to the past history of the station.

Motto

HANC PRIMUM SOL ILLUMINAT (Here the sun strikes first)

ST JOHN'S

Description

D'azur, face à un soleil resplendissant or, tour Cabot sur la colline Signal au naturel.

Signification

Le soleil resplendissant et la tour Cabot sont le symbole historique et géographique de l'endroit où la station est située. Ce thème est encore souligné par la devise. De plus, c'est sur la colline Signal que Marconi reçut en 1901 le premier message transatlantique sans fil: rappel du passé historique de la station.

Devise

HANC PRIMUM SOL ILLUMINAT (Là, le soleil brille en premier)



SENNETERRE

Description

In front of a radar scope a bat's head erased.

Significance

The bat is symbolic of the functions of the station employing the same basic principle as radar for its flight navigation.

Motto

SILENS EXPLORO (I seek in silence)

SENNETERRE

Description

Face à écran de radar, une tête de chauve-souris en arraché.

Signification

La chauve-souris symbolise les missions de la station, car cet animal utilise aussi le principe de base du radar pour se diriger en vol.

Devise

SILENS EXPLORO (J'explore en silence)



SHELBURNE

Description

Azure, a pegasus rampant argent, bridled, crined and unguled or, the wings addorsed and inverted of the same, charged upon the shoulder with a fleur-de-lis of the field and holding between the forelegs an estoile or.

Significance

CFS SHELBURNE is an establishment at the town of the same name in Nova Scotia which was settled by United Empire Loyalists in 1783. They named it after the Earl of Shelburne, a British statesman who had just been forced to resign the premiership, largely on account of his sympathies with the colonists. The badge is derived from his arms. His shield is supported by two pegasi. They have gold wings, manes, tails, hooves and bridles and a blue fleur-de-lis on the shoulders, but their bodies are marked with ermine spots. The shield is ermine with a blue 'bend' or diagonal strip bearing a gold polar star with a magnetic needle pointing to it. For the station's badge, a plain white pegasus, for difference and simplification, is shown standing on his hind legs (as in the arms) and holding a polar star which, with the blue background, is taken from the coat of arms. The heraldic star, which is drawn with wavy rays, somewhat resembles a starfish, usually found on the sea-shore. This introduces a secondary feature — that CFS SHELBURNE is a shore establishment with marine associations.

Motto

SERVING IN SILENCE

SHELBURNE

Description

D'azur au pégase cabré d'argent, bridé, criné et onglé d'or, les ailes adossées et versées du même, chargé à l'épaule d'une fleur de lis du champ et tenant entre ses jambes antérieures une étoile d'or.

Signification

La SFC de SHELBURNE est établie dans la ville du même nom en Nouvelle-Écosse, localité fondée par les loyalistes de l'Empire uni en 1783. Ils lui donnèrent le nom du comte de Shelburne, ministre britannique qui venait juste d'être contraint de démissionner, en grande partie à cause de sa sympathie pour les colons. L'insigne est dérivé de ses armes. Son écusson est supporté par deux pégases aux ailes, crinière, queue, sabots et brides d'or, portant une fleur de lis d'azur à l'épaule, et au corps tacheté de mouchures d'hermine. L'écusson est d'hermine à la bande d'azur portant une étoile polaire d'or et une aiguille aimantée pointant vers l'étoile. Pour être différent et plus simple, l'écusson de la station comprend un pégase blanc debout sur ses pattes postérieures (comme dans les armes), tenant une étoile polaire qui, de même que le fond bleu, est tirée des armoiries. L'étoile héraldique, dotée de branches ondulées, rappelle l'étoile de mer si commune sur le littoral. Il s'agit là d'une allusion à la situation et au rôle maritime de la SFC de SHELBURNE.

Devise

SERVING IN SILENCE (Servir en silence)



SIoux LOOKOUT

Description

Per fesse vert and Barry wavy argent and azure. On a mount raguly an Ojibway warrior crouching with bow and quiver all or, looking inwards towards seven flames proper in a semi-circle above.

Significance

Station Sioux Lookout obtains its name from the town of Sioux Lookout, which in turn derives its name from a precipitous hill overlooking the area. In days gone by, the Ojibway, whose land it was, kept watch from this hill for raiding parties of the notoriously savage Sioux.

One early morning, the Ojibway sentry from his lookout position atop the hill spotted, through the early morning mists, the approach of the Sioux war canoes as they plunged wildly down the chute. Quickly he warned the camp and a bold plan of battle was formed. Women and children along with all the tribal valuables were immediately loaded into canoes and placed on Squaw Island for safety (from which incidentally it supposedly derived its name). Huge fires were built to create the impression of much activity in the Ojibway camp and the warriors, armed to the teeth, moved in a semi-circle up the side of the hill. Only the old men remained behind and they busied themselves with fish snares down by the waters edge.

SIoux LOOKOUT

Description

Coupé vert et fascé ondé d'argent et d'azur. Sur une colline écotée un guerrier Ojibway accroupi avec arc et carquois tout or, regardant vers sept flammes au naturel dans un demi-cercle au-dessus.

Signification

La station de Sioux Lookout tient son nom de la ville de Sioux Lookout qui le tient elle-même d'une colline qui surplombe la région. Autrefois, les Ojibways maîtres de la région, avaient l'habitude de monter sur cette colline pour surveiller l'arrivée possible des Sioux réputés pour leur sauvagerie.

Un jour, au petit matin, la sentinelle Ojibway repéra du haut de son observatoire l'approche des canoës de guerre sioux alors qu'ils descendaient sauvagement la chute. Il avertit rapidement le camp et un audacieux plan de bataille fut aussitôt ébauché. Femmes et enfants furent immédiatement entassés dans des canoës avec tous les biens de la tribu et envoyés en sécurité sur l'île des Squaws (desquelles, incidemment, l'île tient son nom). De grands feux furent allumés pour donner l'impression d'une grande activité dans le camp Ojibway et les guerriers, armés jusqu'aux dents, escaladèrent la colline et s'y placèrent en demi-cercle. Seuls les vieillards restèrent en arrière pour s'occuper des nasses à poisson placées sur la rive.



SYDNEY

Description

The head of a white-tailed deer issuant from a wooded island.

Significance

The white-tailed deer is to indicate the main function of the unit which is surveillance and the stag, by keeping constant watch, guards the herd. The wooded island on which the station is located is heavily populated by white-tailed deer.

Motto

SIOR FHURACHAS (Eternal vigilance)

SYDNEY

Description

La tête d'un cerf à queue blanche issant d'une île boisée.

Signification

Le cerf à queue blanche indique la mission principale de l'unité qui consiste à surveiller et le cerf mâle garde le troupeau en exerçant une vigilance constante. L'île boisée sur laquelle est située la station fourmille de cerfs à queue blanche.

Devise

SIOR FHURACHAS (Vigilance éternelle)



VAL D'OR

Description

Sable seme of trees or, a pile or in front of which is the bust of a coureur de bois erased sable holding a musket muzzle pointed upwards to sinister.

Significance

Val d'Or as its name implies, is called the Valley of Gold. It received its title, not as the name may suggest because of the local mining industry, but because of an annual explosion of rich gold over the landscape each fall when the silver birch forest turns to autumn colour. The golden valley aspect is portrayed by the pile or and the seme of trees or. The frontier spirit and courage of the northwest is symbolized by the "coureur de bois".

Motto

ABITIBI SHIMAGANISH (Abitibi warrior)

VAL D'OR

Description

De sable semé d'arbres or, une pile or en face du buste d'un coureur des bois en arraché sable tenant un mousquet pointé chef senestre.

Signification

Val d'Or, comme son nom l'indique, est appelé la Vallée de l'or. La raison n'en est pas comme on pourrait le penser la présence d'une mine locale, mais la couleur que prend la vallée chaque automne lorsque la forêt de bouleaux argentés passe du vert à des teintes dorées. L'aspect de la vallée est alors dépeint par la "pile d'or" et le "semé d'arbres d'or". L'esprit et le courage du nord-est sont symbolisés par le coureur des bois.

Devise

ABITIBI SHIMAGANISH (Guerrier Abitibi)



YORKTON

Description

In front of three pine trees growing from a mound, a wheat sheaf erect irradiated by four lightning flashes.

Significance

The pine trees symbolize the pinetree line. The lightning flashes represent the electronic function of the station and are shown to indicate radar beams. The wheat sheaf alludes to Saskatchewan with the hand binding knot drawing particular attention to Yorkton, the area where the unit is located. Early settlers came to the area from York County, Ontario. They named the town and also used this early method of binding grain.

Motto

NOSTRI OCULI ACUTI (Our eyes are keen)

YORKTON

Description

Face à trois pins poussant d'une colline, une gerbe de blé haut rayonnant par quatre éclairs.

Signification

Les pins symbolisent la ligne "Pine Tree". Les éclairs indiquent les fonctions électroniques de la station et représentent les rayons de radar. La gerbe de blé fait allusion à la Saskatchewan. La main la liant attire particulièrement l'attention sur Yorkton, région où la station est située. Les premiers colons qui y parvinrent étaient originaires du comté de York, Ontario. Ils ont donné leur nom à la ville et furent parmi les premiers à utiliser cette méthode de lier le grain.

Devise

NOSTRI OCULI ACUTI (Nos yeux sont perçants)

CHAPTER / CHAPITRE 4
REGULAR FORCE UNIT BADGES
INSIGNES DE UNITÉS DE LA FORCE RÉGULIÈRE



HMCS ALGONQUIN

Description

Sable, a base barry wavy argent and azure of four, from which issues an Indian's arm embowed proper, wearing arm and wrist bands argent and holding a fish-spear in bend argent transfixing an eel or.

Significance

This was one of the best badge designs produced during the war before Ship's badges were issued officially. Of such excellence of design and appropriateness in suggesting this destroyer's activities in anti-submarine warfare, it has been accepted as the official badge.

Motto

À COUP SÛR (With sure stroke)

HMCS ALGONQUIN

Description

De sable à la pointe à quatre fascés ondées d'argent et d'azur, au bras d'Indien issant ployé au naturel, portant bracelets d'argent au bras et au poignet, et tenant un harpon d'argent penché transperçant une anguille d'or.

Signification

Il s'agit là d'un des emblèmes les plus réussis parmi ceux qui furent choisis durant la guerre, avant d'être officiellement adoptés. Son dessin excellent et l'à-propos de son thème, qui exprimait bien les activités de ce contretorpilleur dans la lutte anti-sous-marine, l'ont fait accepter comme emblème officiel.

Devise

À COUP SÛR



HMCS ANNAPOLIS

Description

Gules, a bend wavy argent charged with a like bendlet azure, and over all a cypher of the letters AR entwined in ornamental script ensigned by an ancient crown, all or.

Significance

This ship derives its name from the Annapolis River in Nova Scotia, which is symbolized by the white and blue wavy diagonal. The crowned cypher of the letters AR has a treble significance in that it suggests Annapolis Royal in Nova Scotia from which settlement the river got its name; Annapolis, Maryland the site of the United States Naval Academy; and Queen Anne, in whose honour these places were named. The original HMCS ANNAPOLIS in the Second World War, was formerly the American "four-stacker" Destroyer, USS MACKENZIE, one of seven such ships that were turned over to the Royal Canadian Navy in the early days of the war.

Motto

TO EXCEL

HMCS ANNAPOLIS

Description

De gueules, à bandes d'argent meublée d'une bandelette azur, et brochant sur le tout, le monogramme AR entrelacé, portant en pavillon une couronne ancienne, le tout d'or.

Signification

Le nom de ce navire vient de celui du fleuve Annapolis et la barre diagonale blanche et bleue en est le symbole. Le monogramme couronné AR a une triple signification: il fait allusion à Annapolis Royal en Nouvelle-Écosse, établissement colonial qui donna son nom au fleuve, à Annapolis dans le Maryland où se trouve l'Académie navale d'Annapolis et à la Reine Anne, en l'honneur de qui ces endroits furent baptisés. Le premier HMCS "ANNAPOLIS", en service durant la Seconde Guerre Mondiale avait d'abord été le contre-torpilleur USS "MACKENZIE", l'un des sept navires du même type remis à la Marine Royale Canadienne aux premiers jours de la guerre.

Devise

TO EXCEL (Excellence)



HMCS ASSINIBOINE

Description

Or, a bend wavy azure charged with two cotises wavy argent, over all a bison's head caboshed proper.

Significance

The unofficial war-time badge of the original ship of this name displayed a buffalo and three green maple leaves in chief. These devices were chosen no doubt without consideration of their suitability to interpret the name or the point of correct heraldry.

According to the *Encyclopedia Americana* the name Assiniboine was applied by the Algonquins to a tribe of the Sioux who did their cooking by dropping heated stones into water. They inhabited the territory between the Missouri and Saskatchewan Rivers, and the name Assiniboine was given to a tributary of the Red River that flows into Lake Winnipeg. HMCS Assiniboine, being a river class destroyer, derives its name from this river. Although the name would best be interpreted or depicted by a stone or group of stones from which flames issued, this could hardly make a very glamorous badge design, so the buffalo head has been chosen in reference to the location of the river — Manitoba, and also in respect of the war-time device. The golden background represents the fine wheat-growing region through which the river flows and the blue and white bend is a symbol for the river.

Motto

NUNQUAM NON PARATUS (Never unprepared)

HMCS ASSINIBOINE

Description

D'or, tranché ondé d'azur chargé de deux cotices onduées d'argent, tranchant sur le tout une tête de bison cabossée au naturel.

Signification

Pendant la guerre, les armoiries non-officielles du premier navire de ce nom portaient un bison et trois feuilles d'érable vertes en chef. Sans nul doute, le choix de ces signes n'avait dépendu ni de leur rapport avec le nom du navire ni de leur signification héraldique correcte.

D'après l'*Encyclopedia Americana*, le nom "Assiniboine" était utilisé par les Algonquins pour décrire une tribu de Sioux qui plaçaient des pierres chauffées dans de l'eau pour cuire leurs aliments. Le territoire occupé par cette tribu se trouvait entre les rivières Missouri et Arkansas et un affluent de la Rivière Rouge, qui se jette dans le lac Winnipeg, nommé l'Assiniboine. Le HMCS ASSINIBOINE fut ainsi nommé du fait qu'il est un contre-torpilleur de catégorie "cours d'eau". Bien que le nom de ce navire évoque plutôt une ou plusieurs pierres d'où sortiraient des flammes, il est certain que cela ne donnerait guère un blason remarquable. Ainsi, la tête de bison rappelle à la fois la province que la rivière traverse (le Manitoba) et la blason choisi durant la guerre. Le fond doré représente la région productrice de blé que la rivière traverse, et la bande bleue et blanche est le symbole de la rivière elle-même.

Devise

NUNQUAM NON PARATUS (Jamais pris de court)



HMCS ATHABASKAN

Description

Argent, a North American Indian, in full feathered head-dress proper, clad in buckskin breeches, leggings and moccasins or, the latter beaded azure and gules, bare to the waist except for a necklace of bear's claws argent and shells azure and ear ornaments of the last, mounted bare-back upon an Indian pony being halted from the trot. The Indian holds a drawn bow with arrow gules pointing downwards.

Significance

This badge design is based on the one which had been planned by officers of the original ATHABASKAN, but was not completed before that ship was lost in action against the enemy. The elements of the originally planned design have been retained in the new official badge as a special tribute to those gallant officers and men who went down with their ship, fighting. Those of the original ship's company who survived that fateful night, as well as those now serving in the new ATHABASKAN, may take the utmost pride in their badge for it commemorates an action that ranks with the best in British naval history of courage and devotion to duty.

Motto

WE FIGHT AS ONE

HMCS ATHABASKAN

Description

Sur champ d'argent un Indien vêtu d'une culotte de peau, de jambières et de mocassins perlés, nu à la ceinture et portant collier de griffes d'ours et coquillages bleus ainsi que boucles d'oreilles des mêmes. Il porte en chef coiffure de plumes et monte à cru en cheval indien en trot arrêté. Il est armé d'un arc et d'une flèche de gueules, cette dernière pointée vers le sol.

Signification

Ces armoiries s'inspirent de celles que les officiers du premier ATHABASKAN avaient dessinées mais qui ne furent pas terminées avant la perte du navire à l'ennemi. Les éléments du dessin original ont été conservés dans les nouvelles armoiries officielles en hommage aux officiers et aux hommes d'équipage qui coulèrent héroïquement avec leur bâtiment. Les survivants de cette nuit tragique et les hommes qui composent maintenant l'équipage du nouvel ATHABASKAN peuvent être fiers de leurs armoiries qui commémorent l'une des actions d'éclat les plus remarquables de l'histoire de la Marine Britannique.

Devise

WE FIGHT AS ONE (Unis dans le combat)



HMCS CHALEUR

Description

A field pily or and gules above Barry wavy azure and argent, and in the centre an equilateral triangle azure bearing a fern leaf or.

Significance

In July 1534, Jacques Cartier in his explorations in the Gulf of St. Lawrence sailed into a deep bay in hope of discovering a passage leading to the west. Cartier and his men were somewhat alarmed when they came upon a band of savages (Micmacs) in 40 or 50 canoes. These Indians eventually proved to be friendly and traded all their furs and even clothing for a few knives, tools and trinkets.

The weather on that July day of 1534 was no doubt like similar July days in modern times — hot and humid, and Cartier and his men suffering greatly from the heat called the place "la baye de Chaleur" (The Bay of Heat). The English version is of course the Bay of Chaleur from which our Canadian ship of war takes her name. In the badge design, the heraldic water in the base refers to the Bay of Chaleur, and the red and gold shafts of the background above it are intended to convey in heraldic style the impression of heat rising. The triangular device in the centre displaying a golden fern leaf refers to the

HMCS CHALEUR

Description

Sur champ d'or émanché de gueules et fascé ondé d'azur et argent, au centre un triangle équilatéral d'azur portant feuille de fougère d'or.

Signification

En juillet 1534, lors de ses explorations du Golfe du Saint-Laurent, Jacques Cartier s'engagea dans une baie profonde, dans l'espoir de trouver un passage par l'Ouest pour l'Orient. Cartier et ses hommes d'équipage furent quelque peu alarmés lorsqu'ils rencontrèrent une bande d'Indiens Micmacs qui se dirigeaient vers eux dans une cinquantaine de canoës. Ces Indiens furent très accueillants et échangèrent même leurs fourrures, et leurs vêtements, contre des couteaux, des outils et de la verroterie.

Le temps chaud et humide de cette journée de juillet 1534 était sans aucun doute comparable à celui que nous connaissons encore à notre époque durant la même saison. Cartier et ses hommes baptisèrent donc cet endroit "la baie de Chaleur". La version anglaise de ce nom est "Bay of Chaleur", d'où le nom de ce navire de guerre canadien. Dans les armoiries, l'eau dans la pointe symbolise la Baie des Chaleurs et les rayons rouges et or représentés sur le fond, au-dessus de "l'eau", traduisent en style héraldique l'impression de la chaleur s'élevant du sol. Le signe triangulaire placé au



HMCS CHAUDIÈRE

Description

Vert, three cottises in bend wavy or, debruised in the centre with a plate voided, the inner edge invected.

Significance

This ship derives its name from the Chaudière River which rises in Lake Mégantic and discharges into the St. Lawrence almost opposite Quebec City. The word Chaudière means, according to the Dictionnaire Larousse, "a large metallic vessel used for warming, cooking, boiling etc." It is generally agreed that the river received its name because of the effect produced by the spectacular falls near its mouth, which tumbling into a great bowl-shaped basin, resembled "a pot full of boiling water." In the badge design, the golden diagonal wavy stripes represent the river. The white circular device in the centre, termed in heraldry "a plate", has been hollowed out or "voided", with a scalloped effect on the inner rim. This is to symbolize the appearance of the basin with its foaming waters where the river tumbles into it.

Motto

LA FORTUNE SOURIT AUX BRAVES (Fortune smiles on the brave)

HMCS CHAUDIÈRE

Description

De sinople, aux trois cotices d'or penchées ondées, brochant sur besant d'argent, évidé de l'intérieur cannelé.

Signification

Ce navire porte le nom de la rivière Chaudière, débouché du lac Mégantic et affluent du Saint-Laurent; elle s'y jette presque en face de Québec. Dans le dictionnaire Larousse, on trouve sous "chaudière" la définition suivante: "Grand vaisseau métallique où l'on fait chauffer, cuire, bouillir, etc." On s'accorde généralement à penser que la rivière doit son nom aux chutes spectaculaires situées près de son embouchure; en effet, l'eau est reçue dans un bassin cratériforme qui peut se comparer à une chaudière remplie d'eau bouillante. Les armoiries portent des rayures diagonales dorées qui représentent la rivière. Le signe circulaire blanc placé au centre, appelé en héraldique "besant d'argent" a été "évidé" et le bord intérieur est festonné pour symboliser les eaux écumantes du bassin, là où la chute se jette.

Devise

LA FORTUNE SOURIT AUX BRAVES



HMCS CHIGNECTO

Description

Gules, a pile azure fimbriated argent charged with a sprig of bulrush or.

Significance

WS Wallace, general editor of the Encyclopedia of Canada, describes the word Chignecto as being of Micmac Indian origin, meaning "the great marsh district". The badge design for HMCS CHIGNECTO depicts the V-shaped device that has been associated with Bay Class ships of the RCN. This carries on it a representation of a bulrush in gold, suggestive of the vegetation that grows in marshy lands. The red background refers to the reddish coloured earth of the area. The narrow white V separating the blue and red areas of the design is an heraldic requirement.

HMCS CHIGNECTO

Description

De gueules, à pile d'azur bordée d'argent chargée d'un jonc d'or.

Signification

M. W.S. Wallace, directeur de l'Encyclopédie du Canada indique que le mot "Chignecto" est d'origine Micmac et signifie "la région des grands marécages". Les armoiries du HMCS CHIGNECTO portent le signe en forme de V que l'on a toujours associé aux navires appartenant à la catégorie des "golfs" de la Marine Royale Canadienne. De plus on y trouve un jonc d'or, symbole de la végétation qui croît dans les régions marécageuses. Le fond rouge représente le sol rouge rougeâtre de cette contrée. L'étroit V blanc qui sépare la partie rouge de la partie bleue n'a pas de significations propre; il répond simplement aux exigences de l'héraldique.



HMCS COLUMBIA

Description

Gules, a bend wavy argent charged with two like cotises azure, and over all in the centre a dogwood flower proper.

Significance

This ship is named for the Columbia River, one of the largest in North America flowing into the Pacific Ocean. The river is said to have been named by Captain Robert Gray of Boston after the ship Columbia in which he sailed into the river's mouth in 1792. The white and blue diagonal wavy stripes are suggestive of the river. The red background refers to the fact that the headwaters of this great river are in British Columbia, red being one of the Royal colours. The flower of the dogwood, displayed as the main device, is the floral emblem of British Columbia and amplifies the connection with that Province.

Motto

FLOREAT COLUMBIA UBIQUE (May Columbia flourish everywhere)

HMCS COLUMBIA

Description

De gueules, à la bande d'argent ondée chargée de deux cotises d'azur semblables, et brochant sur le tout une fleur de cornouiller au naturel.

Signification

Ce navire porte le nom du Columbia qui se jette dans le Pacifique et qui est l'un des plus grands fleuves d'Amérique du Nord. La tradition veut que le capitaine Robert Gray de Boston ait baptisé le fleuve du nom du navire dans lequel il en remonta l'embouchure en 1792. Les rayures beiges et blanches diagonales ondées sont le symbole du fleuve. Le fond rouge indique que le cours supérieur du Columbia se trouve en Colombie-Britannique, car le rouge est une des couleurs royales. La fleur du cornouiller, élément principal de ce blason, est l'emblème floral de la Colombie-Britannique et souligne encore le rapport avec cette province.

Devise

FLOREAT COLUMBIA UBIQUE (Puisse la Colombie fleurir en tout lieu)



HMCS COWICHAN

Description

On a field barry wavy, argent and azure, a pale argent on which a chief's ceremonial mask traditional of the "Cowichan type" of the salish, vert.

Significance

Cowichan is an Indian word which means "between streams". Thus the vertical strip or "pale" in the middle of the badge lies between two sections of heraldic "water". The mask depicted is taken from one in the Anthropological Museum, University of British Columbia (Museum Number 1784, Raley Collection). It is described as being of the traditional type produced by the Salish, particularly in the Cowichan district of Vancouver Island, and often referred to as the "Cowichan type" mask. Typical features are the two smaller heads rising above the forehead, and the protruding eyes. The original mask is made of wood and is probably painted red, black and white, but in order that the badge may be accurately described in terms of our heraldry it has been depicted all in the one colour green, as though carved out of jade.

HMCS COWICHAN

Description

Sur champ fascé ondé d'argent et d'azur, à pal d'argent portant un masque de cérémonie de chef "Cowichan", traditionnel chez les Salish, de sinople.

Signification

"Cowichan" est un mot indien qui signifie "entre les sources". De là, la rayure verticale ou pal, placée au milieu du blason entre deux parties d'"eau" héraldique. Le masque, décrit ici, est tiré de la collection du Musée Anthropologique de l'Université de Colombie-Britannique, numéro 1784 de la Collection Raley. On le donne comme étant le type traditionnel de la production Salish, en particulier dans la région Cowichan de l'île de Vancouver, et on le désigne souvent sous le nom de masque de "type Cowichan". Ses traits caractéristiques sont les deux têtes plus petites placées au-dessus du front et les yeux saillants. Le masque qui a servi d'exemple est fait de bois et est probablement peint en rouge, noir et blanc. Cependant, pour permettre une description plus précise en termes héraldiques, il a été reproduit en une seule couleur, comme s'il était sculpté dans le jade.



HMCS FRASER

Description

Azure, a buck's head erased or, attired argent, charged on the shoulder with a maple leaf gules.

Significance

This ship derives its name from the Fraser River in British Columbia. The Fraser River was discovered by Alexander Mackenzie in 1793, and was subsequently explored to its mouth by Simon Fraser in 1803, in whose honour the river was named. Simon Fraser, a partner in the North West Company of Montreal was born in 1776 near Bennington, Vermont. His father Simon Fraser, after whom he was named and a descendant of the titled family of Lovat, died as a result of service on the loyalist side in the American Revolution. His widowed mother moved her family to St Andrews on the Ottawa. Young Simon, after moving to Canada, joined the North West Company in 1792, at the age of 16. He became a partner in 1802. In 1805, the duty of establishing posts to the farthest west was assigned to him. He reached the headwaters of the river that bears his name in 1806, but regarded it as the Columbia or one of its affluents. However in the spring of 1808, Fraser, with John Stuart, Jules Maurice Quesnel and a crew of nineteen men and two Indians, embarked on this unknown river with the determination to follow it to its mouth. This they did and after emerging from the canyons they reached the mouth of the river on 2nd July, 1808. The badge design

HMCS FRASER

Description

D'azur, à la tête de cerf arrachée d'or, ramée d'argent, à l'épaule chargée d'une feuille d'érable de gueules.

Signification

Le navire porte le nom de Fraser, fleuve de Colombie-Britannique découvert en 1793 par Alexander Mackenzie et exploré, en 1803, par Simon Fraser qui lui a donné son nom. Simon Fraser (associé dans la Compagnie du Nord-Ouest à Montréal) naquit en 1776 près de Bennington, dans le Vermont. Son père, Simon Fraser, descendant de la famille noble des Lovat, mourut en défendant la cause des loyalistes pendant la Guerre d'indépendance américaine. Sa mère emmena alors ses enfants vivre à Saint-Andrews, sur la rivière Outaouais. Le jeune Simon, une fois au Canada, se joignit à la Compagnie du Nord-Ouest en 1792; il avait alors seize ans. Il devint associé en 1802 et, en 1805, on lui confia la tâche d'aller établir des postes dans l'Ouest du pays. En 1806, il atteignit le cours supérieur du fleuve qui allait porter son nom, mais il le considéra simplement comme le Columbia ou l'un de ses affluents. Cependant, au printemps 1808, Fraser, accompagné de John Stuart, de Jules-Maurice Quesnel, de dix-neuf hommes d'équipage et de deux Indiens, s'embarqua dans le but de descendre ce fleuve inconnu jusqu'à son embouchure. Le 2 juillet 1808, après la descente à travers les gorges, Fraser et ses compagnons atteignirent l'embouchure du fleuve. Le



HMCS FUNDY

Description

Gules, a pile azure, fimbriated argent charged with a maple leaf between two fleurs-de-lis, all conjoined on the one stem, or.

Significance

The blue pile refers to the Bay of Fundy. The red background is primarily for contrast and brightness, but it could also refer to the reddish earth of the land that borders this bay. The white "fimbriation" is an heraldic requirement to mark a division between the two colours. The cross of St. George (England) in the union flag has a similar fimbriation. The golden floral device pays tribute to the original white settlers around Fundy who came from France, and from this root or stock present-day Acadians, in spite of many vicissitudes, have become loyal Canadians. This was given evidence in 1956, when Acadians from all over met at Moncton, NB, and sent an eloquent declaration of allegiance and loyalty to Her Majesty the Queen. The gold of the floral device is one of the Royal colours.

Motto

VERRIMUS ALTUM (We sweep the deep)

HMCS FUNDY

Description

De gueules, à pile d'azur bordée d'argent, chargée d'une feuille d'érable entre deux fleurs de lis, le tout sur une seule tige d'or.

Signification

La pile bleue symbolise la Baie de Fundy. Le fond de couleur rouge sert avant tout à ajouter un certain contraste mais on peut également y voir une allusion au sol rougeâtre qui entoure la baie. La bordure blanche répond simplement aux exigences de l'art héraldique; il s'agit là de séparer les deux couleurs. Par exemple, dans le drapeau du Royaume-Uni, la Croix de Saint-Georges, qui représente l'Angleterre, porte la même bordure. Le signe floral doré rend hommage aux premiers colons français venus s'établir autour de la Baie de Fundy; leurs descendants, les Acadiens d'aujourd'hui sont devenus, malgré de nombreuses vicissitudes, de loyaux sujets canadiens. En 1956, des Acadiens de toutes les régions se réunirent à Moncton (Nouveau-Brunswick) et donnèrent une preuve éclatante de leur loyauté en renouvelant leur serment d'allégeance à Sa Majesté la Reine d'Angleterre. L'or de l'emblème floral est une des couleurs royales.

Devise

VERRIMUS ALTUM (Nous balayons les profondeurs)



HMCS GATINEAU

Description

Vert, a bend wavy argent charged with two like cotisses bendlets azure, debruised with a sun in splendour or which is charged with a beaver sable.

Significance

HMCS GATINEAU takes her name from the Gatineau River in the Province of Quebec. It rises near the headwaters of the St Maurice River and flows in a westerly direction before turning south to join the Ottawa River a short distance below the City of Hull, and across from Ottawa, the Canadian capital. Most authorities agree that the Gatineau River took its name from one Nicolas Gatineau or Gastineau, a notary, civic official, and fur-trader of Three Rivers, and one time connected with the Company of One Hundred Associates. It is presumed that he lost his life by drowning about 1683 during one of fur-trading expeditions down the Riviere du Nord (the present Gatineau), and henceforth his name began to be applied to this river and district. Today the Gatineau River and Valley are renowned for two things: lumbering and recreation. The wavy white and blue diagonal stripe refers to the Gatineau River. The green background refers to the forests and recreational areas of the valley. The sun, source of life and health, is depicted in the badge in reference to the fact that annually

HMCS GATINEAU

Description

De sinople, à la bande onnée d'argent, chargée de deux cotices semblables à bandelettes d'azur et brochant sur le tout un soleil d'or chargé d'un castor se sable.

Signification

Ce navire porte le nom de Gatineau, rivière qui coule dans la province de Québec. La Gatineau prend sa source à proximité du cours supérieur de la rivière Saint-Maurice, elle coule vers l'ouest avant de tourner vers le sud pour aller finalement se jeter dans la rivière Outaouais, en aval de la ville de Hull, en face d'Ottawa, capitale du Canada. La plupart des experts s'accordent pour dire que la rivière porte le nom d'un certain Nicolas Gatineau ou Gastineau, notaire, officier de l'état-civil et négociant en fourrures de Trois Rivières, qui avait été en contact avec la Compagnie des Cent Associés. On croit qu'il se noya vers 1683, lors d'une expédition de traite de fourrures, en descendant la rivière du Nord. C'est à partir de ce moment que la rivière et la région qui l'entoure prirent de nom de Gatineau. De nos jours, la région de la Gatineau est connue pour ses exploitations forestières et ses centres de villégiature. La bande ondulée blanche et bleue symbolise la rivière, tandis que le fond vert rappelle les forêts et les parcs de la vallée. Le soleil, source de vie et santé, est représenté dans le blason, car, tous les



HMCS HURON

Description

Or, nicotine bloom gules, seedpod vert, and stamens or.

Significance

The Hurons were known as the Tobacco Indians. Hence this badge design is derived from that plant and shows the conventionalized representation of the nicotine bloom. This is in keeping with the traditional use of flower and plant forms as fighting emblems such as the Roses of York and Lancaster, the Thistle of Scotland, the Leek of Wales, the Shamrock of Ireland and our own Maple Leaf.

Motto

READY THE BRAVE

HMCS HURON

Description

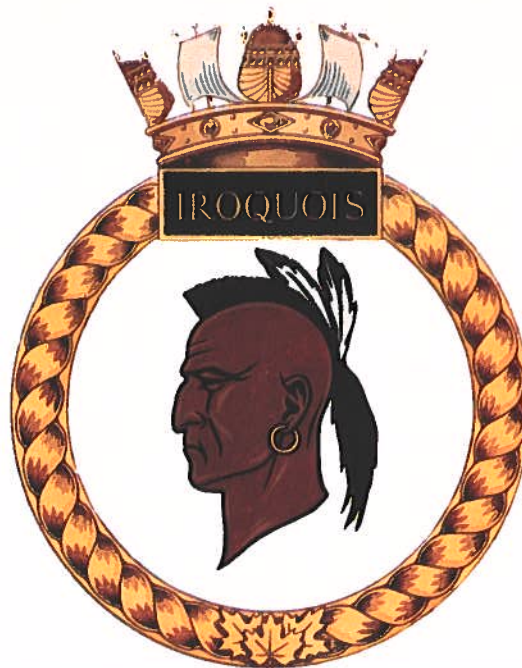
D'or à la fleur de tabac de gueules, à la cosse de sinople et aux étamines d'or.

Signification

Les Hurons étant les Indiens du tabac, le blason représente une fleur de tabac stylisée. Ce symbole est dans la tradition des emblèmes floraux dans les armoiries: les roses des York et des Lancaster, le chardon d'Écosse, le poireau du Pays de Galles, le trèfle d'Irlande et la feuille d'érable du Canada.

Devise

READY THE BRAVE (Les braves sont toujours prêts)



HMCS IROQUOIS

Description

Or, the head of an Iroquois brave, couped at the base of the neck, properly coloured and wearing two eagle feathers in his hair and a ring or pendant from the ear.

Significance

In 1942, a commanding officer of this ship initiated steps to procure a badge for the ship. This resulted in the making of an unofficial one in the shape of a shield which bore the head of an Iroquois brave, with his peculiar cox-comb hair-do, ring in ear and war paint, etc. It was taken from a painting by the late CW Jeffries and contrary to the usual procedure in heraldry it faced the right as one looked at it. When a definite policy regarding ship's badges was laid down at the end of hostilities it was approved that the head of an Iroquois, facing the opposite direction to that in the original badge, would be used for reasons of sentiment and appropriateness.

Motto

RELENTLESS IN CHASE

HMCS IROQUOIS

Description

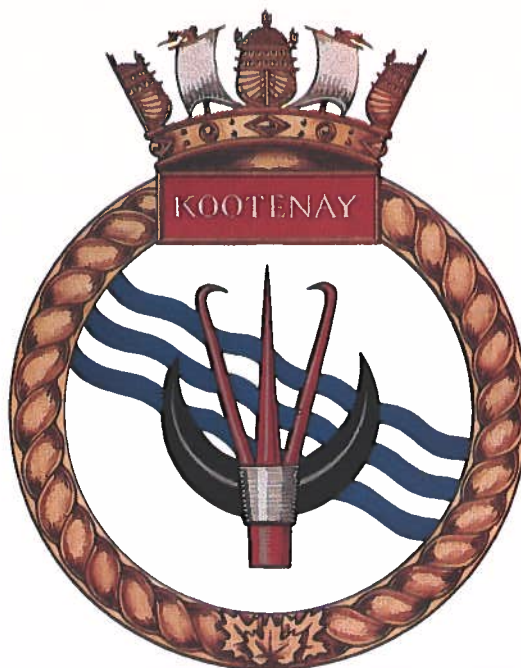
D'or à tête de guerrier Iroquois alésée, colorée au naturel et portant deux plumes d'aigle dans les cheveux et un anneau d'or en pendant d'oreille.

Signification

En 1942, un officier qui commandait ce navire fit des démarches pour lui obtenir un blason. On en produisit un, non-officiel, en forme d'écu portant la tête d'un guerrier Iroquois, avec sa coiffure particulière en crête, un anneau à l'oreille et toute sa peinture de guerre. Il avait été inspiré d'un tableau de C W Jeffries et, contrairement à l'usage héraldique, le visage était tourné vers la droite. Quand les blasons des navires furent soumis à la même règle, à la fin des hostilités, on décida que la tête d'Iroquois (mais senestrée, c'est-à-dire tournée vers la gauche) convenait à tous points de vue et serait conservée.

Devise

RELENTLESS IN CHASE (Inlassable dans la poursuite)



HMCS KOOTENAY

Description

Argent, three cotises in bend wavy azure, over all a crescent sable debruised by an Indian fish spear-head gules, bound around the hilt with thongs argent.

Significance

The Kootenay Indians from which the river derives its name were known to have depended for food upon the fish caught in the rivers and streams and on the buffalo found to the east on the slopes and foothills of the Rocky Mountains. The buffalo also provided them with skins for wearing apparel, and other necessities. In the badge design, the Kootenay River, for which the ship is named, is symbolized by the three blue diagonal wavy stripes. The black crescent resembles the horns of the bison or buffalo, and the fish spearhead is typical of the kind used by the Indians. While this design carries no reference to any legend or historical event that might inspire courage and devotion, it is nevertheless a unique and interesting symbol for a ship-of-war in that the horns and spear are both instruments of attack and at times, of defence.

Motto

WE ARE AS ONE

HMCS KOOTENAY

Description

D'argent, à trois cotices dans une bande onnée d'azur, brochant sur le tout un croissant de sable sommé d'un harpon indien de gueules, tortillé à la hampe de lanières d'argent.

Signification

Les Indiens Kootenay, dont la rivière porte le nom, se nourrissaient de poissons pêchés dans les rivières et les ruisseaux et de bisons qu'ils chassaient vers l'Est, sur les premiers contreforts des Montagnes Rocheuses. Les Indiens se servaient également des peaux de bisons pour fabriquer certains objets. Dans le blason du navire, la rivière est représentée par trois rayures ondulées, placées en diagonale. Le croissant noir symbolise les cornes du bison et la pointe de harpon est le type même de celles qu'utilisaient les Indiens pour pêcher. Même si ce blason ne se rapporte à aucune légende ni à aucun événement historique susceptible d'inspirer le courage ou le dévouement, il est malgré tout un symbole original pour un navire de guerre car les cornes comme le harpon peuvent être à la fois des armes offensives et défensives.

Devise

WE ARE AS ONE (Nous ne faisons qu'un)



HMCS MACKENZIE

Description

Gules, a bend wavy argent upon which a like bend-let azure, and over all a lion rampant or, armed and langued of the third, charged on the shoulder with a hurt upon which a representation of a compass rose of eight points argent, the vertical and horizontal pointers extending beyond the perimeter of the hurt.

Significance

This destroyer derives its name from the great Mackenzie River, that in 1789 was discovered and explored by Sir Alexander Mackenzie, a native of Scotland and partner in the famous North West Company of fur traders. The gold lion rampant upon a red field is the reverse colouring of the main device in the Royal Arms of Scotland, this change being a necessary heraldic difference, and is used here in reference to Mackenzie and the land of his birth. The compass rose on the lion's shoulder, is a symbol of geography, travel and exploration and is used here as a reference to Sir Alexander's great feats in this field. It is also part of the crest in the armorial bearings of the Northwest Territories through which the Mackenzie River flows.

Motto

BY VIRTUE AND VALOUR

HMCS MACKENZIE

Description

De gueules, à la bande oncée d'argent sur laquelle une bandelette semblable d'azur et brochant sur le tout un lion d'or armé et lampassé du troisième, heurté à l'épaule d'une rose des vents à huit pointes d'argent, les flèches verticales et horizontales dépassant la blessure.

Signification

Ce contre-torpilleur porte le nom du grand fleuve qui fut découvert et exploré en 1789 par Sir Alexander Mackenzie, voyageur écossais membre de la compagnie des fourrures du Nord-Ouest. Le lion d'or sur fond rouge est le signe des armes royales d'Écosse mais les couleurs en sont inversées: ce changement est une distinction héraldique nécessaire qui n'empêche pas le blason de représenter la terre natale de Mackenzie. La rose des vents placée sur l'épaule du lion symbolise la géographie, les voyages et les explorations et, dans ce cas, fait, bien entendu, allusion aux grandes découvertes de Sir Alexander dans ces domaines. De plus, ce signe fait aussi partie des armoiries des Territoires du Nord-Ouest que traverse le fleuve Mackenzie.

Devise

BY VIRTUE AND VALOR (Par la vertu et le courage)



HMCS MARGAREE

Description

Azure, three cotises wavy argent, over all a flower of the marguerite (daisy) proper.

Significance

This ship is named after the Margaree River in Cape Breton. Margaree is a corruption of the name Marguerite which was the original name of the river. The badge design displays an heraldic representation of a river over which is depicted a flower of the marguerite or daisy plant.

HMCS MARGAREE

Description

D'azur, aux trois cotises onnées d'argent, brochant sur le tout une marguerite au naturel.

Signification

Ce navire porte le nom d'un cours d'eau du Cap-Breton. Son nom original était Marguerite, déformé, il devient Margaree. Sur le blason, on retrouve le symbole héraldique du cours d'eau et une marguerite.



HMCS MIRAMICHI

Description

On a field of birch bark proper, a pile barry wavy of ten argent and azure and overall an equilateral triangle, apex to the chief gules, charged with a porcupine or.

Significance

This ship is named after Miramichi Bay in New Brunswick. WF Ganong, in his report read before the Royal Society of Canada in May 1926, states the following in part:

'... the collective data are found to point consistently to the conclusion that MIRAMICHI is a direct lineal, though corrupted descendant via the forms MISAMICHI and MECHEWAY (CHY) from a name MAISSIMEUASSI meaning MICMAC LAND, applied by the Montagnais Indians to the country occupied by the Micmac Indians south of the Bay Chaleur'. From this it seems apparent that the meaning of 'Miramichi' is 'Micmac Land'. A study of the legends and stories of the Micmacs in so far as the word Miramichi is concerned produced nothing suitable for badge design. However, we do know these Indians used birch bark to cover their wigwams and to make their canoes and utensils. Also they hunted the porcupine for food and especially perhaps for the quills which they used to decorate their clothing and utensils. Putting these items together it has

HMCS MIRAMICHI

Description

Sur un champ d'écorce de bouleau au naturel, d'une pile fascée ondée de dix d'argent et d'azur et brochant sur le tout un triangle équilatéral, en pointe au chef de gueules, chargé d'un porc-épic d'or.

Signification

Ce bateau a pris le nom de la Baie de Miramichi au Nouveau-Brunswick. WF Ganong dans une communication lue à la Société Royale du Canada en mai 1926, relate ce qui suit: "... toutes les données rassemblées jusqu'à présent portent à croire que Miramichi vient directement par les formes Misamichi et Mecheway (Chy) du nom Maissimeuassi, qui signifie pays des Micmacs, donné par les Montagnais à la région occupée par les Micmacs au sud de la Baie des Chaleurs." Il paraît donc évident que Miramichi signifie bien "pays des Micmacs." Si l'on étudie les légendes des Micmacs, Miramichi n'évoque rien d'intéressant pour un blason. Cependant, nous savons que ces Indiens utilisaient l'écorce de bouleau pour leurs wigwams, leurs canoës et leurs ustensiles. Ils chassaient le porc-épic pour le manger et se servaient de ses piquants pour décorer vêtements et objets usuels. En rassemblant ces divers



HMCS NIPIGON

Description

Gules, in base a bar fesse-wise wavy argent charged with a like barrulet azure, out of which leaping, two trout or, one to the dexter chief the other to the sinister chief.

Significance

At the mouth of the Nipigon River, which flows into Lake Superior from the north, is located the famous Red Rock on which early Indians painted representations of various objects familiar to them. This Red Rock is referred to by the red background in the badge. The Nipigon River, after which this ship is named, is renowned for its excellent trout fishing, and to signify this, two golden trout are shown leaping from the river, symbolized by the wavy white and blue horizontal stripe.

Motto

WE ARE ONE

HMCS NIPIGON

Description

De gueules, à la base une bande divisée oncée d'argent chargée d'une burèle semblable d'azure aux deux truites d'or issantes, l'une adextrée, l'autre senestrée en chef.

Signification

À l'embouchure de la rivière Nipigon, qui se déverse au nord du lac Supérieur, se trouve le célèbre "Rocher Rouge" que les premiers Indiens décoraient d'images peintes représentant des objets familiers. On retrouve une allusion au "Rocher Rouge" dans la couleur rouge du fond de l'écusson. La rivière Nipigon est célèbre pour ses truites; c'est pourquoi, on retrouve sur le blason, deux truites dorées sautant hors de la rivière qui est représentée par une rayure ondulée blanche et bleue.

Devise

WE ARE ONE (Nous ne sommes qu'un)



HMCS OJIBWA

Description

Azure, an exscallop shell erect argent irradiated by nine ears of wild rice or, all issuing from two barrulets wavy of the last, in base.

Significance

The design of this badge is derived from a traditional Ojibwa legend in which the migrations of this tribe through the centuries from the Atlantic seaboard to Lake Superior and even further westward has been a part of the ceremonial used during the initiation of novices into warrior status. The legend is that their migrations were controlled by the rise and fall of the great Megis or sea-shell. When the great Megis rose from out the waters it reflected the rays of the sun from its glossy surface, and gave warmth and light to the red man's race, and brought prosperity. When it descended back into the depths of the waters it brought hard times, misery and death to the tribe causing them to move to a new region in the hope of finding happier conditions. At one period of these migrations they settled around Lake Ontario, and the area north of it. In this region they found an abundance of wild rice growing around the shores of the lakes. This they gathered, and it became one of their staple foods, which they claimed had been given them because the great Megis had once again risen from the waters and shed its beneficent radiance over the land.

Motto

NE KE CHE DAH (Let us be prepared)

HMCS OJIBWA

Description

D'azur, à la coquille Saint-Jacques dressée d'argent rayonnante par neuf épis de riz sauvage d'or, le tout issant de deux burèles onduées du dernier, en pointe.

Signification

Ce blason est tiré d'une légende Ojibwa dans laquelle les migrations séculaires de cette tribu, des rivages atlantiques jusqu'au Lac Supérieur, et même plus loin vers l'Ouest, fournissent l'argument du cérémonial appliqué à l'initiation des guerriers novices. Selon la légende, leurs migrations dépendaient de l'apparition et de la disparition de la grande Megis ou coquille Saint-Jacques. Quand la grande Megis s'élevait au-dessus des eaux, sa surface brillante reflétait les rayons du soleil. Elle donnait alors au peuple indien chaleur et lumière et assurait sa prospérité. Quand elle redescendait au fond des eaux, mort, misère et malheur s'abattaient sur la tribu, l'obligeant à partir pour une nouvelle contrée dans l'espoir de pouvoir améliorer son sort. Au cours d'une de ces migrations, les Indiens s'établirent autour du Lac Ontario et au nord de ce dernier. Ils trouvèrent du riz sauvage en abondance le long des rives du lac. Cette denrée devint l'un des éléments importants de leur régime alimentaire. Ils disent la devoir à la grande Megis qui, une fois de plus est sortie des eaux pour darder ses rayons bienfaisants sur la terre.

Devis

NE KE CHE DAH (Soyons prêts)



HMCS OKANAGAN

Description

Or, issing out of a base barry wavy of four azure and argent, a marine monster Ogoopogo gules, langued of the second.

Significance

This design pictures a fanciful heraldic version of a marine monster that is reputed to inhabit Lake Okanagan in British Columbia, and which has been given the name Ogoopogo. Although anthropologists discount the existence of any marine monster in Indian folklore, the legend persists. Indeed there are responsible people who have sworn to having seen it. Be that as it may, the Ogoopogo legend certainly lends itself to the romance of heraldry, and there are numerous well-known precedents for it, such as the dragon, griffin, unicorn and so on. The monster illustrated here is purely imaginary, even to being coloured red, and Ogoopogo, real or fable, is said to be of a greenish complexion.

Motto

EX IMO MARI AD VICTORIAM (From the depths of the sea to victory)

HMCS OKANAGAN

Description

D'or, issant de la pointe à quatre fascés ondées d'azur et argent, un monstre marin "Ogoopogo" de gueules, lampassé d'argent.

Signification

Ces armoiries donnent en langage héraldique une description imaginaire du monstre marin que l'on dit hanter le lac Okanagan en Colombie-Britannique et qui a reçu le nom de Ogoopogo. Bien que les anthropologues nient l'existence de tout monstre marin dans le folklore indien, la légende persiste et il se trouve même des gens raisonnables pour affirmer l'avoir aperçu. Quoiqu'il en soit, la légende d'Ogoopogo se prête incontestablement à une interprétation héraldique et on lui trouve de nombreux précédents: dragon, griffon, licorne, entre autres. Le monstre dépeint ici est purement imaginaire, jusque dans sa couleur rouge, puisque Ogoopogo, réel ou non, devrait avoir le teint verdâtre.

Devise

EX IMO MARI AD VICTORIAM (Des profondeurs marines jusqu'à la victoire)



HMCS ONONDAGA

Description

Azure, within a representation of the wampum of the Iroquois nation, another of the head of the mace used at the sitting of the first Parliament of Upper Canada in 1792, both proper.

Significance

This design displays a representation of the Wampum of the Iroquois nation, of which the Onondagas were members and known as the Keepers of the Wampum. It is referred to as the Magna Charta of the League of the Iroquois, constructed at the foundation of the League about 1580 and handed down through a line of hereditary custodians until 1930. (The Iroquoians, National Museum of Canada Guide to the Anthropological Exhibits, 1937, Leaflet 2, pg. 10) (See illustration). The mace head is an indirect reference to the schooner Onondaga, a ship of HM Provincial Marine on Lake Ontario, which had a part in the convening of the first Parliament of Upper Canada at Newark in 1792, and also in the founding of York (now Toronto) in 1793.

Motto

INVICTA (Unconquered)

HMCS ONONDAGA

Description

D'azur, chargé d'un Wampum iroquois et d'une tête de massue telle qu'utilisée à la première assemblée du Parlement du Haut-Canada, en 1792, les deux au naturel.

Signification

Ces armoiries représentent le Wampum de la nation iroquoise dont les Onondaga font partie. Ils sont désignés d'ailleurs comme les "Gardiens du Wampum". On cite ce wampum comme la Grande Charge de la nation iroquoise, instituée en 1580 lors de la fondation de la ligue et transmise aux gardiens héréditaires jusqu'en 1930. ("Les Iroquois" — Musée national du Canada — Catalogue de l'exposition anthropologique — Livret 2, publié en 1937, illustration en page 10.) La tête de massue fait indirectement allusion au schooner Onondaga, navire de la Marine Provinciale de Sa Majesté sur le lac Ontario, qui joua un rôle dans la réunion de la première assemblée du Parlement du Haut-Canada à Newark en 1792 et aussi dans la fondation de York (Toronto) en 1793.

Devise

INVICTA (Invaincu)



HMCS ORIOLE

Description

Or. an oriole proper.

Significance

It is obvious that nothing could be more appropriate for this badge design than the oriole in its natural plumage.

HMCS ORIOLE

Description

D'or. un oriole au naturel.

Signification

Rien ne pouvait mieux convenir à ces armoiries que la représentation d'un oriole au plumage éclatant.



HMCS OTTAWA

Description

Gules, a bend wavy argent charged with two cotises wavy azure, over all a beaver or, the sinister forepaw resting on a log of silver birch proper.

Significance

This design is derived from the unofficial pre-war and war-time badge of HMCS Ottawa, a beaver on a log of wood. The white and blue wavy bend represents the Ottawa River after which the ship is named. The red field is intended to refer to those Outaouas or Ottawas who travelled this river and from whom the name was derived.

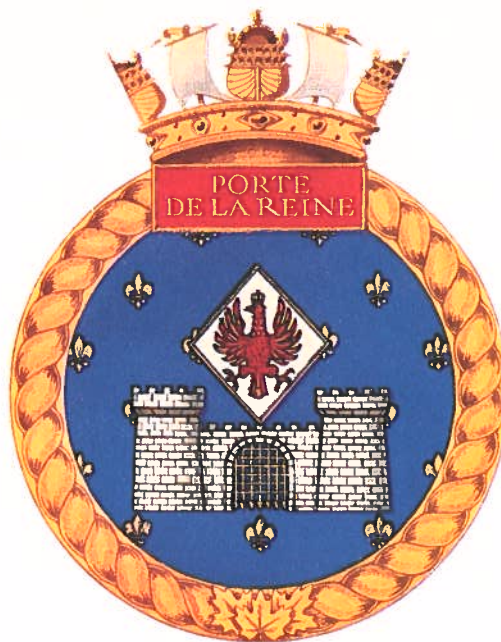
HMCS OTTAWA

Description

De gueules, à bande onnée d'argent barrée de deux cotices onnées d'azur, brochant le tout un castor d'or, la patte en senestre reposant sur une bûche de bouleau argenté au naturel.

Signification

Ces armoiries sont dérivées des armes non officielles portées par le HMCS Ottawa avant et pendant la guerre: un castor sur une bûche. La bande onnée blanche et bleue représente la rivière Outaouais qui a donné son nom au navire. Le champ rouge se rapporte aux Indiens (Peaux-Rouges), les Outaouas ou Ottawas qui, empruntant le cours d'eau pour la navigation, lui ont donné leur nom.



HMCS PORTE DE LA REINE

Description

Azure, seme-de-lis or, a castle embattled argent, masoned sable, over which a lozenge argent displaying the eagle of Poland gules.

Significance

Porte de la Reine, after which this ship is named, was a gate in the old fortifications of Louisburg. Judging by a map made of Louisburg in 1723 (National Archives, Map Division No C240) neither the Bastion de la Reine nor the Porte de la Reine seem to have been completed although it was in that year, when there existed no Queen of France that the name "de la Reine" was applied. Marie Leczinska, daughter of the King of Poland, was the next Queen of France (the previous one, Maria Teresa died in 1683) and she assumed the title in 1725 when she married the 15 year old Louis XV. It is not decisive as to which Queen the gate was intended to honour as there existed a custom, at that time, which permitted builders to name various edifices in honour of an expected Queen, or a Queen past. For the purpose of this badge design the identifying device used is the eagle of Poland in reference to Marie Leczinska. The embattled castle with closed gate is the device common to all gate vessel badge designs.

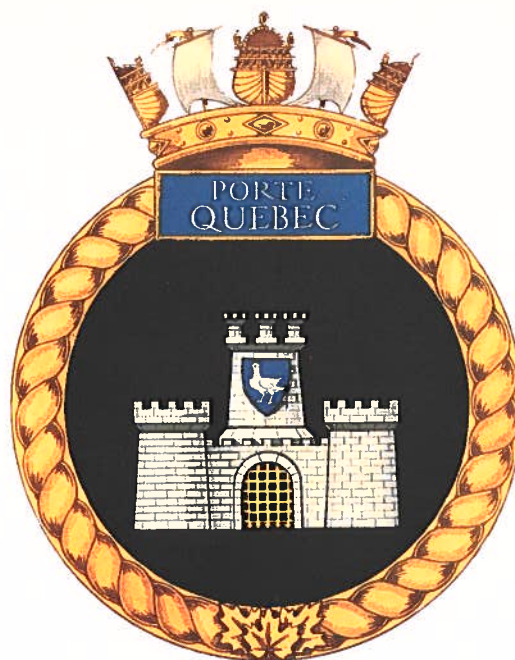
HMCS PORTE DE LA REINE

Description

D'azur, fleur de lisé d'or, au château bastillé d'argent, maçonné de sable, surmonté d'un losange d'argent à l'aigle polonais éployé de gueules.

Signification

La Porte de la Reine qui a donné son nom à ce navire était une des portes de la vieille forteresse de Louisbourg. D'après un plan de Louisbourg établi en 1723 (Archives nationales — Division des cartes, numéro C240), ni le Bastion de la Reine, ni la Porte de la Reine ne semblent avoir été terminés, bien que le nom de "la Reine" leur ait été donné cette année-là, alors qu'il n'y avait pas de Reine de France à cette époque. Marie Leczinska, fille du Roi de Pologne ne fut reine de France qu'à partir de 1725, année où elle épousa le roi de France Louis XV, alors âgé de quinze ans (la précédente reine, Marie-Thérèse, était morte en 1683). On ne sait donc pas exactement à quelle reine la porte en question devait son nom, car une coutume de l'époque permettait aux constructeurs de baptiser des édifices en l'honneur d'une reine défunte ou même à venir. L'aigle de Pologne figurant sur ces armoires se rapporte à Marie Leczinska. Le château bastillé à la porte close se retrouve dans toutes les armoires de navire portant des noms de portes.



HMCS PORTE QUEBEC

Description

Sable, a castle embattled argent, masoned sable, over which a third tower with three turrets of the same and upon this tower an escutcheon azure bearing a dove standing argent (from the arms of Montcalm).

Significance

The identifying device is taken from the coat of arms of Montcalm, the courageous defender of Quebec against General Wolfe. In Montcalm's arms, the fourth quarter shows a white (argent) tower with three turrets against a black background, while the first quarter displays three white doves on a blue field. The Montcalm tower has been placed above the device common to all gate vessels. This is a stone wall with an entrance way and supported by two towers. On the Montcalm tower has been placed a blue shield bearing a white dove (from his arms) which, coupled with the protective stone wall, suggests that the gate vessel, like the wall, stands to maintain peace within by keeping the enemy out. All porte class vessels of the Royal Canadian Navy are named for gates of Canadian fortresses and walled cities or towns. Porte Quebec was one of the gates of the City of Montreal.

HMCS PORTE QUÉBEC

Description

De sable, au château bastillé d'argent, maçonné de sable, surmonté d'une troisième tour donjonnée par trois du même et en chef un écusson d'azur portant une colombe d'argent debout (des armes de Montcalm).

Signification

Ces armoiries viennent du blason de Montcalm, le courageux défenseur de Québec contre le général Wolfe. Dans les armes de Montcalm, le quatrième quartier montre une tour blanche (argent) sommée de trois tourelles sur fond noir, alors que le premier montre trois colombes sur champ d'azur. La tour de Montcalm a été placée au-dessus du symbole commun à tous les navires "porte", c'est-à-dire une muraille de pierre percée d'une porte et soutenue par deux tours. La tour de Montcalm est surmontée d'un écu d'azur portant une colombe (de ses armes) qui, jointe à l'enceinte de pierre, suggère que le navire "porte", tout comme un mur d'enceinte est là pour empêcher l'ennemi d'entrer. Tous les navires de la Marine Royale Canadienne appartenant à cette catégorie ont reçu des noms de forteresses et de villes fortifiées canadiennes. La Porte de Québec était l'une des portes de la ville de Montréal.



HMCS PRESERVER

Description

Azure, a life preserver argent, cabled or, charged on the centre chief point with a maple leaf slipped gules, and within the ring a star-burst also argent.

Significance

The life preserver is a rebus on the ship's name and with the red maple leaf gains Canadian identification. The starburst in the centre symbolizes the flare that is automatically ignited when the life preserver touches the water.

HMCS PRESERVER

Description

D'azur, à la bouée d'argent, câblé d'or, chargé au centre d'une feuille d'érable de gueules en pointe et dans l'anneau, d'une étoile d'argent rayonnante.

Signification

La bouée est un rébus qui joue sur le nom du navire (en anglais, "preserver" signifie "sauveur", de là le jeu de mot sur bouée de sauvetage). La feuille d'érable rouge rappelle qu'il s'agit d'un navire canadien. L'étoile rayonnante placée au milieu symbolise la fusée qui s'allume automatiquement dès que la bouée touche l'eau.



HMCS PROTECTEUR

Description

Azure, a silver helmet with five grills or, garnished of the last, and bearing a coronet fleur-de-lisé also or.

Significance

A helmet is an instrument of protection, and in this instance, having the coronet trimmed with fleurs-de-lis, the device of former Royal France, it becomes a PROTECTEUR.

HMC PROTECTEUR

Description

D'azur, au heaume d'argent cinq fois grillagé d'or, embouté du même et portant couronne fleurdelisée d'or.

Signification

Un heaume symbolise la protection et, dans le cas présent où la couronne est ornée de fleurs de lis, l'insigne royal de France; le heaume devient alors un "protecteur".



HMCS PROVIDER

Description

Azure, an ancient Greek amphora garnished around the base of the neck with maple leaves, and on the main body of the vessel, a fowl anchor erect all of or.

Significance

This badge depicts an ancient Greek amphora, an earthenware vessel used as a storage container and from which the stored items were dispensed into smaller vessels as required. The amphora suggests the ship's function of storing and dispensing supplies. The superimposed maple leaves and fowl anchor indicate the ship belongs to the Royal Canadian Navy. The golden colour of the amphora is representative of the yellowish colour of oil, a major item of PROVIDER's replenishment stores and the dark blue background is generally known as navy blue.

Motto

READY TO SERVE

HMCS PROVIDER

Description

D'azur, à l'amphore grecque antique garnie à la base du col de feuilles d'érable et sur le corps d'une ancre surjalée dressée, le tout d'or.

Signification

Ces armoiries portent une amphore grecque ancienne, grand vase de terre utilisé pour l'entreposage de diverses matières que l'on versait ensuite au besoin dans des vases plus petits. L'amphore suggère ici les fonctions du navire: entreposage et ravitaillement. Les feuilles d'érable rapportées et l'ancre surjalée indiquent que le navire appartient à la Marine Royale Canadienne. La teinte dorée de l'amphore rappelle celle de l'huile, une des principales matières transportées dans les cales du Provider et le fond bleu foncé est généralement désigné sous le nom de "bleu marine".

Devise

READY TO SERVE (Prêt à servir)



HMCS QU'APPELLE

Description

Azure, a bend wavy argent charged with a like bendlet gules, and over all a fox's mask argent.

Significance

The Qu'Appelle River in Saskatchewan, for which this destroyer escort is named, derives its appellation from an Indian legend. It relates how a brave was paddling in his canoe when he heard a voice calling. Going ashore to investigate, there was not a trace of anyone. Because of the mystery surrounding the incident, the Indians referred to this river as *Who Calls?*, or *What Calls?*, which French explorers translated into Qu'Appelle. To suggest an attitude of intent listening and watching, the face or mask of a white fox is shown for the badge, the large erect ears and keen eyes being indicative of this and also of the functions of the Destroyer Escort QU'APPELLE with its sonar (for listening) and radar (for watching).

HMCS QU'APPELLE

Description

D'azur, à bande onnée d'argent chargée d'une bandelette onnée de gueules et brochant sur le tout une rencontre de renard d'argent.

Signification

La rivière Qu'Appelle en Saskatchewan qui a donné son nom à ce contre-torpilleur, tire son appellation d'une légende indienne. Cette dernière raconte qu'un brave pagayait dans son canoë quand il entendit une voix qui l'appelait. Il aborda et ne trouva personne. À cause de cet incident mystérieux, les Indiens avaient nommé le rivière "Qui appelle?" dont les explorateurs français firent "Qu'Appelle?". Le masque ou "rencontre" d'un renard blanc utilisé pour ces armoiries suggère l'écoute attentive et la surveillance. Ceci est encore souligné par les grandes oreilles dressées et les yeux vifs de l'animal. On traduit ainsi les fonctions du contre-torpilleur d'escorte "Qu'Appelle" équipé d'un sonar (pour l'écoute) et d'un radar (pour la surveillance).



HMCS RESTIGOUCHE

Description

Or, the head of a five-pronged fish spear erect, azure.

Significance

The gold field is derived from the field in the arms of New Brunswick, through which province the Restigouche River flows. The five-pronged fish spear is in reference to the five tributaries of this river. One authority (Rev. PF Bourgeois) states that the meaning of Restigouche is 'river with five branches'. The name is thought to be derived from a Micmac word with this meaning. The fork is coloured blue in suggestion of water. There is another inference to be seen in this device as an instrument of the hunt for the destruction of fish below the surface of the waters, a subtle allusion to anti-submarine activities.

Motto

RESTER DROIT (Steer a straight course)

HMCS RESTIGOUCHE

Description

D'or, à tête de harpon à cinq pointes dressées d'azur.

Signification

Le champ d'or vient du champ qui figure dans les armes du Nouveau-Brunswick, province que traverse le fleuve Restigouche. Le harpon à cinq pointes fait allusion aux cinq affluents du fleuve. Un spécialiste, le révérend PF Bourgeois affirme que Restigouche signifie "fleuve à cinq branches". On pense qu'il s'agit là d'un mot Micmac. La fourche est de couleur bleue pour symboliser l'eau. On peut voir également dans ces armes une allusion à un instrument de chasse et de destruction des poissons nageant entre deux eaux — allusion subtile aux activités anti-sous marines du navire.

Devise

RESTER DROIT



HMCS ST CROIX

Description

Argent, a cross wavy azure charged with a similar one argent issuing from between the arms of the cross saltire-wise four maple leaves, gules.

Significance

During the war, HMCS St Croix used an unofficial badge that displayed on a shield a large maple leaf with a cross laid over it. It also had in "the chief" the three maple leaves that were in common use at that time. Thus, out of respect for the war-time crews of HMCS St Croix the devices used in their unofficial badge have been employed in the new one.

Motto

STAND, FIGHT, YIELD NOT

HMCS ST CROIX

Description

D'argent, à croix onnée d'azur, chargée d'une même d'argent, issant d'entre les bras de la croix, en sautoir, quatre feuilles d'érable de gueules.

Signification

Pendant la guerre, le HMCS St Croix portait comme armoiries non-officielles un écu orné d'une grande feuille d'érable chargée d'un croix. Ses armes portaient aussi en chef les trois feuilles d'érable couramment utilisées à l'époque. Afin de rendre hommage aux équipages du temps de guerre, on a conservé dans les nouvelles armoiries du HMCS St Croix les symboles que portaient les anciennes.

Devise

STAND, FIGHT, YIELD NOT (Tiens bon, lutte et ne cède point)



HMCS SAGUENAY

Description

Sable, a bend wavy argent charged with two like cotises azure, surmounted by an Indian's head facing sinister and couped at the shoulder proper having a fillet gules about the temples, depending therefrom, tips downward, four feathers of the second pied of the last, and pendant from the ear an annulet silver.

Significance

During the Second World War the HMCS SAGUENAY badge used, unofficially, was a shield displaying three maple leaves and an Indian's head somewhat similar to the one shown here. To commemorate this ship's war service, the Indian's head is retained in the official badge design. The black background refers to what one early explorer described as the "dark woods" of the region drained by the Saguenay River. This was probably due to the heavy stands of fir which, under certain lighting conditions gave the landscape a dark appearance. The wavy white and blue diagonal stripe represents the Saguenay River itself, from which the ship derives her name.

Motto

A L'ERTE (On the lookout for danger — ready to act)

HMCS SAGUENAY

Description

De sable, à bande d'argent chargée de deux cotices semblables d'azur, sommée d'une tête d'Indien senestrée alésée à l'épaule au naturel, portant filet de gueules aux tempes et suspendues du même les pointes en bas, quatre plumes d'argent bariolées de gueules et pendant de l'oreille un anneau d'argent.

Signification

Pendant la Seconde Guerre Mondiale, le HMCS Saguenay avait pour armoiries non-officielles un écu montrant, à côté de trois feuilles d'érable, un tête d'Indien assez semblable à celle que l'on voit ici. Afin de rappeler les services de guerre du navire, on a voulu garder la tête d'Indien dans ses armoiries officielles. Le fond noir rappelle ce qu'un des premiers explorateurs a décrit comme les "sombres forêts" de la région drainée par le Saguenay, en raison sans doute des épais bois de sapins qui, sous un certain éclairage assombrissent considérablement le paysage. La bande diagonale ondulée, blanche et bleue, représente la rivière Saguenay elle-même.

Devise

A L'ERTE (Alerte)



HMCS SASKATCHEWAN

Description

Vert, a bend wavy argent charged with a like bend-let gules, and over all a garb, or.

Significance

This design refers to the unofficial war-time badge of HMCS SASKATCHEWAN, which displayed a wheat sheaf or garb and is derived from the devices and colours in the Arms of the Province of Saskatchewan, three wheat sheaves upon a green field. The wavy white and red diagonal stripe, termed a bend in heraldry, refers to the river.

Motto

READY AND CONFIDENT

HMCS SASKATCHEWAN

Description

De sinople, à bande ondée d'argent à bandelette semblable de gueules et brochant sur le tout gerbe d'or.

Signification

Ces armes rappellent l'écu non officiel que portait le HMCS Saskatchewan pendant la guerre: une gerbe de blé d'or. Elles sont tirées des meubles et des couleurs figurant dans les armoiries de la province de Saskatchewan, trois gerbes de blé sur un champ vert. La "bande" héraldique ondée rouge et blanche, en diagonale, symbolise la rivière.

Devise

READY AND CONFIDENT (Prêt et confiant)



HMCS SKEENA

Description

Azure, out of a base inverted argent, a salmon sinister-wise proper.

Significance

GH Armstrong in *The Origin and Meaning of Place Names in Canada* says the word skeena is derived from the Indian 'iksh' meaning 'out of' and 'shean' or 'shyen', the clouds. As the Skeena, like most of the rivers along the coast of British Columbia, finds its source far inland among the mountains whose tops are so often shrouded in clouds and mists, it is but natural that this name meaning 'Out of the Clouds' should be given to this great river. Hence, for the badge of HMCS SKEENA a base suggesting clouds has been made in heraldic manner out of which there rises a fine salmon, which is here used in honour of the original ship of that name which used the salmon as its unofficial badge.

Motto

GO FORTH

HMCS SKEENA

Description

D'azur, issant de la pointe cannelée d'argent, un saumon senestré au naturel.

Signification

GH Armstrong dans "Les origines et le sens des toponymes au Canada" ("The origin and meaning of place names in Canada") dit que le nom Skeena vient de l'Indien "iksh" qui signifie "hors de" et de "shean" ou "shyen": les nuages. La Skeena, comme la plupart des fleuves côtiers de Colombie-Britannique, prend sa source très loin à l'intérieur des terres, dans les montagnes dont les sommets sont toujours voilés de brouillard et de nuages. Il est donc naturel qu'on lui ait donné ce nom: "Hors des nuages". On a donc choisi pour les armoiries du HMCS Skeena, une pointe évoquant les nuages d'où sort un magnifique saumon — ce dernier a été conservé en hommage au premier navire portant le même nom et qui avait un saumon dans ses armes non officielles.

Devise

GO FORTH (En avant!)



HMCS TERRA NOVA

Description

Gules, a bend wavy argent charged with two like cotises azure, debruised with a cross of the second charged with a penguin erect proper.

Significance

The wavy white and blue diagonal stripe refers to the River Terra Nova in Newfoundland, after which this ship is named. The white cross on the dark red background is derived from the Arms of Newfoundland. HMCS TERRA NOVA will be the first ship either of the Royal Navy or Royal Canadian Navy to bear this name. It is not, however, a name unknown on the seas. A famous Terra Nova, built in 1884, was one of the largest and stoutest of Scottish whalers. Her years as a whaler were uneventful, but in 1903 she was charged by the Admiralty for service in the Antarctic and for the next ten years was either associated with or commanded by Captain Robert Falcon Scott CVO, DSC, RN, of the South Pole fame. The Admiralty commemorates the memory of this very gallant officer-explorer in HMS SCOTT, whose ship's badge displays a penguin on a field of water. The Royal Canadian Navy also pays tribute to Captain Scott's courage and leadership by placing a penguin on the ship's badge of HMCS TERRA NOVA.

Motto

TENAX PROPOSITI (Steadfast to pursue the aims or Do not falter)

HMCS TERRA NOVA

Description

De gueules, à la bande onnée d'argent chargée de deux cotises semblables d'azur, brochant par une croix du second chargée d'un pingouin dressé au naturel.

Signification

La bande diagonale onnée bleue et blanche symbolise la Terra Nova, cours d'eau de Terre-Neuve, qui a donné son nom au navire. La croix blanche sur le fond rouge foncé provient des armes de Terre-Neuve. Le HMCS Terra Nova sera le tout premier navire à porter ce nom, dans la Marine Royale ou dans la Marine Royale Canadienne. Cependant, ce nom a déjà été utilisé. En 1884 avait été construit le Terra Nova, célèbre baleinier, un des plus grands et des plus robustes de la flotte écossaise. Après des années de service sans histoire, le Terra Nova fut nolisé en 1903 par l'Amirauté pour servir dans l'Antarctique. Au cours des dix années suivantes, son nom se trouva associé à celui du capitaine Robert Falcon Scott, CVO, DSC, RN. Le célèbre explorateur du Pôle Sud en prit même quelquefois le commandement. L'Amirauté a voulu honorer la mémoire de ce vaillant officier et explorateur en donnant son nom au HMCS Scott dont les armoiries portent un pingouin sur champ d'eau. La Marine Royale Canadienne rend également hommage au courage du Capitaine Scott en faisant figurer un pingouin dans les armes du HMCS Terra Nova.

Devis

TENAX PROPOSITI (Courage et constance)



HMCS THUNDER

Description

Gules, a pile vert edged or, charged with a representation of the head of Thor, God of Thunderstorms, affronté, wearing a Nordic open crown composed of a circlet with eight arches all plain and meeting together in a point at the pinnacle, his beard formed into nine radiating coils each tapering to a point with a small spearhead at the end.

Significance

Named after Thunder Bay in Lake Superior Northern Ontario, this badge design carries the V-shaped section that has been associated with RCN ships bearing the names of bays. As this bay is in Ontario it is appropriate to use the colours of this Province, green and gold, from the provincial arms. The red field or background refers to existing evidence that at a very early time copper was found and mined in this region. The thin gold line between the green and red parts is a heraldic requirement, for two adjacent colours should be separated by a metal. In using the head of Thor, God of Thunderstorms in Nordic legends, it not only introduces one of the better known deities and one appropriate to the name of this ship, but it also suggests that the early miners of copper in this area might have been Vikings. There is of course no clear proof of this but coupling Thor and the Vikings together seems to fit the name Thunder and the adventurous nature and courage of both present day and ancient sea-faring warriors of the North.

HMCS THUNDER

Description

De gueules, à la pointe de sinople bordée d'or, chargée de la tête de Thor, Dieu des orages, affrontée, portant une couronne nordique ouverte faite d'un étroit bandeau d'or à huit arcs tous simples, joints au sommet en pointe, à la barbe en neuf boucles rayonnantes terminées en fer de lance.

Signification

Ayant pris le nom de "Thunder Bay" (la Baie des Orages) sur le Lac Supérieur, dans le nord de l'Ontario, ce blason porte la pointe en V toujours attribuée aux bâtiments de la Marine Royale Canadienne de la catégorie des "Baies". Pour une baie ontarienne il est bien naturel de prendre les couleurs de la province, le vert et l'or. Le champ ou fond rouge rappelle le minerai de cuivre exploité autrefois dans la région. La mince bande d'or placée entre le vert et le rouge répond aux exigences de l'héraldique qui veut qu'un métal sépare toujours deux couleurs adjacentes. La tête de Thor, dieu des orages dans la mythologie nordique, fait allusion au fait que les premiers mineurs de cuivre de cette région furent peut-être des Vikings. Sans que l'on ait de preuve de dieux les plus connus de leur mythologie, dont le symbole est le tonnerre, avec le courage et l'esprit aventureux des guerriers nordiques d'aujourd'hui et d'autrefois.



HMCS YUKON

Description

Gules, a bend wavy or charged with a like bendlet azure, and over all a Malamute sled dog, proper.

Significance

The Malamute sled dog is derived from the crest in the Arms of the Yukon Territory. The wavy diagonal in blue and gold is a reference to the Yukon River along the borders of which great gold deposits once existed.

Motto

ONLY THE FIT SURVIVE

HMCS YUKON

Description

De gueules, à la bande ondée d'or à bandelette semblable d'azur et brochant le tout un chien de traîneau malamute au naturel.

Signification

Le chien de traîneau malamute figure dans les armes du Yukon. La diagonale ondée bleue et or symbolise le fleuve Yukon dont les rives ont été jadis riches en filons aurifères.

Devise

ONLY THE FIT SURVIVE (Seuls les vaillants survivent)



32 UTILITY SQUADRON

Description

Per fesse azure and barry wavy argent and azure, two chain links conjoined in pale, the one in chief argent, the one in base or.

Significance

The design is intended to symbolize the close co-operation and unity between air and sea elements of the Canadian Forces.

Motto

NIHIL QUAM ARDUUM (Nothing too difficult)

32 ESCADRILLE DES SERVICES

Description

Coupé d'azur, fascé ondé d'argent et d'azur, deux chaînons unis en pal, d'argent en chef et d'or en pointe.

Signification

Symbolise le lien étroit et l'unité existant entre les éléments air / mer des Forces canadiennes.

Devise

NIHIL QUAM ARDUUM (Rien n'est trop difficile)



33 UTILITY SQUADRON

Description

Per fesse azure and Barry wavy argent and azure, in chief a chain link pale-wise argent, pendant therefrom a fowl anchor or, the link passing through the ring of the latter, and upon the chain link, wings displayed and conjoined in base or.

Significance

The design suggests the close cooperation and unity that exists between the air and sea elements of the Canadian Forces.

Motto

FINIS CORONAT OPUS (The end crowns the deed)

33 ESCADRILLE DES SERVICES

Description

Coupé d'azur, fascé ondé d'argent et d'azur, chaînon en chef d'argent en pal, une ancre d'or pendant enchaînée par l'anneau de la même, ailes déployées au-dessus et jointes d'or en pointe.

Signification

Symbolise le lien étroit et l'unité existant entre les éléments air-mer des Forces canadiennes.

Devise

FINIS CORONAT OPUS (La fin couronne l'acte)



403 HELICOPTER OPERATIONAL TRAINING SQUADRON

Description

A wolf's head erased

Significance

The wolf is a fierce and powerful antagonist, and indigenous to most parts of Canada.

Motto

STALK AND STRIKE

403 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT D'HÉLIPTÈRES OPÉRATIONNELS

Description

Tête de loup en arraché.

Signification

Le loup est un adversaire redoutable et puissant que l'on retrouve presque partout au Canada.

Devise

STALK AND STRIKE (Patrouille et frappe)



404 MARITIME PATROL SQUADRON

Description

A buffalo's head.

Significance

The buffalo is a fierce and powerful fighter.

Motto

READY TO FIGHT

404 ESCADRILLE DE PATROUILLE NAVALE

Description

Une tête de bison.

Signification

Le bison est un combattant redoutable et puissant.

Devise

READY TO FIGHT (Prêt au combat)



405 MARITIME PATROL SQUADRON

Description

An eagle's head erased faced to the sinister and holding in the beak a sprig of maple.

Significance

The motto refers to the fact that this was the first RCAF bomber squadron overseas, and the only RCAF pathfinder squadron. The eagle's head, facing to the sinister to suggest leadership, is derived from the pathfinder badge.

Motto

DUCIMUS (We lead)

405 ESCADRILLE DE PATROUILLE NAVALE

Description

Tête d'aigle en arraché, tournée vers la gauche et tenant dans son bec un brin d'érable.

Signification

La devise rappelle que cette escadrille a été la première escadrille de bombardiers de l'ARC outremer et la seule escadrille d'avions marqueurs de l'ARC. La tête d'aigle est tournée vers la gauche pour symboliser le commandement. Elle provient de l'insigne des avions marqueurs.

Devise

DUCIMUS (Nous menons)



**406 MARITIME OPERATIONAL
TRAINING SQUADRON**

Description

A lynx salient affronté.

Significance

A lynx was chosen as the central device of 406 Squadron's badge, in view of this animal's reputation for keen sight at night.

Motto

WE KILL BY NIGHT

**406 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT
D'OPÉRATIONS NAVALES**

Description

Un lynx saillant affronté.

Signification

Le lynx a été choisi comme insigne de la 406 pour sa réputation de vue exceptionnelle dans l'obscurité.

Devise

WE KILL BY NIGHT (Nous tuons la nuit)



407 MARITIME PATROL SQUADRON

Description

A winged trident piercing the shank of an anchor.

Significance

The badge represents the blows struck against enemy shipping by the demon squadron.

Motto

TO HOLD ON HIGH

407 ESCADRILLE DE PATROUILLE NAVALE

Description

Un trident empenné perçant une verge d'ancre.

Signification

L'insigne symbolise les coups portés aux navires ennemis par le "Demon Squadron" (Escadrille des diables).

Devise

TO HOLD ON HIGH (Tenir dans les hauteurs)



408 TACTICAL HELICOPTER SQUADRON

Description

A Canada goose volant.

Significance

The Canada goose is at home in Canada, England and Scotland. Its speed and power of flight are indicative of the operational function of the squadron.

Motto

FOR FREEDOM

408 ESCADRILLE D'HÉLICOPTÈRES D'APPUI TACTIQUE

Description

Une oie du Canada volant.

Signification

L'oie du Canada est chez elle au Canada, en Angleterre et en Écosse; sa vitesse et sa puissance de vol symbolisent la mission opérationnelle de l'escadrille.

Devise

FOR FREEDOM (Pour la liberté)



409 ALL WEATHER FIGHTER SQUADRON

Description

In front of a cloak a crossbow.

Significance

The crossbow in front of a dark cloak indicates the unit's function as a night fighter squadron.

Motto

MEDIA NOX MERIDIES NOSTER (Midnight is our noon)

409 ESCADRILLE DE CHASSEURS TOUS TEMPS

Description

Une cape en face d'une arbalète.

Signification

L'arbalète en face d'une cape sombre symbolise les missions de nuit de l'escadrille.

Devise

MEDIA NOX MERIDIES NOSTER (Minuit est notre midi)



**410 ALL WEATHER OPERATIONAL
TRAINING SQUADRON**

Description

In front of a decrescent, a cougar's face.

Significance

The cougar is a Canadian animal noted for its speed and power in striking down its prey. The waning moon indicates the squadron's night operations.

Motto

NOCTIVAGA (Wandering by night)

**410 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT
OPÉRATIONNEL TOUS TEMPS**

Description

Une tête de cougar en face d'un croissant de lune.

Signification

Le cougar est un animal du Canada qui se distingue par la puissance et la vitesse avec lesquelles il fonce sur sa proie. La lune pâissante symbolise les opérations de nuit de l'escadrille.

Devise

NOCTIVAGA (Nous patrouillons de nuit)



412 TRANSPORT SQUADRON

Description

A falcon volant.

Significance

The falcon is indigenous to all parts of Canada. Known for its skill and aggressiveness in dealing with its enemies, it has been used for hunting from an early date in history.

Motto

PROMPTUS AD VINDICTAM (Swift to avenge)

412 ESCADRILLE DE TRANSPORT

Description

Un faucon volant.

Signification

Le faucon est répandu partout au Canada. Connue pour son adresse et son agressivité contre l'ennemi, il est utilisé pour la chasse depuis des temps immémoriaux.

Devise

PROMPTUS AD VINDICTAM (Prompt à venger)



413 TRANSPORT AND RESCUE SQUADRON

Description

In front of a maple leaf, an elephant's head affronté.

Significance

The elephant head represents the squadron's operations from Ceylon, while the motto suggests its functions.

Motto

AD VIGILAMUS UNDIS (We watch the waves)

413 ESCADRILLE DE TRANSPORT ET SAUVETAGE

Description

Une tête d'éléphant affrontée d'une feuille d'érable.

Signification

La tête d'éléphant rappelle les opérations de l'escadrille basée à Ceylan et la devise indique ses missions.

Devise

AD VIGILAMUS UNDIS (Nous surveillons l'onde)



414 ELECTRONIC WARFARE SQUADRON

Description

Over a cloud, a knight on a charger.

Significance

The squadron became unofficially known as the Black Knight Squadron. The knight connotes fair but mortal combat. The cloud indicates that the fighting is in the air. Black is the customary garb of the night fighter, coupled with the white horse and red trimmings it gives the squadron tricolours.

Motto

TOTIS VIRIBUS (With all our might)

414 ESCADRILLE DE GUERRE ÉLECTRONIQUE

Description

Un chevalier chargeant sur un nuage.

Signification

L'escadrille a été connue sous le nom officieux de l'Escadrille des "chevaliers noirs". La connotation du chevalier est un combat loyal mais mortel. Le nuage symbolise le combat aérien. Le noir des vêtements du chevalier, le blanc de son cheval et le rouge de ses parements composent le tricolore de l'escadrille.

Devis

TOTIS VIRIBUS (De toutes nos forces)



415 MARITIME PATROL SQUADRON

Description

A swordfish.

Significance

The swordfish and motto indicate the squadron's operational duties in attacking enemy shipping.

Motto

AD METAM (To the mark)

415 ESCADRILLE DE PATROUILLE NAVALE

Description

Un espadon.

Signification

L'espadon et la devise illustrent les missions opérationnelles de l'escadrille, soit l'attaque des navires ennemis.

Devise

AD METAM (Droit au but)



416 ALL WEATHER FIGHTER SQUADRON

Description

In front of the maple leaf, a lynx leaping down.

Significance

The lynx is a fierce and a dangerous opponent, indigenous to Canada.

Motto

AD SALTUM PARATUS (Ready for the leap)

416 ESCADRILLE DE CHASSEURS TOUS TEMPS

Description

En face d'une feuille d'érable, un lynx fonçant.

Signification

Réandu au Canada, le lynx est un adversaire acharné et dangereux.

Devise

AD SALTUM PARATUS (Prêt à bondir)



**417 TACTICAL FIGHTER
OPERATIONAL TRAINING SQUADRON**

Description

In front of a palm tree eradicated a sword and fasces in saltire.

Significance

This squadron operated with the 8th Army in North Africa in the Sicilian landings, and in Italy in close support of the army. The palm tree suggests the desert, the sword, air support to the army, and the fasces, the fighting in Italy.

Motto

SUPPORTING LIBERTY AND JUSTICE

**417 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT DE
CHASSEURS D'APPUI TACTIQUE
OPÉRATIONNEL**

Description

En face d'un palmier arraché, une épée et un faisceau en sautoir.

Signification

Cette escadrille a combattu aux côtés de la 8ème armée en Afrique du Nord, et a participé étroitement aux débarquements en Italie et en Sicile. Le palmier symbolise le désert, l'épée représente le support aérien fourni à l'armée, le faisceau illustre les combats en Italie.

Devise

SUPPORTING LIBERTY AND JUSTICE
(Liberté et justice soutenons)



421 TACTICAL FIGHTER SQUADRON

Description

In front of two tomahawks in saltire, a red Indian warrior's head with head-dress.

Significance

The Canadian red Indian is well known for his courage and fighting qualities. With the tomahawks, his traditional weapon, he makes an appropriate device for a fighter squadron.

Motto

BELLICUM CECINERE (They have sounded the war trumpet)

421 ESCADRILLE DE CHASSEURS D'APPUI TACTIQUE

Description

En face de deux tomahawks en sautoir, une tête de guerrier indien couronnée de plumes.

Signification

L'indien peau-rouge du Canada est réputé pour son courage et ses qualités de combattant. Les deux tomahawks, ses armes traditionnelles, sont bien représentatifs d'une escadrille de chasseurs.

Devise

BELLICUM CECINERE (Ils ont sonné de la trompette de guerre)



422 TACTICAL HELICOPTER SQUADRON

Description

A cubit arm holding in the hand, a tomahawk.

Significance

The painted arm indicates that the red Indian brave is at war. The motto, from Shakespeare, refers to the squadron's striking power.

Motto

THIS ARM SHALL DO IT

422 ESCADRILLE D'HÉLICOPTÈRES D'APPUI TACTIQUE

Description

Un avant-bras tenant un tomahawk.

Signification

Les peintures de l'avant-bras indiquent que le guerrier indien est brave au combat. La devise, tirée de Shakespeare, se réfère à la force de frappe de l'escadrille.

Devise

THIS ARM SHALL DO IT (Ce bras le fera)



**423 HELICOPTER ANTI-SUBMARINE
SQUADRON**

Description

A bald-headed eagle volant.

Significance

The squadron adopted as its badge the bald-headed eagle, a powerful bird of prey, indigenous to Canada.

Motto

QUAERIMUS ET PETIMUS (We search and strike)

**423 ESCADRILLE
HÉLIPORTÉE ANTI-SOUSMARINE**

Description

À l'aigle volant.

Signification

L'escadrille a choisi l'aigle comme symbole, oiseau de proie puissant, natif du Canada.

Devise

QUAERIMUS ET PETIMUS (Nous Cherchons et Frappons)



424 TRANSPORT AND RESCUE SQUADRON

Description

A heraldic tiger's head erased.

Significance

The squadron was adopted by the city of Hamilton and adopted the tiger's head in reference to the Hamilton rugby team.

Motto

CASTIGANDOS CASTAGAMUS (We chastise those who deserve to be chastised)

424 ESCADRILLE DE TRANSPORT ET SAUVETAGE

Description

Une tête de tigre héraldique en arraché.

Signification

La ville de Hamilton ayant adopté l'escadrille, cette dernière a adopté la tête de tigre, symbole de l'équipe de rugby de cette ville.

Devise

CASTIGANDOS CASTAGAMUS (Nous châtions ceux qui le méritent)



425 ALL WEATHER FIGHTER SQUADRON

Description

A lark volant.

Significance

The badge is derived from the squadron nickname "Alouette", and the motto comes from the refrain of the French Canadian folk song. The lark is shown in a hovering position indicative of a bomber over the target about to strike the enemy.

Motto

JE TE PLUMERAI (I shall pluck you)

425 ESCADRILLE DE CHASSEURS TOUS TEMPS

Description

Alouette volant.

Signification

L'écusson a été conçu d'après le surnom de l'escadron "Alouette" et la devise a été tirée du refrain de la chanson du folklore canadien français. L'alouette est montrée symbolisant un bombardier planant au-dessus de la cible et sur le point de frapper.

Devise

JE TE PLUMERAI



426 TRANSPORT TRAINING SQUADRON

Description

A thunderbird.

Significance

The thunderbird is a mythical bird, the sight of which is supposed to cause havoc and death to those who perceive it. It was the name given by some Indians to the first aeroplane they saw. The thunderbird signified disaster to those on the ground who have incurred its displeasure.

Motto

ON WINGS OF FIRE

426 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT DE TRANSPORT

Description

Un oiseau de tonnerre.

Signification

L'oiseau de tonnerre est un animal mythique dont l'apparition est censée provoquer des ravages et la mort de ceux qui l'aperçoivent. C'est là, le nom que certains Indiens ont donné aux premiers avions qu'ils ont vus. L'oiseau de tonnerre est synonyme de désastre pour ceux qui, sur la terre, ont encouru sa colère.

Devise

ON WINGS OF FIRE (Sur des ailes de feu)



427 TACTICAL HELICOPTER SQUADRON

Description

In front of a maple leaf, a lion rampant.

Significance

The combination of a lion representing England and a maple leaf for Canada indicates the formation of this squadron in England.

Motto

FERTE MANUS CERTAS (Strike sure)

427 ESCADRILLE D'HÉLICOPTÈRES D'APPUI TACTIQUE

Description

En face d'une feuille d'érable, un lion rampant.

Signification

La combinaison lion-feuille d'érable symbolise le fait que cette escadrille canadienne a été formée en Angleterre.

Devise

FERTE MANUS CERTAS (Coup au but)



429 COMPOSITE SQUADRON

Description

On a mount, a bison, the head lowered.

Significance

The bison is a fierce and powerful opponent indigenous to Canada.

Motto

FORTUNAE NIHIL (Nothing to chance)

429 ESCADRILLE MIXTE

Description

Sur une colline, un bison tête baissée.

Signification

Le bison est un adversaire acharné et puissant que l'on retrouve partout au Canada.

Devise

FORTUNAE NIHIL (Rien au hasard)



430 TACTICAL HELICOPTER SQUADRON

Description

In front of a sun in splendour, a gyrfalcon's head erased.

Significance

The gyrfalcon, found in northern Canada, is noted for its exceptional and alert fighting ability. The sun in splendour is used to depict the squadron's original role of fighter reconnaissance, the bringing of light or information to the troops.

Motto

CERERITER CERTOQUE (Swiftly and surely)

430 ESCADRILLE D'HÉLICOPTÈRES D'APPUI TACTIQUE

Description

En face d'un soleil resplendissant, une tête de faucon en arraché.

Signification

Ce type de faucon se retrouve dans le nord du Canada et il est réputé pour ses exceptionnelles qualités de combattant. Le soleil symbolise le premier rôle de l'escadrille en tant que patrouille de reconnaissance pour chasseurs, (apport de la lumière ou de renseignements aux troupes).

Devise

CERERITER CERTOQUE (Rapidement et sûrement)



433 TACTICAL FIGHTER SQUADRON

Description

In front of a hurt, a porcupine.

Significance

This squadron was adopted by the Porcupine District of Northern Ontario. The hurt or blue disc symbolizes the "hurt" done to the enemy and the sky through which the unit operates. The motto refers to the squadron and its nickname.

Motto

QUI S'Y FROTTE S'Y PIQUE (Who opposes it gets hurt)

433 ESCADRILLE DE CHASSEURS D'APPUI TACTIQUE

Description

Un porc-épic en face d'une heurte.

Signification

Cette escadrille a été adoptée par le "Porcupine District" du nord de l'Ontario. La heurte, ou disque azur, symbolise les blessures infligées à l'ennemi dans le ciel. La devise se réfère au sobriquet donné à l'escadrille.

Devise

QUI S'Y FROTTE S'Y PIQUE



434 TACTICAL FIGHTER OPERATIONAL TRAINING SQUADRON

Description

A representation of the schooner Bluenose.

Significance

The squadron was adopted by the Rotary Club of Halifax, Nova Scotia, and took the nickname Bluenose in reference to the common nickname for Nova Scotians. The schooner Bluenose is well known for its fine record.

Motto

IN EXCELSIS VINCIMUS (We conquer in the heights)

434 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT DE CHASSEURS D'APPUI TACTIQUE

Description

Représentation du schooner "Bluenose".

Signification

L'escadrille a été adoptée par le "Rotary Club" de Halifax Nouvelle-Écosse. Elle a emprunté le surnom de "Bluenose" aux habitants de cette province. Le schooner "Bluenose" est réputé pour ses excellentes performances.

Devise

IN EXCELSIS VINCIMUS (Nous vaincrons dans les hauteurs)



435 TRANSPORT SQUADRON

Description

A chinthe on a plinth.

Significance

The chinthe is a legendary monster which guards the temples in Burma where this squadron operated. The motto refers to the unit's activities as a transport squadron.

Motto

CERTI PROVEHENDI (Determined on delivery)

435 ESCADRILLE DE TRANSPORT

Description

Un "chinthe" sur une plinthe.

Signification

Le chinthe est un monstre légendaire qui garde les temples de Birmanie où cette escadrille a combattu. La devise évoque les missions de cette escadrille de transport.

Devise

CERTI PROVEHENDI (Détermination à livrer)



436 TRANSPORT SQUADRON

Description

An elephant's head couped carrying a log.

Significance

The squadron operated as a transport unit from a base in India and adopts this badge and motto to symbolize its functions.

Motto

ONUS PORTAMUS (We carry the load)

436 ESCADRILLE DE TRANSPORT

Description

Une tête d'éléphant tronquée, portant un rondin.

Signification

Cette escadrille était basée aux Indes et opérait comme unité de transport. Elle a adopté cet insigne et cette devise pour symboliser ses missions.

Devise

ONUS PORTAMUS (Nous portons la charge)



437 TRANSPORT SQUADRON

Description

A husky's head affronté erased.

Significance

Nicknamed the Husky Squadron, this unit adopted as its badge a husky's head indicative of its function of glider towing and the transportation of essential freight.

Motto

OMNIA PASSIM (Anything, anywhere)

437 ESCADRILLE DE TRANSPORT

Description

Une tête de chien de traîneau en arraché.

Signification

Cette escadrille surnommée le "Husky Squadron" a adopté cet insigne pour rappeler ses missions essentielles de transport de frêt et de halage des planeurs.

Devise

OMNIA PASSIM (N'importe quoi, n'importe où)



439 TACTICAL FIGHTER SQUADRON

Description

In front of a fountain, a sabre-toothed tiger's head erased.

Significance

This unit adopted the sabre-toothed tiger's head and became known as the sabre-toothed squadron. The fountain is indicative of the fact that the unit was the first squadron to fly Sabre aircraft direct from Canada to the United Kingdom.

Motto

FANGS OF DEATH

439 ESCADRILLE DE CHASSEURS D'APPUI TACTIQUE

Description

En face d'un fontaine, une tête de tigre à dents de sabre en arraché.

Signification

Cette escadrille a adopté la tête de tigre à dents de sabre et est devenue célèbre sous le nom de "Sabre-toothed Squadron" (Escadrille aux dents de sabre). La fontaine indique que l'escadrille a été la première à se rendre directement du Canada au Royaume-Uni à bord d'avions Sabre.

Devise

FANGS OF DEATH (Crocs mortels)



441 TACTICAL FIGHTER SQUADRON

Description

A silver fox's mask.

Significance

The silver fox, an animal indigenous to Canada, represents the squadron's nickname.

Motto

STALK AND KILL

441 ESCADRILLE DE CHASSEURS D'APPUI TACTIQUE

Description

Le masque d'un renard argenté.

Signification

Le renard argenté est un animal indigène du Canada. L'escadrille lui a emprunté son surnom.

Devise

STALK AND KILL (Traque et tue)



442 TRANSPORT AND RESCUE SQUADRON

Description

A representation of haietlik or lightning snake.

Significance

According to legend of the Nootka Tribe Indians, Haietlik was dispatched to kill its enemies.

Motto

UN DIEU, UNE REINE, UN COEUR (One God, one queen, one heart)

442 ESCADRILLE DE TRANSPORT ET SAUVETAGE

Description

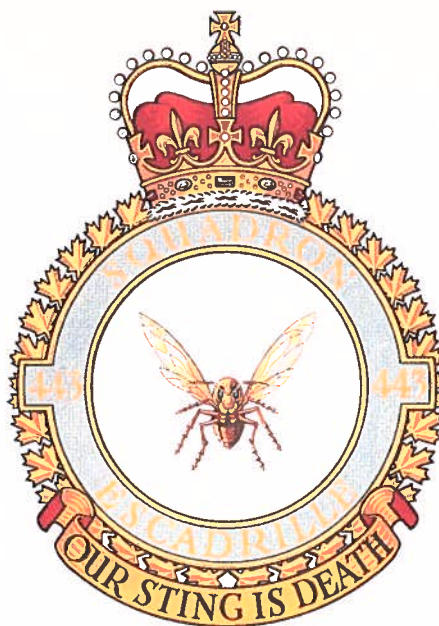
La representation de l'Haietlik ou serpent minute.

Signification

Selon la légende des Indiens Nootka, Haietlik était envoyé pour tuer ses ennemis.

Devise

UN DIEU, UNE REINE, UN COEUR



443 HELICOPTER ANTI-SUBMARINE SQUADRON

Description

A hornet affronté.

Significance

This squadron was known as the Hornet Squadron during World War II and therefore adopted a hornet as its badge.

Motto

OUR STING IS DEATH

443 ESCADRILLE HÉLIPORTÉ ANTI-SOUSMARINE

Description

De frelon affronté.

Signification

Cette escadrille était connue sous le nom d'escadrille Frelon pendant la Deuxième Guerre Mondiale et a donc adopté le frelon comme emblème.

Devise

OUR STING IS DEATH (Notre Dard Sème la Mort)



444 TACTICAL HELICOPTER SQUADRON

Description

A cobra, ready to strike.

Significance

This unit adopted the cobra in a position ready to strike as being indicative of the role of a fighter squadron.

Motto

STRIKE SWIFT, STRIKE SURE

444 ESCADRILLE D'HÉLICOPTÈRES D'APPUI TACTIQUE

Description

Un cobra prêt à l'attaque.

Signification

L'escadrille a adopté le cobra prêt à l'attaque pour symboliser ses fonctions d'escadrille de chasseurs.

Devise

STRIKE SWIFT, STRIKE SURE (Frappe vite, frappe juste)



449 MARITIME TRAINING SQUADRON

Description

In front of a pomme, a unicorn's head coupé.

Significance

This squadron wishes to adopt a unicorn as its badge for like the fabulous animal, its self-assurance comes from the knowledge that it combines the best of many parts of which it is composed. The pomme is in recognition of Greenwood, the location where the new squadron was formed.

Motto

UNANIMI CUM RATIONE (United with a purpose)

449 ESCADRILLE D'ENTRAÎNEMENT NAVAL

Description

En face d'une pomme, une tête de licorne tronquée.

Signification

Cette escadrille désire adopter la tête de licorne car, comme cet animal légendaire, sa confiance en soi provient de la connaissance du fait qu'elle combine le meilleur des nombreuses parties dont elle est composée. La pomme symbolise Greenwood où la nouvelle escadrille a été formée.

Devise

UNANIMI CUM RATIONE (Unie par un objectif)



450 TRANSPORT HELICOPTER SQUADRON

Description

Argent, in front of a viking axe and sword in saltire gules, a viking helmet or.

Significance

Since the Vikings are considered to be among the first of those people who ventured forth into unknown and uncharted areas, the Viking motif bears suitable reference to the fact that 450 is the first Canadian heavy transport helicopter squadron formed to venture into the comparatively new role of logistic air support using helicopters.

Motto

BY AIR TO BATTLE

450 ESCADRILLE D'HÉLICOPTÈRES DE TRANSPORT

Description

D'argent, en face d'une hache de Viking et d'une épée en sautoir de gueules, casque or de Viking.

Signification

Les Vikings sont considérés comme étant parmi les premiers à s'aventurer vers les terres inconnues. Le thème viking rappelle que la 450 est la première escadrille canadienne de transport lourd hélicoptéré formée pour se lancer dans le rôle relativement récent du support logistique aérien à l'aide d'hélicoptères.

Devise

BY AIR TO BATTLE (Au combat par la voie des airs)



880 MARITIME SURVEILLANCE SQUADRON

Description

Or, in base three barulets undey azure, and issuing therefrom a demi-opinicus sable armed and langued gules and holding in the dexter paw a maple leaf of the last.

Significance

The opinicus is a member of the menagerie of fabulous monsters used in heraldry. It resembles the griffin whose upper half is an eagle and the lower part a lion. The forelegs of the opinicus are, however, those of the lion while it has a short tail such as that of a bear or camel. The significance of this design is fairly obvious, for it suggests that 880 has the strength of the lion combined with the aerial agility and power of the eagle as it rises from the sea on strong wings to defend and uphold the honour of Canada.

Motto

REPERER ET DETRUIRE (To seek out the foe and to destroy him)

880 ESCADRILLE DE SURVEILLANCE MARITIME

Description

D'or, en pointe trois barulets ondé d'azur, et finissant là-d'un demi-opinicus sable armé et lampassé de gueules, tenant dans sa patte dextre une feuille d'érable du même.

Signification

L'opinicus est l'un des monstres fabuleux employés en art héraldique. Il ressemble à un griffon dont la moitié supérieure serait un aigle et la moitié inférieure un lion. Les pattes de devant sont celles d'un lion et sa queue courte ressemble à celle d'un ours ou d'un chameau. La signification est assez évidente car elle suggère que la 880 combine la force du lion qui jaillit de la mer et entame son vol puissant à la défense de l'honneur du Canada.

Devise

REPÉRER ET DÉTRUIRE



21 RADAR SQUADRON

Description

The bull thistle of Scotland.

Significance

As this squadron is situated at St Margaret's, a town named after Queen Margaret of Scotland, it chose for its badge the bull thistle of Scotland. Also the very nature of the thistle is symbolic of the defensive role of the squadron.

Motto

INTRUDER BEWARE

21 ESCADRON DE RADAR

Description

Le chardon d'Écosse.

Signification

Cet escadron étant situé à St-Margaret, ville nommée en l'honneur de la reine Margaret d'Écosse, on a choisi le chardon d'Écosse pour son blason. De plus, la nature même du chardon symbolise le rôle défensif de l'escadron. Le blason initial est maintenant transféré au cadre du blason de l'escadron radar des Forces canadiennes.

Devise

INTRUDER BEWARE (Gare aux intrus)



42 RADAR SQUADRON

Description

In front of a lightning flash, a hand supporting a wing, the whole in front of a polar grid.

Significance

The polar grid indicates the squadron's scope of influence while the hand, wing and lightning flash are symbolic of the functions of the squadron and the electronic means by which it operates.

Motto

DIRIGENTI MANU (With a guiding hand)

42 ESCADRON DE RADAR

Description

Devant un éclair, une main tenant une aile, le tout brochant sur une projection polaire.

Signification

La projection polaire indique l'étendue de l'influence de l'escadron tandis que la main, l'aile et l'éclair symbolisent les fonctions de l'escadron et les appareils électroniques dont il se sert. Le blason original est maintenant transféré au cadre du blason de l'escadron radar des Forces canadiennes.

Devise

DIRIGENTI MANU (La main qui montre la voie)



43 RADAR SQUADRON

Description

In front of a radome a peregrine falcon.

Significance

The peregrine falcon was chosen because of its eyesight which enables it to attack its prey with speed and accuracy typifying the stance and purpose of the unit. The radome depicts the function. The motto defines the unit's position of guarding or defending.

Motto

WATCH AND WARD

43 ESCADRON DE RADAR

Description

Un faucon pèlerin brochant sur un radôme.

Signification

Le faucon pèlerin a été choisi à cause de sa vue qui lui permet d'attaquer sa proie avec la vitesse et la précision caractérisant la position et le but de l'unité. Le radôme décrit la fonction. La devise définit la position de garde ou de défense de l'unité. Le blason initial est maintenant transféré au cadre du blason de l'escadron radar des Forces canadiennes.

Devise

WATCH AND WARD (Surveillance et repousse)



**8TH CANADIAN HUSSARS
(PRINCESS LOUISE'S)**

Description

A knotted surcingle inscribed CANADIAN HUSSARS — PRINCESS LOUISE'S, surmounted by the Coronet of HRH Princess Louise. In the centre of the surcingle, the Roman numeral VIII, and below, a scroll bearing the motto REGI PATRIAEQUE FIDELIS.

Motto

REGI PATRIAEQUE FIDELIS (Faithful to my king and country)

**8TH CANADIAN HUSSARS
(PRINCESS LOUISE'S)**

Description

La couronne de SAR, la princesse Louise surmonte un surfaix noué portant l'inscription "CANADIAN HUSSARS - PRINCESS LOUISE'S"; au centre du surfaix apparaissent le chiffre romain "VIII" et au dessous, une banderole avec la devise "REGI PATRIAEQUE FIDELIS".

Devise

REGI PATRIAEQUE FIDELIS (Fidèle à mon roi et à mon pays)



LORD STRATHCONA'S HORSE
(Royal Canadians)

Description

Lord Strathcona's Coat of Arms without supporters, being a shield surmounted by a maple tree inclined to the left, and half cut through by a beaver working at the base; in the chief a demi-lion rampant; in the centre a railroad spike and hammer crossed; in the base a canoe bearing a flag inscribed NW, and containing four men; the whole surrounded by a riband which is encircled by a wreath of roses, thistles, shamrocks, and maple leaves, and inscribed LORD STRATHCONA'S HORSE, ROYAL CANADIANS, surmounted by a scroll bearing the motto PERSEVERANCE, and the whole surmounted by the crown.

Motto

PERSEVERANCE

LORD STRATHCONA'S HORSE
(Royal Canadians)

Description

Le blason Lord Strathcona, sans tenants, est un écu surmonté d'un érable incliné à senestre et à demi rongé par un castor à la base; au demi-lion accolé en chef; à la fasce chargée d'un crampon et d'un marteau en sautoir; en pointe d'un canoë surmonté d'un pavillon avec l'inscription "NW" et portant quatre hommes; le tout entouré d'un ruban encerclé d'une couronne de roses, chardons, trèfles et feuilles d'érable et chargé des mots "LORD STRATHCONA'S HORSE, ROYAL CANADIANS"; surmontée d'un listel de parchemin chargé de la devise "PERSEVERANCE", le tout timbré de la couronne.

Devise

PERSEVERANCE



12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA

Description

Within a wreath of maple leaves or bearing at base a beaver on a log proper, a cartouche gules charged in the centre with 12^e or. Surrounding the cartouche a riband azure edged or and inscribed with the words ADSUM — RÉGIMENT BLINDÉ or. The whole is ensigned by the Royal Crown proper.

12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA

Description

Dans une couronne de feuilles d'érables, pièces d'armoiries en pointe, un castor sur un rondin, un cartouche rouge au centre avec 12^e inscrit en or, et autour du bord une lisse ovale bleu liserée or portant ces mots: "ADSUM — RÉGIMENT BLINDÉ" en or. Le tout rehaussé de la couronne royale au naturel.

**ROYAL CANADIAN DRAGOONS****Description**

A springbok bounding, on a scroll inscribed "ROYAL CANADIAN DRAGOONS".

ROYAL CANADIAN DRAGOONS**Description**

Le saut gracieux d'une gazelle est reproduit sur une banderolle portant l'inscription "ROYAL CANADIAN DRAGOONS".



ROYAL CANADIAN ARTILLERY

Description

A field gun, with a scroll above inscribed **UBIQUE** and surmounted by the Crown. Below the gun, a scroll inscribed **QUO FAS ET GLORIA DUCUNT**. (**Where death and glory lead**).

ROYAL CANADIAN ARTILLERY

Description

Un canon de campagne avec au-dessus un listel portant l'inscription **UBIQUE** et surmonté d'une couronne. Sous le canon, un linteau où sont inscrits les mots "**QUO FAS ET GLORIA DUCUNT**" (Où mènent la liberté et la gloire).



THE CANADIAN AIRBORNE REGIMENT

Description

On each side of the shroud lines of a deployed white parachute and issuing from a cloud a pair of gold wings. In front of the cloud are five red stylized maple leaves. Across the base of the badge is a red ribbon edged gold inscribed in gold with the words AIRBORNE CANADA AÉROPORTE.

LE RÉGIMENT CANADIEN AÉROPORTÉ

Description

De chaque côté d'un parachute blanc déployé et sortant d'un nuage, une paire d'ailes d'or. En face du nuage, cinq feuilles d'érable rouges stylisées. En travers de la pointe de l'insigne, un ruban rouge portant inscrits en or les mots "AIRBORNE CANADA AÉROPORTÉ".



**PRINCESS PATRICIA'S CANADIAN
LIGHT INFANTRY**

Description

Within an annulus inscribed PRINCESS PATRICIA'S CANADIAN LIGHT INFANTRY, the cypher and coronet of HRH Princess Patricia, pierced; the whole surmounted by the Crown.

**PRINCESS PATRICIA'S CANADIAN
LIGHT INFANTRY**

Description

À l'intérieur d'un anneau portant l'inscription "PRINCESS PATRICIA'S CANADIAN LIGHT INFANTRY" sont gravés le monogramme et le diadème de Sa Majesté la Princesse Patricia ; l'ensemble est surmonté de la couronne royale.

"B.S."
WILKES et al



THE ROYAL CANADIAN REGIMENT

Description

An eight-pointed diamond cut star; upon the star a raised circle surmounted by the Crown; within the raised circle, the block letters VRI, the Imperial Cypher of Queen Victoria.

Motto

PRO PATRIA (For my country)

RÉGIMENT ROYAL CANADIEN

Description

Une étoile à huit branches, taillée en diamant, et surmontée d'un cercle en relief où repose la couronne; à l'intérieur du cercle sont inscrites les majuscules "VRI", monogramme impérial de la Reine Victoria.

Devise

PRO PATRIA (Pour ma patrie)



ROYAL 22^e RÉGIMENT

Description

A beaver, standing on a log inscribed JE ME SOUVIENS; superimposed on the side of the beaver an annulus inscribed RÉGIMENT CANADIEN FRANÇAIS; within the annulus a shield bearing the coat of arms of the Province of Quebec (or, on a fesse gules between 2 fleurs-de-lis azure in chief and 3 conjoined maple leaves vert in base, a lion passant guardant of the field). Superimposed on the annulus below the shield the Arabic numerals 22; the whole surmounted by the crown.

Motto

JE ME SOUVIENS (I remember)

ROYAL 22^e RÉGIMENT

Description

Un castor est debout sur un tronc d'arbre portant la devise "JE ME SOUVIENS"; à côté du castor, un anneau indique "RÉGIMENT CANADIEN FRANÇAIS"; à l'intérieur de l'anneau apparaît un écusson aux armoiries de la province de Québec (d'or à la fasce de gueules chargé d'un léopard d'or accompagné en chef de deux fleurs-de-lis d'azur et en pointe d'une tige d'érable feuillée de trois pièces). Le chiffre arabe 22 est superposé sur l'anneau au-dessous de l'écusson; la couronne domine l'ensemble.

Devise

JE ME SOUVIENS

CHAPTER / CHAPITRE 5
FORMATIONS



1 CANADIAN AIR GROUP

Description

Argent, in front of a stylized maple leaf gules an eagle volant affronté head to the sinister or.

Significance

The device consists of a maple leaf and an eagle, the whole being symbolic of the name of the organization.

Motto

SEMPER EXCELSIUS (Ever higher)

1^{er} GROUPE AÉRIEN CANADIEN

Description

D'argent, en face d'une feuille d'érable stylisée de gueules un aigle volant tête tournée senestre d'or.

Signification

La feuille d'érable et l'aigle sont symboliques du nom du groupe.

Devise

SEMPER EXCELSIUS (Toujours plus haut)



10 TACTICAL AIR GROUP

Description

Argent, in front of a terrestrial globe a peregrine falcon volant argent clutching in its dexter talons two lightning flashes gules and in its sinister talons three stalks of wheat or.

Significance

The peregrine falcon has been prized by falconers since medieval times for its boldness, ferocity, courage and endurance. With its keen eyesight, it seeks out its prey from above and attacks by diving and striking or by chasing and seizing its quarry. Fiercely devoted to its brood, it feeds and cares for its family, becomes aroused and aggressive if they are being threatened, and remains with them until the last possible moment, attacking the intruder. The falcon shown grasping both flashes and stalks of wheat symbolizes the tactical and logistics role of the unit. The terrestrial globe suggests that the range of operation is extensive. The motto which may be translated as seek, attack, support, is directly related to the tasks performed by the formation to meet the needs of Mobile Command.

Motto

EXPLORA AGGREDERE FULCI (Seek, attack, support)

10 GROUPE AÉRIEN TACTIQUE

Description

D'argent, au faucon pèlerin volant d'argent devant un globe terrestre tenant dans ses serres dextres deux foudres de gueules et dans ses serres senestres trois épis de froment d'or.

Signification

Depuis les temps médiévaux, les fauconniers ont estimé le faucon pèlerin pour son audace, sa férocité, son courage et sa résistance. De sa vue perçante, il cherche sa proie d'en haut, l'attaque en plongeant et la frappe ou la poursuit et la saisit. Ardemment dévoué à sa progéniture, il nourrit sa famille et s'en occupe; il devient excité et agressif s'il la sent menacée et demeure auprès d'elle jusqu'au dernier moment pour attaquer l'intrus. Le faucon tenant dans ses serres les foudres et les épis de froment symbolise les rôles tactique et logistique de l'unité. Le globe terrestre indique l'étendue des opérations. La devise qui pourrait se traduire par chercher, attaquer, appuyer, s'applique directement aux tâches qu'exécute la formation pour répondre aux besoins de la Force mobile.

Devise

EXPLORA AGGREDERE FULCI (Chercher, attaquer, appuyer)

CHAPTER / CHAPITRE 6

**ESTABLISHMENTS
ÉTABLISSEMENTS**



AEROSPACE ENGINEERING TEST ESTABLISHMENT

Description

Hercules in combat with hydra.

Significance

Hercules in combat with the hydra is suggestive of the diverse tasks given to the unit to perform in support of other units of the Canadian Forces. These tasks demand great skill and perseverance to accomplish.

Motto

EXPERTO CREDE (Believe one who knows from experience)

ÉTABLISSEMENT D'ESSAIS DU GÉNIE AÉROSPATIAL

Description

Hercule luttant contre l'hydre.

Signification

Hercule luttant contre l'hydre évoque les diverses tâches remplies par cette unité dans son rôle d'appui à d'autres unités des Forces canadiennes. Ces tâches exigent d'énormes qualités d'habileté et de persévérance.

Devise

EXPERTO CREDE (Écoutez l'expert)

CHAPTER / CHAPITRE 7
TRAINING COLLEGES AND SCHOOLS
ENTRAÎNEMENT — COLLÈGES ET ÉCOLES



CANADIAN FORCES COLLEGE

Description

An open book charged with an eagle volant affronté above an anchor and sword in pale.

Significance

The book is introduced in the badge to indicate learning and the anchor, sword and eagle to symbolize the three elements of the service, the personnel of which are instructed at the Canadian Forces College.

Motto

SCIENTIA POTESTAS EST (Knowledge is power)

COLLÈGE DES FORCES CANADIENNES

Description

Un livre ouvert chargé d'un aigle volant affronté au-dessus d'une ancre et d'une épée en pal.

Signification

Le livre est introduit sur l'insigne pour représenter le savoir, et l'ancre, l'épée et l'aigle symbolisent les trois éléments du service que le personnel étudie au Collège des Forces canadiennes.

Devise

SCIENTIA POTESTAS EST (Savoir, c'est pouvoir)



CANADIAN FORCES AIR NAVIGATION SCHOOL

Description

In front of a terrestrial globe, a key wards downwards.

Significance

The terrestrial globe denotes the universal aspect of navigation taught at the school. The key is symbolic of the teaching and the prime position of navigation in flying. The six point star in the handle of the key indicates direction by the stars.

Motto

DIRIGERE (Lead)

ÉCOLE DE NAVIGATION AÉRIENNE DES FORCES CANADIENNES

Description

Devant un globe terrestre une clé dirigée vers le bas.

Signification

Le globe terrestre évoque l'aspect universel des études de navigation dispensées à l'école. La clé symbolise ce que l'on enseigne ainsi que l'importance de la navigation dans toute opération aérienne; et l'étoile à six branches dans le manche de la clé se réfère à la navigation à l'aide des astres.

Devise

DIRIGERE (Dirige)



CANADIAN FORCES DENTAL SERVICES SCHOOL

Description

Vert, the rod of Aesculapius and a crusader sword in saltire, in front of which is the Greek symbol delta, all argent.

Significance

The greek symbol delta signifies dentistry, the rod of Aesculapius and the crusader sword signifies the healing art and military aspects of the dental branch. The maple leaves and torch indicate that it is the badge of the Canadian Forces Dental Services School.

Motto

SANITAS IN ORE (Oral health)

ÉCOLE DES SERVICES DENTAIRE DES FORCES CANADIENNES

Description

De sinople, le caducée d'Esculape et l'épée d'un croisé en sautoir, devant lesquels se trouve le symbole grec delta tout argent.

Signification

Le symbole grec delta évoque l'art dentaire, le caducée d'Esculape et l'épée de croisé représentent l'art de guérir ainsi que les aspects militaires de la Division dentaire. Les feuilles d'érable et le flambeau indiquent que cet insigne se réfère à l'École des Services Dentaires des Forces Canadiennes.

Devise

SANITAS IN ORE (Santé de la bouche)



CANADIAN FORCES MARITIME WARFARE SCHOOL

Description

Barry wavy of eight argent and azure, an anchor with dolphin naiant embowed behind the shank and over the arms to the flukes, in front on the centre chief point an osprey displayed all or.

Significance

The elements of the device are indicative of the training the school provides in matters related to the employment of ships, submarines and aircraft in Maritime operations.

Motto

IN CO-OPERATION LIES SUCCESS

ÉCOLE DE GUERRE NAVALE DES FORCES CANADIENNES

Description

Fascé ondé de huit argent et azur, une ancre et un dauphin nageant la queue courbée vers l'arrière, et sur les armes aux nageoires portant tout devant sur le point central du chef une saffre déployée tout or.

Signification

Les éléments du signe héraldique indiquent la formation donnée à l'école en matière d'emploi des bateaux, sous-marins et avions au cours des opérations navales.

Devise

IN CO-OPERATION LIES SUCCESS (Dans la coopération se trouve le succès)



**CANADIAN FORCES MEDICAL
SERVICES SCHOOL**

Description

Vert. the staff of Aesculapius or within the standard badge frame for Canadian Forces Schools.

Significance

The staff of Aesculapius was selected to associate with the Canadian Forces Medical Branch badge and because of its long recognition as a symbol of healing. The maple leaves and torches indicate that it is a Canadian Forces School.

Motto

IN ARDUIS FIDELIS (Undeterred by difficulties)

**ÉCOLE DES SERVICES MÉDICAUX
DES FORCES CANADIENNES**

Description

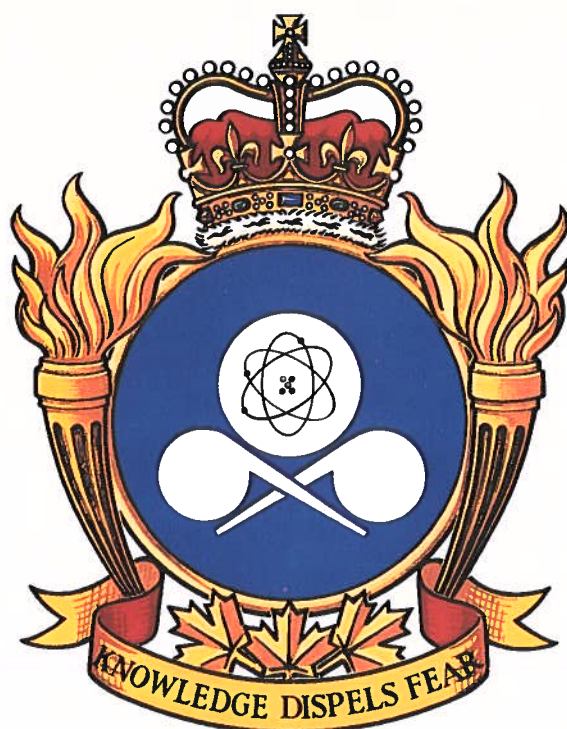
Le caducée d'Esculape vert, d'or à l'intérieur du cadre des insignes standard pour les Écoles des Forces canadiennes.

Signification

Le caducée d'Esculape a été choisi pour créer un lien avec l'insigne de la Division Médicale des Forces canadiennes et parce qu'il est depuis longtemps le symbole de l'art de guérir. Les feuilles d'érable et les flambeaux indiquent qu'il s'agit d'une école des Forces canadiennes.

Devise

IN ARDUIS FIDELIS (Les difficultés ne nous découragent pas)



**CANADIAN FORCES NUCLEAR
BIOLOGICAL AND CHEMICAL SCHOOL**

Description

Azure, above retorts in saltire argent a plate charged with a representation of a lithium atom.

Significance

The retorts, plate and lithium atom refer to the chemical, biological and nuclear training carried out at the school.

Motto

KNOWLEDGE DISPELS FEAR

**ÉCOLE DE GUERRE NUCLÉAIRE,
BIOLOGIQUE ET CHIMIQUE DES
FORCES CANADIENNES**

Description

Azur, au-dessus de cornues couleur argent disposées en sautoir, un besant d'argent chargé d'une représentation d'un atome de lithium.

Signification

Les cornues, le besant d'argent et l'atome de lithium signifient l'instruction sur la guerre chimique, biologique et nucléaire dispensée à l'école.

Devise

KNOWLEDGE DISPELS FEAR (La connaissance dissipe la crainte)



**CANADIAN FORCES RECRUIT SCHOOL
(CORNWALLIS)**

Description

Argent, in front of a twelve-pointed star vert, the central device of the Canadian Armed Forces badge.

Significance

The twelve-pointed star represents the geographical source of recruits — one point of the star for each of the provinces, the Yukon and the North West Territories collectively. The symbols of the Canadian Forces badge are representative of the three elements of the Forces.

Motto

DISCIPLINA ET SCIENTA (Discipline and knowledge)

**ÉCOLE DES RECRUES DES
FORCES CANADIENNES (CORNWALLIS)**

Description

D'argent, devant une étoile verte à douze branches, le signe héraldique central des Forces canadiennes.

Signification

L'étoile à douze branches représente la provenance géographique des recrues — une branche pour chaque province, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest collectivement. Les symboles de l'insigne des Forces canadiennes représentent les trois éléments des Forces.

Devise

DISCIPLINA ET SCIENTA (Discipline et savoir)



**CANADIAN FORCES RECRUIT SCHOOL
(ST JEAN)**

Description

Argent, in front of a wreath of twelve stylized maple leaves vert, a sword in pale proper.

Significance

The maple leaves are for Canada and indicate that students come from all parts of the country. The sword states the military aspects of the school.

Motto

APPRENDRE À SERVIR (Learn to serve)

**L'ÉCOLE DES RECRUES DES
FORCES CANADIENNES (ST JEAN)**

Description

Argent, devant un tortil de douze feuilles d'érable vertes stylisées, une épée en palau naturel.

Signification

Les feuilles d'érables symbolisent le Canada et indiquent que les étudiants proviennent de toutes les parties du pays. L'épée représente le caractère militaire de l'école.

Devise

APPRENDRE À SERVIR



**CANADIAN FORCES SCHOOL OF
AEROSPACE AND
ORDNANCE ENGINEERING**

Description

Parti per fesse argent and vert counterchanged in centre by a gear wheel surmounted by three isosceles triangles conjoined at their bases above the fesse-point. two are in fesse and one in pale above. all are vert with the whole symbol fimbriated or.

Significance

The central design is to symbolize aerospace and ordnance engineering. The motto implies new knowledge and interest gained through training.

Motto

NEW HORIZONS NOUVEAUX

**ÉCOLE DE GÉNIE ET DE MATÉRIEL
AÉROSPATIAL DES FORCES CANADIENNES**

Description

Parti fascé argent et vert contre-fascé au centre par une roue dentée surmontée de trois triangles isocèles joints à la pointe au-dessus de la partie fascée. deux fascés et un palé par-dessus. le tout en vert portant tout le symbole bordé d'or.

Signification

Le signe principal symbolise le génie et le matériel aérospatial. La devise évoque les nouvelles connaissances et l'intérêt acquis grâce à l'étude.

Devise

NEW HORIZONS NOUVEAUX



**CANADIAN FORCES SCHOOL OF
COMMUNICATIONS AND ELECTRONICS
ENGINEERING**

Description

Azure, between two flashes of lightning issuant from centre base or, the figure of Mercury carrying the caduceus or.

Significance

The two lightning flashes with the figure of Mercury carrying the caduceus is taken from the Communications and Electronics Branch badge. It suitably denotes the role of and function of the School of Communications and Electronics. The maple leaves and torches indicate that it is a badge of a Canadian Forces School.

Motto

DISCIMUS SERVIRE (We are learning to serve)

**ÉCOLE DE COMMUNICATIONS ET DE
GÉNIE ÉLECTRONIQUE DES FORCES
CANADIENNES**

Description

D'azur, entre deux éclairs or issant du coeur or, Mercure portant le caducée or.

Signification

Les deux éclairs et Mercure portant le caducée sont tirés de l'insigne de la Division des Communications et de l'Électronique. Ces symboles indiquent clairement les rôles et fonctions de l'École des Communications et de l'Électronique. Les feuilles d'érable et les flambeaux indiquent qu'il s'agit de l'insigne d'une école des Forces canadiennes.

Devise

DISCIMUS SERVIRE (Nous apprenons à servir)



CANADIAN FORCES SCHOOL OF INSTRUCTIONAL TECHNIQUE

Description

In front of an open book, a beaver holding a log.

Significance

The three underlying characteristics which are basic to the Canadian Forces Training System, conducted by CFSIT, are knowledge, skill, and attitude. These are represented by the open book for knowledge and the beaver with a piece of natural building material representing skill and an eager, industrious attitude. The beaver is also regarded as alert and energetic. The motto below is indicative of the role of CFSIT which is responsible for conducting courses to qualify training staff for Canadian Forces Schools and other units.

Motto

AD EDOCENDUM DOCEMUS (We teach the art of teaching)

ÉCOLE DE FORMATION TECHNIQUE DES FORCES CANADIENNES

Description

Devant un livre ouvert un castor tenant une bûche.

Signification

Les trois traits caractéristiques sur lesquels est fondé le système de formation des Forces canadiennes mis sur pied par l'EFTFC sont le savoir, le talent et l'attitude. Ceux-ci sont représentés par le livre ouvert évoquant le savoir, et le castor portant le matériau de construction naturel représentant le talent, et une attitude enthousiaste et industrielle. Le castor est considéré comme un animal alerte et énergique. La devise ci-dessous est indicatrice du rôle de l'EFTFC responsable des cours de formation des enseignants des écoles des Forces canadiennes et d'autres unités.

Devise

AD EDOCENDUM DOCEMUS (Nous enseignons l'art d'enseigner)



CANADIAN FORCES SCHOOL OF INTELLIGENCE AND SECURITY

Description

Argent a thunderbird affronté head turned to dexter proper.

Significance

The thunderbird which is taken from the Security Branch badge, suitably denotes the role and function of the School of Intelligence and Security. The maple leaves and torches indicate that it is a badge of a Canadian Forces School.

Motto

SECURITAS (Security)

ÉCOLE DES RENSEIGNEMENTS ET DE SÉCURITÉ DES FORCES CANADIENNES

Description

D'argent un oiseau de tonnerre affronté la tête tournée à dextre au naturel.

Signification

L'oiseau de tonnerre, tiré de l'insigne de la Division de la Sécurité, indique clairement les rôles et fonctions de l'École des Renseignements et de Sécurité. Les feuilles d'érable et les flambeaux indiquent qu'il s'agit de l'insigne d'une école des Forces canadiennes.

Devise

SECURITAS (Sécurité)



CANADIAN FORCES SCHOOL OF MILITARY ENGINEERING

Description

Azure, within a circle of twelve bridge symbols or each facing and converging towards the fesse-point, a torteau edged or and charged with a beaver on a log of the same.

Significance

The letter E horizontally placed is actually a stylized bridge which is internationally recognized as the military symbol for engineer units. Therefore this symbol and the beaver, which is taken from the Military Engineers Branch badge, suitably denote the role and function of the School of Military Engineering.

Motto

DUCTORES DOCEMUS (We are teaching, or preparing, leaders)

ÉCOLE DE GÉNIE MILITAIRE DES FORCES CANADIENNES

Description

D'azur, à l'intérieur d'un cercle de douze symboles représentant des ponts or chacun d'eux faisant face et convergeant vers le point fascé, un tourteau bordé or et portant un castor sur une bûche du même.

Signification

La lettre "E" placée horizontalement est en fait un pont stylisé, symbole reconnu dans tous les pays comme étant le symbole militaire des unités du génie. Ce symbole ainsi que le castor, tiré de l'insigne de la Division du Génie Militaire, indiquent donc clairement les rôles et fonctions de l'École de Génie Militaire.

Devise

DUCTORES DOCEMUS (Nous préparons, ou entraînons, des chefs)



CANADIAN FORCES SURVIVAL TRAINING SCHOOL

Description

A field pily vert and argent above a base wavy argent charged with two bars wavy azure, in the centre an equilateral triangle argent bearing a camp fire proper.

Significance

In the school's milieu of operations, the outdoors is portrayed by the white base with two bars wavy and pily background, both indicative of the vast areas of land and water in which a knowledge of survival is all important. The triangle and fire represent two important basics to survival, shelter and warmth. The maple leaves and torches indicate that it is a badge of a Canadian Forces School.

Motto

TO FIGHT AGAIN

ÉCOLE D'ENTRAÎNEMENT À LA SURVIE DES FORCES CANADIENNES

Description

Un champ divisé en piles vert et argent sur une base ondulée argent chargée de deux barres ondulées azur, au centre un triangle équilatéral argent portant un feu de camp au naturel.

Signification

Le milieu où se déroulent les activités de l'école, soit le plein-air est représenté par la pointe blanche avec deux barres ondulées et l'arrière-plan divisé en piles tous deux représentant les vastes surfaces de terre et d'eau où la connaissance des techniques de survie est essentielle. Le triangle et le feu représentent deux nécessités fondamentales à la survie: l'abri et la chaleur. Les feuilles d'érable et les flambeaux indiquent qu'il s'agit de l'insigne d'une école des Forces canadiennes.

Devise

TO FIGHT AGAIN (Combattre à nouveau)

CHAPTER / CHAPITRE 8
MISCELLANEOUS UNITS
UNITÉS DIVERSES



CANADIAN FORCES WARRANT OFFICERS ACADEMY

Description

Vert, in front of a sword and quill in saltire argent hilt or, a torch or, issuant therefrom two maple leaves gules, one in front of the other both fimbriated or.

Significance

The sword is representative of military skills whereas the quill is representative of management and academic aspects. The flaming torch is symbolic of the art of learning. These coupled with the motto Learn to Lead aptly describe the aim of the academy.

Motto

LEARN TO LEAD

ACADÉMIE DES ADJUDANTS DES FORCES CANADIENNES

Description

De sinople, devant une épée et une plume en sautoir argent garni or, un flambeau or, issant deux feuilles d'érable rouges, une devant l'autre les deux bordées or.

Signification

L'épée représente les talents militaires tandis que la plume évoque les aspects administratifs et universitaires. La torche flambante symbolise l'art d'apprendre. Ces symboles, accouplés à la devise "Instruis-toi pour commander" décrivent correctement les objectifs de l'académie.

Devise

LEARN TO LEAD (Instruis-toi pour commander)



MARITIME PROVING AND EVALUATION UNIT

Description

The Arctic tern in front of waves of water.

Significance

The Arctic tern frequents this unit's operational area and the motto describes the unit's quest. The tern searches the sea relentlessly. The unit similarly exercises relentlessly to prove its equipment.

Motto

NOVAM QUAERE SCIENTIAM (Seek new knowledge)

UNITÉ MARITIME D'ESSAIS ET D'ÉVALUATION

Description

Le sterne arctique sur fasce ondé.

Signification

Le sterne arctique fréquente la zone opérationnelle de l'unité et la devise décrit la mission de l'unité. Le sterne parcourt les mers sans retâche, tout comme l'unité afin de mettre son équipement à l'épreuve.

Devise

NOVAM QUAERE SCIENTIAM (À la recherche de connaissances nouvelles)



2 AIR MOVEMENTS UNIT

Description

Badge Frame — a pair of displayed wings conjoined or across the base a motto ribbon of the same, reverse gules, in centre below the ribbon a maple leaf gules edged and numbered or. The whole ensigned by the Royal Crown proper.

Central device — azure, in front of a trillium argent barbed vert a winged wheel or.

Significance

The wings forming the frame of the badge suggests the air environment to which units using this style of badge belong. The trillium, being the floral emblem of Ontario, indicates the location and the winged wheel is symbolic of rapid transportation.

Motto

NUMQUAM NON PARATUS (Never unprepared)

2 UNITÉ DE MOUVEMENTS AÉRIENS

Description

Partitions — Paire d'ailes éployées aboutées or portant en pointe un listel chargé de la devise du même, de gueules renversées, au centre du listel une feuille d'érable de gueules liserée et portant numéro or. Le tout portant la couronne royale.

Coeur — d'azur à la roue ailée d'or sur trille d'argent pointé de vert.

Signification

Les ailes formant le cadre de l'insigne évoquent l'élément air auquel les unités utilisant ce genre d'insigne appartiennent. Le trille étant l'emblème de l'Ontario précise le lieu et la roue ailée symbolise le déplacement rapide.

Devise

NUMQUAM NON PARATUS (Jamais pris au dépourvu)



10 FIELD TECHNICAL TRAINING UNIT

Description

Party per fesse azure and argent, charged with a circle indented and counter changed. In fesse a falconer's glove with falcon hood above or ribboned and plumed gules.

Significance

The falconer's glove and falcon hood depict the tools of a handler of a hunting bird. A handler is likened to the aircraft technician who receives special training at this school. The indented circle symbolizes the aurora borealis which is a common phenomenon in the geographical location of the unit.

Motto

TO MAKE PROFICIENT

10 UNITÉ D'INSTRUCTION TECHNIQUE EN CAMPAGNE

Description

Coupé azur et argent chargé d'un cercle dentelé et contre-changé. En fasce, un gant de fauconnier et au-dessus casque de faucon or enrubanné et gueules empanachées.

Signification

Le gant de fauconnier et le casque de faucon symbolisent les outils dont se sert le manieur d'un oiseau de proie et qui ressemble au technicien d'aviation recevant une formation spéciale à cette école. Le cercle dentelé symbolise l'aurore boréale, phénomène courant dans la région où est située l'unité.

Devise

TO MAKE PROFICIENT (Pour rendre compétent)

CHAPTER / CHAPITRE 9
BRANCH BADGES
INSIGNES DES DIRECTIONS



ADMINISTRATION

Description

Within a wreath of maple leaves or a circular ribbon azure edged or and inscribed with the motto *SERVIRE ARMATIS* or. In centre vert two pillars supporting a lintel argent, inscribed with the word *POPVLVS*. Below upon a scroll or backed gules the word *ADMINISTRATION* sable. The whole ensigned by the Royal crown proper.

Significance

The two pillars with a lintel portray the theme of supporting military personnel which is the one common factor in the Administrative Branch. The motto *SERVIRE ARMATIS* amplifies the support theme.

Motto

SERVIRE ARMATIS (Serving the Forces)

ADMINISTRATION

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable d'or ruban circulaire d'azur bordé d'or et portant les mots "*SERVIRE ARMATIS*" d'or. Au centre, deux colonnes supportant un linteau d'argent, portant l'inscription "*POPVLVS*". En-dessous, sur un rouleau d'or envers de gueules le mot *ADMINISTRATION* sable. Le tout rehaussé de la couronne royale au naturel.

Signification

Les deux piliers surmontés d'un linteau symbolisent le "personnel militaire de soutien" qui est un dénominateur commun à la direction administrative. La devise "*SERVIRE ARMATIS*" accentue le thème du soutien.

Devise

SERVIRE ARMATIS (Au service des Armées)



AIR OPERATIONS

Description

In front of a circle surrounded by a wreath of maple leaves and inscribed with the motto PER ARDUA AD ASTRA on eagle volant affronté the head to the sinister. The whole ensigned by the Royal crown proper.

Significance

The Air Operations Branch has chosen as their badge an eagle in front of a circle in reference to the RCAF general badge. Because of their present role and function the Air Operations Branch seems to be most able in carrying out the history and tradition of the former RCAF.

Motto

PER ARDUA AD ASTRA (Through adversity to the stars)

OPÉRATIONS AÉRIENNES

Description

Face à un cercle entouré d'un bourlet de feuilles d'érable et portant la devise "PER ARDUA AD ASTRA" sur un aigle volant affronté, la tête tournée à senestre. Le tout rehaussé de la couronne royale naturel.

Signification

La Direction des opérations aériennes a choisi l'aigle face à un cercle en référence à l'insigne général de l'ARC. Le rôle actuel et la mission de cette branche semblent en faire la plus apte à garder l'histoire et la tradition de l'ancienne RCAF.

Devise

PER ARDUA AD ASTRA (Vers les étoiles à travers l'adversité)



ARMOURED

Description

In front of two concentric circles barbed at the top, a dexter mailed gauntlet clenched erect charged at the base with a nameplate and inscribed with the word CANADA. Above the nameplate a stylized maple leaf, the whole ensigned by the St Edwards Crown.

Significance

The concentric circles symbolize the pincer operations of armoured forces. The mailed gauntlet symbolizes armour.

BLINDÉS

Description

Face à deux cercles concentriques pointés au sommet, un gantelet de dextre revêtu de maille et serrant le poing dressé droit, portant une plaque à la base avec le mot CANADA surmonté d'une feuille d'érable stylisée. Le tout avec la couronne de St Édouard au-dessus.

Signification

Les cercles concentriques symbolisent les opérations en tenailles des forces armées, le gantelet revêtu de maille symbolise les blindés.

**ARTILLERY****Description**

A field gun, with a scroll above inscribed UBIQUE and surmounted by the Crown. Below the gun, a scroll inscribed QUO FAS ET GLORIA DUCUNT. (Where death and glory lead)

ARTILLERIE**Description**

Un canon de campagne avec au-dessus un listel portant l'inscription "UBIQUE" et surmonté d'une couronne. Sous le canon, un listel où sont inscrits les mots "QUO FAS ET GLORIA DUCUNT" (Où mènent la liberté et la gloire).

**BAND****LA MUSIQUE DES FORCES CANADIENNES****Description**

Azure, a five string lyre or.

Description

D'azur, une lyre d'or à cinq cordes.

Significance

The lyre is almost as ancient as the harp. A wide range with various numbers of strings has been developed down through the ages. Usually it appears in the uneven numbers one, three or five. One old Greek lyre had six strings and the modern Greek lyra which is a small bowed instrument of the rebec kind, has three strings. The lyre has a long association with military bands having been used by the Royal Artillery drums and fifes before 1854 (Blom, Eric. Groves Dictionary of Music and Musicians, Vol V, 1954, MacMillan)

Signification

La lyre est un instrument de musique presque aussi ancienne que la harpe. Le nombre de cordes adoptées a défini un grand assortiment tout au cours des âges, et est généralement de chiffre impair: 1, 3, 5. Il y a l'ancienne lyre grecque à 6 cordes, et celle de la Grèce moderne à 3 cordes qui est un petit instrument bombé ressemblant à un rebec. Son association avec la musique militaire vient du fait qu'elle a été souvent employée par les "Royal Artillery Drums and Fifes" avant 1854 (voir Blom, Eric. Groves Dictionary of Music and Musicians, Vol V, 1954, MacMillan)



CHAPLAIN

Description

In front of a wreath of maple leaves gules nerved or or a Maltese Cross argent. In the centre a circle azure edged or and inscribed with the motto IN HOC SIGNO VINCES or. Within the circle azure a quatrefoil voided or. The whole ensigned by the Royal Crown proper.

Significance

The Maltese rendition of the Christian Cross has an historic military connotation as it was the badge of the Knights of St John of Jerusalem, also called of Malta. Members of this monastic order of chivalry heroically defended Malta against the Turks in 1565, and later against the French in 1798.

Motto

IN HOC SIGNO VINCES ("In this sign conquer" — attributed to Constantine the Great when he embraced Christianity).

AUMÔNERIE

Description

Devant une couronne de feuilles d'érable de gueules nervées or, une croix de Malte d'argent. Au centre, un cercle d'azur bordé d'or et chargé de la devise "IN HOC SIGNO VINCES" d'or. À l'intérieur du cercle d'azur un quartefeuille vidé d'or. Le tout portant la couronne royale au naturel.

Signification

La croix de Malte, elle-même dérivée de la croix chrétienne, a une signification militaire historique étant l'insigne des Hospitaliers de St Jean de Jérusalem, appelés aussi chevaliers de Malte. Les membres de cet ordre monastique de chevalerie défendirent héroïquement Malte contre les Turcs en 1565, et contre les Français en 1798.

Devise

IN HOC SIGNO VINCES ("Par ce signe tu vaincras" — attribué à Constantin le Grand au moment où il embrassa la religion chrétienne)



COMMUNICATIONS AND ELECTRONICS ENGINEERING

Description

Azure, between two flashes of lightning issuant from centre base or, the figure of Mercury carrying the caduceus or.

Significance

The design incorporates not only the traditional symbols of communications and electronics but specifically the symbols used by the former Services: "Mercury" the winged messenger identifying with the Royal Canadian Corps of Signals; and the flashes or "sparks" representing both the former Royal Canadian Air Force Telecommunications Branch and the Royal Canadian Navy Communicators.

GÉNIÉ ELECTRONIQUE ET DES COMMUNICATIONS

Description

D'azur, entre deux éclairs issant du centre de pointe d'or, Mercure portant la caducée d'or.

Signification

Le thème n'englobe pas seulement les symboles traditionnels des communications et de l'électronique mais aussi ceux des anciens services: "Mercure" le messenger ailé représente le Corps Royal Canadien des transmissions et les éclairs ou "étincelles" représentent à la fois la première direction des télécommunications de l'ARC et les transmissions de la Marine Royale Canadienne.



DENTAL

Description

Within a wreath of stylized maple leaves or, a cartouche vert edged or, charged with the rod of Aesculapius and a crusader sword in saltire argent, in front of which is the Greek symbol delta argent, the whole ensigned with the Royal crown proper.

Significance

The greek symbol delta signifies dentistry, the rod of Aesculapius and the crusader sword signify the healing art and military aspects of the Dental Service.

DENTAIRE

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable d'or stylisées, un cartouche vert bordé d'or portant le bâton d'Esculape et une épée de Croisé en sautoir d'argent. En face, le symbole grec delta d'argent, le tout surmonté de la couronne royale au naturel.

Signification

Le symbole grec delta signifie art dentaire, le bâton d'Esculape et l'épée du Croisé symbolisent l'art de guérir et l'aspect militaire de ces services.



INFANTRY

Description

A cartouche argent charged with three maple leaves conjoined on one stem gules surrounded by a ribbon gules edged or and inscribed with the words INFANTRY and INFANTRIE the same. Below upon a ribbon or the motto DUCIMUS in sable. Across the front of all in saltire two rifles or. The whole ensigned by the Royal Crown proper.

Significance

The crossed rifles denote infantry and have been used in original infantry badges, plus the badges being worn by the officer cadet programme. The motto DUCIMUS has always been the infantry motto.

Motto

DUCIMUS (We lead)

INFANTRIE

Description

Un cartouche d'argent portant trois feuilles d'érable sur une même tige de gueules surmontée d'un ruban de gueules bordé d'or avec les mots "INFANTRY" et "INFANTRIE" et en dessous "DUCIMUS" sable. Devant, en sautoir, deux fusils d'or. Le tout rehaussé de la couronne royale au naturel.

Signification

Les deux fusils représentent l'infanterie et ont été utilisés sur les premiers insignes de cette arme, plus les insignes portés par les aspirants officiers. La devise "DUCIMUS" a toujours été celle de l'infanterie.

Devise

DUCIMUS (Nous sommes en tête)



LAND ORDNANCE ENGINEERING

Description

Within a wreath of stylized maple leaves or, a cartouche azure edged or charged with a triangular rotor or voided and surmounted by two cannon barrels in saltire or. In front and in pale a lightning flash argent. The whole is ensigned by the Royal Crown proper.

Significance

The lightning flash, the crossed gun barrels and the triangular rotor depict work in the electrical, electronics, weapons and vehicle fields respectively.

GÉNIE TERRESTRE ET MATÉRIEL

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable d'or stylisées, un cartouche d'azur bordé d'or portant un rotor triangulaire d'or vidé et surmonté de deux affûts de canon en sautoir or. En face et en pal, un éclair d'argent. Le tout rehaussé de la couronne royale au naturel.

Signification

L'éclair des affûts de canon croisés et le rotor triangulaire symbolisent respectivement l'électricité / électronique, les armes et les véhicules.

**LEGAL****SERVICE JURIDIQUE****Description**

Within a garland of maple leaves or, a cartouche sable edged or, charged with scales of justice or, surmounted by a curtana sword argent pommelled and hilted or, held in pale, blade upwards, by a mailed right hand; beneath the cartouche a motto ribbon or, the whole ensigned with a Royal Crown proper.

Significance

The frame of maple leaves was selected to represent Canada. The darkness, that is denoted by the blind-folded figure of justice, is represented in this instance by the black background. The pointless curtana sword denotes the mercy, which we trust prevails in judgement. The Royal Crown (St Edward's) is shown in full colour which complies with the overall treatment of the badge.

Motto

FIAT JUSTITIA (Let justice prevail)

Description

Dans une guirlande de feuilles d'érable or, un cartouche sable bordé or portant la balance de la justice or, surmontée d'une épée d'argent à pommeau et garde d'or tenue en pal, lame vers le haut par un gantelet dextre de fer. En dessous du cartouche, un ruban d'or portant la devise, le tout rehaussé de la couronne royale au naturel.

Signification

La bordure de feuilles d'érable a été choisie pour représenter le Canada. Le fond sombre représente la justice aux yeux bandés, l'épée sans pointe symbolise la clémence qui doit prévaloir dans tout jugement. La couronne royale (de St Édouard) tranche par ses couleurs sur le thème général de l'insigne.

Devise

FIAT JUSTITIA (Que justice se fasse)



LOGISTICS

LOGISTIQUE

Description

Within a wreath of maple leaves or, a torteau charged in centre with two interlaced chain links in saltire or, and edged with a riband azure which is itself edged and inscribed with the words *SERVITIUM NULLI SECUNDUS*, both or. Below, upon a scroll, the title in English and French sable. The whole ensigned by the Royal Crown proper.

Significance

The two interlaced chain links denote the strength in the support provided to the operational element of the Canadian Forces by the united logistics disciplines.

Motto

SERVITIUM NULLI SECUNDUS (Service second to none)

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable d'or, un tarteau portant au centre deux chaînons entrelacés en sautoir or et bordés d'un ruban azur lui-même bordé or et portant les mots "*SERVITIUM NULLI SECUNDUS*". En-dessous, sur un listel, le titre en anglais et en français ton sable. Le tout rehaussé de la couronne royale au naturel.

Signification

Les deux chaînons entrelacés symbolisent la force d'appui offerte par les unités logistiques à l'élément opérationnel des Forces canadiennes.

Devise

SERVITIUM NULLI SECUNDUS (Service à nul autre pareil)



MEDICAL

Description

Within a wreath of stylized maple leaves or, a cartouche vert edged or, charged with the rod of Aesculapius or, the whole ensigned with the Royal Crown proper.

Significance

The rod of Aesculapius was selected for its long recognition as a symbol of healing.

MÉDICALE

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable d'or stylisées, un cartouche vert bordé d'or portant le bâton d'Esculape le tout surmonté de la couronne royale au naturel.

Signification

Le bâton d'Esculape a été choisi parce qu'il symbolise depuis l'antiquité l'art de guérir.



MILITARY ENGINEERING

Description

Within a wreath of maple leaves or, a torteau charged in the centre with a beaver or and edged by a riband azure which is itself edged and inscribed with the words ENGINEERS - GENIE - CANADA or. Below upon a scroll azure edged and inscribed with the word UBIQUE or. The whole is ensigned by the Royal Crown proper.

Significance

The beaver has long been used by engineers as it is an animal noted for its skill in building.

GÉNIE MILITAIRE

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable or, un tourteau rouge portant au centre un castor or et bordé d'un ruban azur lui-même bordé or et portant l'inscription "ENGINEERS - GÉNIE - CANADA" or. En-dessous, sur un listel bordé or, le mot "UNIQUE" du même. Le tout rehaussé de la couronne royale.

Signification

Le thème du castor est utilisé depuis longtemps par le corps du génie car cet animal est réputé pour son talent de bâtisseur.



NAVAL OPERATIONS

Description

Within a wreath of maple leaves or, a cartouche azure edged or charged with a foul anchor of the first, the whole ensigned with a Royal Crown proper.

Significance

A foul anchor, a naval emblem of long standing, has been chosen as the central device of their badge.

OPÉRATIONS NAVALES

Description

Dans un bourlet de feuilles d'érable or, un cartouche d'azur bordé or portant un ancre et rehaussé de la couronne royale au naturel.

Signification

L'ancre est l'emblème de la marine depuis longtemps. Elle a donc été choisie comme thème central des opérations navales.



SECURITY

Description

Within a garland of maple leaves or, a cartouche argent edged or charged with a thunderbird proper, affronté head turned to dexter, beneath the cartouche a motto ribbon or, the whole ensigned by a Royal Crown proper.

Significance

The thunderbird is a mythical Indian spirit, probably derived from the eagle, whose name signifies the voice of the thunder. It is one of the most common emblems of the North-West Coast Indian tribes and is usually the crowning figure on the carved totem poles placed before a chief's house. It is believed to be a symbol of supremacy and power in the life of the tribe. The mystique surrounding this emblem varies according to the legends of the tribe concerned. The common feature of its attributes, however, concerns its role as a protecting spirit, one who gives wise counsel and guards the tribe from evil and misfortune. The face on the breast symbolizes dual transformation. These attributes make it an appropriate symbol for the security services of the Canadian Forces. It is a bold and striking emblem, distinctive in appearance and identifiably Canadian.

Motto

SECURITAS (Securing)

SÉCURITÉ

Description

Dans une guirlande de feuilles d'érable or, un cartouche d'argent bordé or portant un oiseau de tonnerre au naturel, affronté, tête tournée à dextre. En-dessous du cartouche, un ruban d'or portant l'insigne, et rehaussant le tout la couronne royale au naturel.

Signification

L'oiseau de tonnerre symbolise un esprit mythologique chez les Indiens. Il vient probablement de l'aigle dont le nom signifie voix du tonnerre. Il est l'un des emblèmes les plus communs parmi les Indiens de la côte nord ouest et on le retrouve généralement couronnant les totems placés devant la tente du chef. On estime qu'il est le symbole de la suprématie et du pouvoir dans la vie de la tribu. La mystique entourant cet emblème varie selon les légendes de chaque tribu. Son rôle d'esprit protecteur se retrouve cependant chez toutes les tribus. Il donne des conseils avisés et protège des démons et de la malchance. Le motif qu'il porte sur la poitrine symbolise sa transformation double. Tous ces attributs en font donc l'emblème idéal pour les services de sécurité des Forces canadiennes. C'est un emblème audacieux, distinctif et bien canadien.

Devise

SECURITAS (Sécurité)



HMCS BRUNSWICKER

Description

Or, upon a base barry wavy of four vert and or, a lymphad or ancient galley with oars in action, sable, mainsail gules upon which is displayed the "White Horse of Brunswick", and from the main a pennant gules, and from the fore and mizzen a flag gules bearing a maple leaf or.

Significance

This design is derived from devices contained in the arms of the Province of New Brunswick. The white horse on the mainsail is the dominating device which is intended to suggest the name BRUNSWICKER.

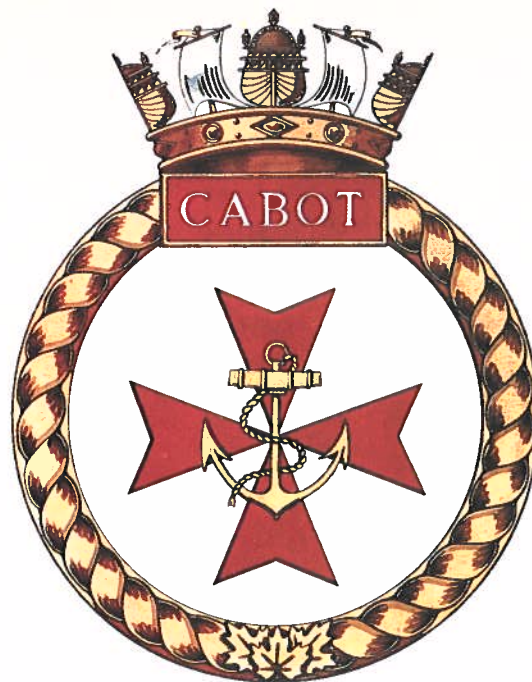
HMCS BRUNSWICKER

Description

D'or sur une pointe fascé ondé en quatre vert et or, une galère antique, les rames en mouvement; de sable, une grande voile de gueules ornée du "cheval blanc de Brunswick" et de la grande voile, des flammes de gueules, de l'avant et de l'artimon, un drapeau de gueules portant une feuille d'érable or.

Signification

Ce motif a pour origine les signes apparaissant sur les armes de la province du Nouveau-Brunswick. Le cheval blanc sur la grande voile est le signe dominant et censé suggérer le nom "Brunswicker".



HMCS CABOT

Description

Argent a maltese cross gules charged with a fouled anchor or.

Significance

A statement inscribed upon the world map of 1544, now called the Paris map, related that in the morning of the 24th of June (1497) John Cabot and his son Sebastian discovered land to which they gave the name 'Land First Seen'. To a large island which is near the said land they gave the name 'Saint John' because it had been discovered on St John the Baptist's day. Because of the fact that Cabot called this land Saint John's land, and also because the capital of Newfoundland, in which the Naval Division is situated is called St John's, it would seem fitting to display the Maltese Cross of the Knights of St John, displaying it in red as a difference. To connect this particular Cross of St John with the navy, a golden anchor has been superimposed upon it.

HMCS CABOT

Description

D'argent, une croix de Malte de gueules chargée d'une ancre d'abordage or.

Signification

Une déclaration, inscrite sur une carte du monde de 1544, appelée désormais la carte de Paris, rapporte que le 24 juin 1497 au matin, Jean Cabot et son fils Sébastien découvrirent une terre à laquelle ils donnèrent le nom de Première Terre Aperçue, ainsi qu'une île, près de ladite terre, qu'ils appelèrent Saint-Jean parce qu'elle avait été découverte le jour de la Saint-Jean-Baptiste. Comme Cabot avait appelé cette terre: terre de Saint-Jean, et comme la capitale de Terre Neuve où est située la Division navale s'appelle Saint-Jean, il était tout indiqué d'exposer la Croix de Malte des Chevaliers de Saint-Jean, en rouge, pour marquer la différence. Pour établir un lien entre cette Croix de Saint-Jean et la marine, on a rajouté un ancre dorée.



HMCS CARLETON

Description

On a field Barry wavy of eight argent and azure, the crest from the arms of Sir Guy Carleton (Baron Dorchester) which is a dexter arm embowed and naked to the elbow, the shirt sleeve folded above the elbow argent, and vested gules; the hand grasping an arrow in bend sinister, point downwards, proper.

Significance

Although this division was named after the British schooner HMS CARLETON (Battle of Valcourt Island, 11 October, 1776), there is no doubt that this original ship was named in honour of Sir Guy Carleton who is accredited with having saved Canada for the British in the defeat of Montgomery and Arnold at Quebec, New Year's Eve 1775-1776. It is therefore appropriate that in selecting a suitable badge for this division that some device from the arms of Sir Guy Carleton (Baron Dorchester) should be used. Placing the Carleton crest upon the field of heraldic water indicates connection with the sea.

Motto

VINCEMUS ARMIS (With these arms we shall conquer)

HMCS CARLETON

Description

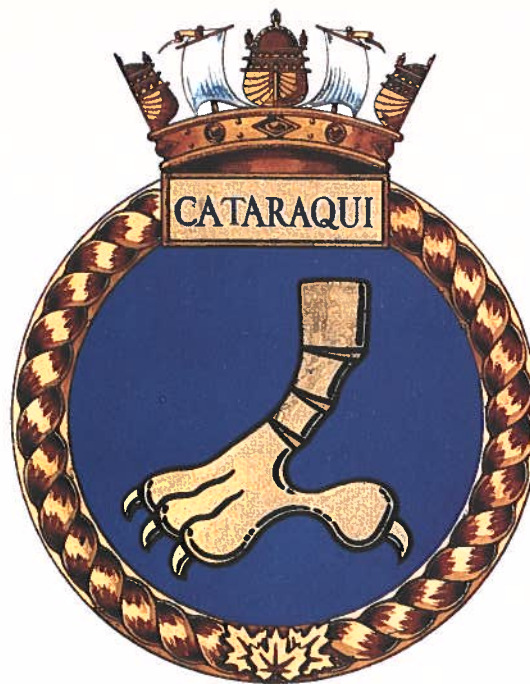
Sur un champ fascé ondé en huit argent et azur, l'écusson des armes de Sir Guy Carleton, Baron de Dorchester: "un bras dextre ployé et nu jusqu'au coude, la manche de chemise roulée au-dessus du coude argent et des gueules habillées; la main étreignant une flèche en barre, pointe en bas, au naturel".

Signification

Bien que cette division tienne son nom de la goélette Britannique HMCS CARLETON (Bataille de l'île Valcourt, 11 octobre 1776), il ne fait aucun doute que ce bateau fut nommé ainsi en l'honneur de Sir Guy Carleton, à qui on accorde le mérite d'avoir conservé le Canada aux Anglais, en battant Montgomery et Arnold à Québec, à la veille du jour de l'an 1776. Il est donc tout indiqué d'utiliser quelques signes des armes de Sir Guy Carleton (Baron de Dorchester) dans l'insigne de la division. L'écusson de Carleton sur le champ d'eau héraldique indique le lien avec la mer.

Devise

VINCEMUS ARMIS (Avec ces armes, nous vaincrons)



HMCS CATARAQUI

Description

Azure, a "patte de griffon" or.

Significance

This device is taken from the arms of Count Frontenac, which bore three such griffin's feet upon a blue field. It was at Cataraqui in 1673 that Frontenac met the Iroquois on friendly terms and later established the first fort and stores. Subsequently four sailing vessels were built there for use by Lasalle in the fur trade on Lake Ontario. One of these ships was named "Cataraqui" and she was completed in 1678. This was the beginning of shipbuilding at Kingston. The Indian village Cataraqui became Fort Frontenac under French tenure and later when taken by the British its present name Kingston was given. Kingston is rich in naval history, as it was the operational base for the fleet in the war of 1812 when much activity centered around HM dockyard there. As Frontenac was the founder of the white man's settlement and activities at Kingston, it is felt that a device from his arms would be appropriate as the badge of HMCS CATARAQUI.

Motto

PORTA LACUUM, PORTUS CLASSIS (Gate of the lakes, port of the fleet)

HMCS CATARAQUI

Description

D'azur, une patte de griffon or.

Signification

Ce signe est emprunté aux Armes du Comte de Frontenac qui présentait de la même manière trois pattes de griffon, sur un champ bleu. À Cataraqui, en 1673, Frontenac conclut une entente avec les Iroquois et, par la suite, établit les premiers forts et comptoirs d'échange. Quatre vaisseaux furent construits qui devaient servir à Lasalle au commerce des fourrures sur le lac Ontario. L'un de ces bateaux, achevé en 1678, fut appelé "Cataraqui". Ce sont les tout débuts de la construction navale à Kingston. Sous la domination française, le village indien de Cataraqui s'appela Fort Frontenac. Quand il fut pris par les Anglais, il reçut le nom définitif de Kingston. L'histoire navale de Kingston est particulièrement riche puisque ce port a été la base opérationnelle de la flotte anglaise pendant la guerre de 1812 où une grande activité régnait autour de l'arsenal de SM. La part de Frontenac dans la fondation de la colonie et le développement de ses activités justifiait le choix d'un signe de ses armes comme insigne du HMCS CATARAQUI.

Devise

PORTA LACUUM, PORTUS CLASSIS (Porte des lacs, port de la flotte)



HMCS CHIPPAWA

Description

Azure, an anchor upon two tomahawks in saltire argent, and over all at the fesse-point a garb or.

Significance

The anchor and blue background refer to the sea. The tomahawks suggest the Chippawa tribe of Indians, and the wheat sheaf refers to the great wheat area which this division serves. HMCS CHIPPAWA was named after HMS Chippawa one of Commander Robert H Barclay's ships on Lake Erie in 1812-13.

Motto

SERVICE

HMCS CHIPPAWA

Description

D'azur, une ancre sur deux tomahawks en sautoir argent, et sur le tout, au point fascé, une gerbe d'or.

Signification

L'ancre et le fond bleu représentent la mer. Les tomahawks symbolisent la tribu indienne des Chippawas et la gerbe de blé HMCS CHIPPAWA tient son nom de HMS Chippawa, l'un des bateaux du Commandant Robert H Barclay sur le lac Erié, en 1812-13.

Devise

SERVICE



HMCS DISCOVERY

Description

Azure, a shake-fork argent supporting in the middle chief a bezant.

Significance

The devices used in this badge design have no historical reference to the name "Discovery", but instead an ancient and true form of heraldry has been used which is best described by the French expression "armes parlantes" or speaking arms, where pictures of things are employed to illustrate the different syllables of the word.

Obviously the shake-fork looks like the letter Y, and the bezant is a disc of gold. So in the design we find DISCOVER-Y-, a neat rebus on the word discovery.

While this does not provide anything that might foster a spirit of pride by referring to the history and traditions connected with the name, as a badge it is nevertheless one of the best designs in the series. It was suggested by the late Sir Arthur W Cockrane, KCVO, Clarenceux King of Arms, College of Arms, London, England.

HMCS DISCOVERY

Description

D'azur, un batteur d'argent, supportant un besant dans le milieu du chef.

Signification

Les signes utilisés dans cet insigne n'ont aucun lien historique avec le nom "Discovery"; on a plutôt utilisé une forme héraldique ancienne et réelle, très bien désignée par l'expression "armes parlantes" et où les différentes syllabes d'un mot sont illustrées par des représentations d'objets.

Le batteur ressemble à ne pas s'y tromper à la lettre Y, tandis que le besant a l'aspect d'un disque d'or. Le rébus anglais du motif conduit au mot DISCOVER-Y.

Ce nom n'ayant aucun rapport avec l'histoire ni avec des traditions quelconques, il ne peut guère susciter un sentiment de fierté comme insigne. Néanmoins, l'insigne présente l'un des meilleurs motifs des séries et son adoption fut suggérée par Sir Arthur W Cockrane KCVO, Clarenceux Maître d'Armes du "College of Arms," Londres, Angleterre.



HMCS DONNACONA

Description

Argent, three maple leaves conjoined on the one stem gules, and in base over the stem, an Indian's dexter hand and a white man's dexter hand clasped together, proper.

Significance

Of the various stories that have come down regarding the Indian Chief Donnacona and his relations with Jacques Cartier, there is one that offers a good motive for a badge design. When Cartier returned to France from his first voyage to America, he took back with him two Indian braves. These two Indians returned to America with Cartier on his second voyage and acted as guides. They told Cartier about the settlements of Stadacona and Hochelaga on the St Lawrence River and referred to them by the Huron-Iroquois word "Kenneta" — which means "a habitation". Cartier thought that they were telling him the name of the country, which he had not yet explored.

At the point where the St Charles River flows into the St Lawrence Cartier found many Indians living with their Chief, Donnacona. This was the settlement of Stadacona. Donnacona had many dealings with Cartier and spoke freely about the "Kenneta" (which Cartier wrote as "Canada") thus corroborating the information

HMCS DONNACONA

Description

D'argent, trois feuilles d'érable se rejoignent sur la tige de gueules et, en pointe sur la tige, deux mains droites serrées, celle d'un indien et celle d'un blanc, au naturel.

Signification

L'un des nombreux épisodes concernant les relations du chef indien Donnacona et de Jacques Cartier fournit un excellent thème pour un insigne. De son premier voyage en Amérique, Jacques Cartier ramena en France deux guerriers indiens qui lui servirent de guides lors de son deuxième voyage. Ils lui indiquèrent en particulier l'emplacement de Stadacona et Hochelaga sur le Saint-Laurent, villages désignés en langage Huron-Iroquois par le mot "Kenneta" — qui veut dire habitation. Cartier pensait que ses guides lui indiquaient le nom d'un pays qu'il n'avait pas encore exploré.

Cartier découvrit qu'un grand nombre d'Indiens, groupés autour de leur chef Donnacona, vivaient à l'endroit où la rivière Saint-Charles se jette dans le Saint-Laurent. Il s'agissait du village de Stadacona. Donnacona rencontra Cartier plusieurs fois et lui parla abondamment de "Kennata" (Cartier écrivit ce mot



HMCS GRIFFON

Description

Argent, a griffin segreant azure, semé-de-lis or, beaked and fore-legged gules.

Significance

The obvious device for the badge of HMCS GRIFFON is a representation of this mythical monster, but as the name is derived from a French vessel and written in the French way, the griffin is depicted with the colours and devices of Royal France, namely, a blue field powdered or sown with gold fleurs-de-lis.

HMCS GRIFFON

Description

D'argent, un griffon siegeant azur, semé de lis d'or, becqué gueules de patte avant.

Signification

L'insigne du HMCS GRIFFON représente bien sûr ce monstre mythique qu'est le griffon. Mais ce nom provient d'un vaisseau français et est écrit en français, ce qui explique que les couleurs et les signes de la France de l'époque royale aient été utilisés: un champ bleu saupoudré ou semé de fleurs-de-lis dorées.



HMCS HUNTER

Description

Vert, a crossbow or in bend sinister with two arrows argent interlaced, one on either side of the crossbow shaft.

Significance

This badge design has been inherited from the Royal Navy with a slight alteration. In the original badge the two arrows stopped short of the cord on the bow, whereas we have extended the arrows and interlaced them with the bow, making the device one unit instead of three. The significance of the crossbow and arrows is quite obvious as these were implements used in early warfare by those who hunted out their enemies to destroy them with their shafts.

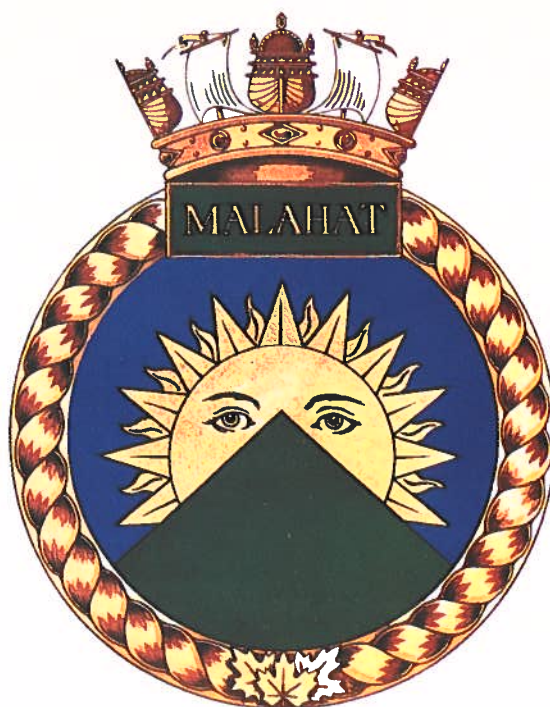
HMCS HUNTER

Description

Sinople, une arbalète d'or à senestre avec deux flèches d'argent croisées, une de chaque côté de la flèche de l'arbalète.

Signification

Ce motif a été emprunté de la Marine Royale, avec toutefois une légère modification. Sur l'insigne d'origine, les deux flèches ne dépassaient pas la corde de l'arbalète. Elles sont maintenant prolongées et entrecroisées avec celle-ci. Au lieu d'être composé de trois unités différentes, le motif ne forme donc plus qu'un tout. L'arbalète et les flèches sont parmi les premières armes utilisées. Une fois l'ennemi découvert, elles constituaient l'arme d'attaque.



HMCS MALAHAT

Description

Per chevron azure and vert, in chief a demi-sun or, rising from the base.

Significance

The green sector is intended to represent a mountain, and in this instance refers to the Malahat Range on Vancouver Island. The sun, although heraldically described as rising from the base, is intended to refer to the sun setting in the west and is derived from a similar device in the arms on the Province of British Columbia. As HMCS MALAHAT is situated near the Provincial Capital, Victoria, and serves the area, reference to the provincial arms is felt to be appropriate. The blue suggests water or the sea.

Motto

NAVIS EXERCITATIONE PARATA (A ship prepared by training)

HMCS MALAHAT

Description

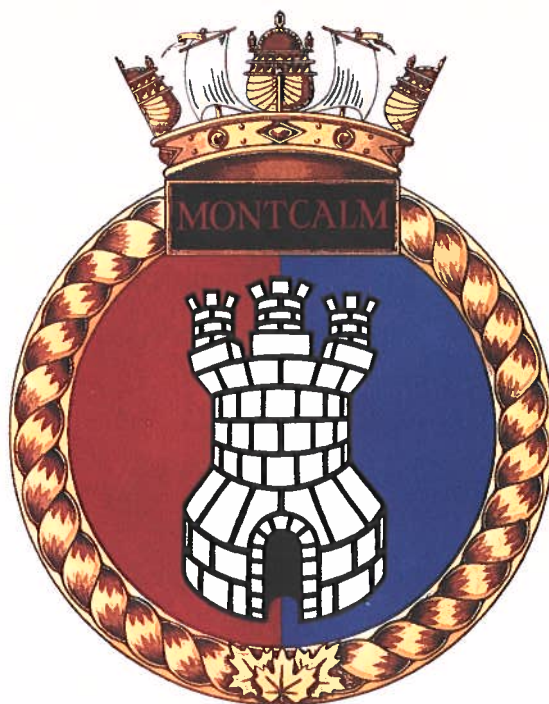
Par chevron d'azur et vert, en chef un demi soleil or se levant de la pointe.

Signification

La partie verte est censée représenter une montagne, en l'occurrence la chaîne Malahat située sur l'île de Vancouver. Le soleil est ici représenté héraldiquement comme se levant de la pointe. En fait, il s'agit du soleil se couchant à l'ouest tel qu'il apparaît sur les armes de la province de la Colombie-Britannique. Cette référence aux armes provinciales, sur l'insigne, est tout indiquée puisque HMCS MALAHAT se trouve près de Victoria, capitale provinciale et dessert cette région. Le bleu rappelle l'eau ou la mer.

Devise

NAVIS EXERCITATIONE PARATA (Un bateau préparé par l'entraînement)



HMCS MONTCALM

Description

Party per pale gules and azure, a tower with three turrets argent, masoned sable.

Significance

It is appropriate that some device from the arms of the distinguished French General Marquis de Montcalm should be used for the badge of this division, and one finds the following in the 2nd and 3rd quarters of these arms:

“Sable, a tower with three turrets, argent”. This is a white tower upon a field of black.

For the badge we have chosen to use the tower and by placing it upon a field equally divided between red and blue. Thus reference is made to the historic tenure of Quebec by both British and French.

HMCS MONTCALM

Description

Parti par pal de gueules et d'azur, une tour à trois tourelles d'argent, maçonné de sable.

Signification

Il est tout indiqué d'utiliser dans l'insigne de la division, l'un des signes des armes du Marquis de Montcalm, célèbre général français. Les 2ème et 3ème franc-quartiers de ces armes présentent:

“De sable, une tour à trois tourelles d'argent”. Il s'agit d'une tour blanche sur un champ de noir.

Pour l'insigne, on a choisi la tour placée sur un champ mi-rouge, mi-bleu pour symboliser la double domination du Québec, par les Anglais et les Français.



HMCS QUADRA

Description

Or, three bends gules, a tower embattled argent, masoned sable, port and window azure.

Significance

This badge design is derived from the arms of the Spanish Naval Captain and Navigator, Juan Francisco de la Bodega y Quadra. He had a distinguished naval career, making two voyages of note to the Northwest Coast of America, the first in 1775 where he reached latitude 58° N off Chichigo Island, Alaska, and the second in 1779 reaching latitude 60° N, and sighted Mount St Elias. In 1792 he was sent to Nootka Sound, on Vancouver Island, as Spanish envoy to arrange with Captain George Vancouver for the restoration of British properties seized by the Spaniards in 1789. The two men differed on details of their diplomatic mission, but became firm friends. Vancouver honoured the Spanish commissioner by naming the present-day Vancouver Island "The Island of Quadra and Vancouver". It so appeared on charts of the period. It is in tribute to Naval Captain Quadra and his friendship with Captain Vancouver that this naval establishment for sea cadet training is named HMCS QUADRA. The badge for HMCS QUADRA is a composite of the principal elements of the Quadra arms.

HMCS QUADRA

Description

D'or, trois bandes de gueules, une tour crénelée d'argent, maçonnée de sable, ajourée d'azur.

Signification

Le motif de l'insigne est emprunté aux armes de Juan Francisco de la Bodega y Quadra, capitaine de la marine espagnole et navigateur, dont la carrière maritime fut remarquable. Il effectua deux voyages célèbres sur la côte Nord-ouest de l'Amérique: le premier en 1775, jusqu'à la latitude 58°N de l'île Chichigo, Alaska, le deuxième en 1779, jusqu'à la latitude 60°N, où il parvint en vue du Mont Saint Elias. En 1792, il fut envoyé comme ambassadeur à Nootka Sound, sur l'île de Vancouver, pour négocier avec le capitaine George Vancouver, la restitution des territoires anglais saisis par les Espagnols en 1789. Les deux hommes ne tombèrent pas d'accord sur les détails de leur mission diplomatique mais ils devinrent bons amis. Vancouver rendit hommage à l'envoyé espagnol en donnant à l'île le nom de: "île de Quadra et de Vancouver" qui apparaît sur les cartes de l'époque. C'est en souvenir du Capitaine Quadra et de son amitié avec Vancouver que le bâtiment naval pour la formation des cadets de marine s'appelle maintenant HMCS QUADRA. L'insigne du HMCS QUADRA est un ensemble de principaux éléments des armes de Quadra.



HMCS SCOTIAN

Description

Argent, on a saltire coupé azure, a roundel barry wavy of nine argent and azure, charged with a maple leaf gules.

Significance

In connection with the name SCOTIAN it is fitting to use the Cross of St Andrew as it appears in the arms and flag of Nova Scotia. However, in order to show more clearly that this SCOTIAN pertains to Canada and has something to do with the sea, the saltire is marked at the centre with a roundel bearing an emblem of Canada, a red maple leaf upon heraldic water.

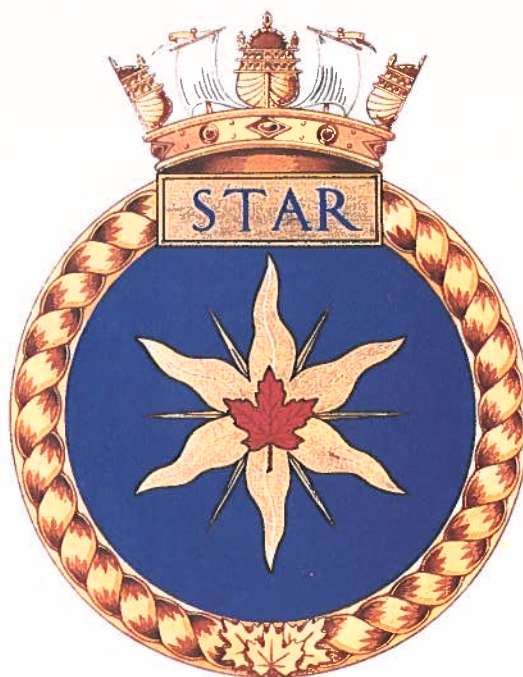
HMCS SCOTIAN

Description

D'argent, sur un flanchi d'azur, un tourteau fascé ondé en neuf argent et azur chargé d'une feuille d'érable de gueules.

Signification

Il convient tout à fait d'associer le nom SCOTIAN avec la Croix de Saint-André telle qu'elle apparaît sur les armes et le drapeau de Nouvelle-Écosse. Cependant, pour mieux montrer l'appartenance de SCOTIAN au Canada et ses liens avec la mer, le flanchi présente en son centre un tourteau portant un emblème du Canada, une feuille d'érable rouge sur eau héraldique.



HMCS STAR

Description

Azure, an estoile or charged with a maple leaf gules.

Significance

The device used for this badge is an "estoile" or heraldic star. The five pointed device usually called a star, is known in heraldry as a "mullet".

The red maple leaf, an emblem of Canada, indicates that this particular "Star" pertains to Canada.

HMCS STAR

Description

D'azur, une étoile or chargée d'une feuille d'érable de gueules.

Signification

Le thème utilisé dans cet insigne est une "estoile" ou étoile héraldique. Le signe à cinq pointes communément appelé étoile est désigné sous le même nom en héraldie.

La feuille d'érable rouge, emblème du Canada, indique l'appartenance de cette étoile au Canada.



HMCS TECUMSEH

Description

Sable, an annulet argent, debruised with a panther crouching to spring, or.

Significance

The name TECUMSEH is said to mean a panther crouching to spring, or a meteor, which was called by the Indians the panther of the sky. It is related to Ethel T Raymonds TECUMSEH in the "Chronicles of Canada" series that when he was approaching manhood, Tecumseh went off into the forest alone to endure hardship and fasting, in order to prove himself worthy of becoming a brave. After days of hunger and roaming in the deep forests he threw himself exhausted at the side of a brook where he fell asleep and dreamed of a cluster of stars out of which there shot one brighter than the rest and with shining tail. This flaming meteor which resembled a crouching panther ready to spring, recurred a number of times, and Tecumseh accepted this as his symbol and "the radiant guardian of his destiny". Tecumseh showed genius and bravery as a leader in uniting the various tribes from the South Mississippi into Canada to form a Confederacy which fought at the side of Britain. In recognition of this, the annulet or circle is introduced into the design to suggest the unity that he achieved amongst the Indians.

HMCS TECUMSEH

Description

De sable, un anneau d'argent brochante avec une panthère rampante prête à bondir or.

Signification

Le nom TECUMSEH est censé qualifier une panthère rampante prête à bondir, ou un météore appelé par les Indiens la "panthère du ciel". On raconte ("Chroniques du Canada") qu'Ethel T Raymonds TECUMSEH, à la veille d'atteindre l'âge adulte, partit seul dans la forêt pour endurer toutes sortes de souffrances et jeûner, de manière à se prouver qu'il était capable de devenir un "brave". Après plusieurs jours passés dans les bois, affamé et divaguant, il s'affala exténué au bord d'un ruisseau et s'endormit. Il rêva d'une constellation d'où se détachait une étoile plus brillante que les autres et prolongée par une queue étincelante. L'image de ce météore flamboyant qui ressemblait à une panthère rampante et prête à bondir revint plusieurs fois dans le rêve de Tecumseh qui accepta ce symbole comme "le gardien resplendissant de sa destinée". Tecumseh parvint à rallier toutes les tribus indiennes depuis le sud du Mississippi jusqu'au Canada, pour former une Confédération qui combattit aux côtés de l'Angleterre. En reconnaissance de son génie et de sa bravoure, l'anneau ou cercle a été intégré au motif pour symboliser l'unification des tribus indiennes sous son initiative.



HMCS UNICORN

Description

Azure, a winged unicorn rampant argent, armed, unguled crined and winged or.

Significance

This badge design was furnished by admiralty who have graciously granted its use as the ship's badge for HMCS UNICORN. The mythical animal shown in this badge is actually a winged horse or pegasus, but having the horn coming from its head it is no doubt considered to be a winged Unicorn, rather than a horned pegasus. It has ever been the custom to add wings to any figure held in veneration, from the angels of Christianity to mercury and pegasus, so probably because the name UNICORN is highly esteemed in British Naval annals the wings were added.

HMCS UNICORN

Description

D'azur, une licorne ailée affarouchée d'argent armée, onglée, crinée et ailée d'or.

Signification

Ce motif a été procuré par l'Amirauté qui a gracieusement accepté que HMCS UNICORN l'adopte comme insigne de bateau. L'animal mythique qui apparaît sur l'insigne est en fait un cheval ailé ou Pégase, mais du fait qu'il présente une corne sur la tête, on peut considérer qu'il s'agit sans aucun doute d'une licorne ailée plutôt que d'un Pégase accorné. De tout temps, on a ajouté des ailes aux personnages vénérés, depuis les anges de la Chrétienté jusqu'à Mercure et Pégase. Le nom UNICORN est tenu en si haute estime dans les annales navales britanniques que des ailes y ont été ajoutées.



HMCS YORK

Description

Azure, a white rose of York, rayonne or.

Significance

This badge design was furnished by admiralty who have graciously granted its use as the ship's badge for HMCS YORK.

Motto

BON ESPOIR (Good Hope)

HMCS YORK

Description

D'azur, une rose blanche de York, rayonnant d'or.

Signification

Ce motif a été offert par l'Amirauté qui a gracieusement accepté qu'HMCS YORK l'adopte comme insigne du bateau.

Devise

BON ESPOIR



400 AIR RESERVE SQUADRON

Description

In front of two tomahawks in saltire an eagle's head erased.

Significance

The eagle's head indicates the squadron's role as a reconnaissance unit on army cooperation work; the tomahawks indicate the type of aircraft with which it was once equipped.

Motto

PERCUSSURI VIGILES (On the watch to strike)

400 ESCADRILLE AÉRIENNE DE RÉSERVE

Description

Une tête d'aigle arrachée en face de deux tomahawks en sautoir.

Signification

La tête d'aigle indique que le rôle de l'escadrille est celui d'une unité de reconnaissance en liaison avec l'armée; les tomahawks symbolisent le type d'avions qui équipaient autrefois cette escadrille.

Devise

PERCUSSURI VIGILES (Veiller pour frapper)



401 AIR RESERVE SQUADRON

Description

A rocky mountain sheep's head caboshed.

Significance

The mountain sheep is known for its great stamina and fighting power and is indigenous to many parts of Canada.

Motto

MORS CELERRIMA HOSTIBUS (Very swift death for the enemy)

401 ESCADRILLE AÉRIENNE DE RÉSERVE

Description

Mouflon à tête cabossée.

Signification

Le mouflon est reconnu pour sa vigueur et sa combativité et fait partie de la faune de nombreuses régions du Canada.

Devise

MORS CELERRIMA HOSTIBUS (Mort rapide de l'ennemi)



402 AIR RESERVE SQUADRON

Description

A standing grizzly bear totem of the North Pacific Coast Indians.

Significance

The grizzly bear holds a prominent place in Indian mythology and is believed to have supernatural power.

Motto

WE STAND ON GUARD

402 ESCADRILLE AÉRIENNE DE RÉSERVE

Description

Totem dressé de l'ours gris des Indiens de la côte nord du Pacifique.

Signification

L'ours gris tient une place très importante dans la mythologie indienne et est réputé avoir des pouvoirs surnaturels.

Devise

WE STAND ON GUARD (Nous Montons la Garde)



411 AIR RESERVE SQUADRON

Description

A bear rampant.

Significance

The bear is a fierce fighter and is to be found in Canada.

Motto

INIMICUS INIMICO (Hostile to an enemy)

411 ESCADRILLE AÉRIENNE DE RÉSERVE

Description

Un ours effarouché.

Signification

L'ours est un combattant féroce et on le trouve fréquemment au Canada.

Devise

INIMICUS INIMICO (Hostile envers l'ennemi)



418 AIR RESERVE SQUADRON

Description

An eskimo on an ice-floe holding a harpoon.

Significance

The eskimo holding a harpoon is to symbolize the function of the unit which stands on guard on Canada's northern frontiers. The ice with its reflections is to symbolize the northland.

Motto

PIYAUTAILILI (Defend even unto death)

418 ESCADRILLE AÉRIENNE DE RÉSERVE

Description

Un esquimau sur une banquise tenant un harpon.

Signification

L'esquimau qui tient un harpon symbolise la mission de l'unité qui monte la garde aux frontières du nord du Canada. La glace avec ses réflexions symbolisent le grand nord.

Devise

PIYAUTAILILI (Se défendre même si mort s'ensuit)



438 AIR RESERVE SQUADRON

Description

The head of a wild cat affronté.

Significance

The wildcat represents the squadron's nickname. The motto is taken from the last instructions of the formation leader when typhoon bombers of this unit were about to attack.

Motto

GOING DOWN

438 ESCADRILLE AÉRIENNE DE RÉSERVE

Description

La tête d'un chat sauvage affronté.

Signification

Le chat sauvage représente le surnom de l'escadrille. La devise est tirée des derniers ordres du chef de formation lorsque les bombardiers typhoon de cette unité étaient sur le point d'attaquer.

Devise

GOING DOWN (Nous piquons)



THE HASTINGS AND PRINCE EDWARD REGIMENT

Description

Between two sprays of maple leaves, a Maltese Cross; below the cross and joining the base of the sprays, a beaver, facing dexter, on a log. Between the points of the sprays and surmounting the upper arm of the Cross, the crown. Upon the cross an annulus inscribed HASTINGS AND PRINCE EDWARD REGIMENT; within the annulus a stag's head, facing dexter, upon a wreath. Below the annulus a scroll bearing the motto PARATUS.

Motto

PARATUS (Prepared)

THE HASTINGS AND PRINCE EDWARD REGIMENT

Description

Entre deux rameaux d'érable, une croix de Malte est visible; sous la croix et se rattachant au bas des rameaux, un castor sur un tronc d'arbre regarde à dextre. La couronne est comprise entre les sommets des rameaux et surmonte la croix. Sur la croix, un anneau porte l'inscription "HASTINGS AND PRINCE EDWARD REGIMENT"; à l'intérieur de l'anneau sur un tortil, une tête de cerf regarde à dextre. Sous l'anneau, un listel est chargé de la devise "PARATUS".

Devise

PARATUS (Prêt)



THE BRITISH COLUMBIA DRAGOONS

Description

An oval inscribed "THE BRITISH COLUMBIA DRAGOONS" surmounted by the Crown and flanked by sprays of maple leaves; within the oval a maple leaf; looped through the lower portion of the oval a scroll inscribed "QUANSEM ILEP".

Motto

QUANSEM ILEP (Always first)

THE BRITISH COLUMBIA DRAGOONS

Description

En forme d'ovale, l'écusson porte l'inscription "THE BRITISH COLUMBIA DRAGOONS"; il est surmonté de la couronne et flanqué de rameaux d'érable; une feuille d'érable est dans l'ovale, une banderole s'enroulant à la partie inférieure de l'ovale porte l'inscription "QUANSEM ILEP".

Devise

QUANSEM ILEP (Toujours premier)



**THE BRITISH COLUMBIA REGIMENT
(DUKE OF CONNAUGHT'S OWN)**

Description

A wreath of laurel surmounted by a ducal coronet; upon the wreath, ten scrolls inscribed with the regimental battle honours, four on each side, and two below the coronet; within the wreath a maple leaf, pierced, bearing a double scroll inscribed "BRITISH COLUMBIA"; below the maple leaf, a battle honour scroll joined to each side of the wreath; suspended by strings from the battle honour scroll a bugle; beneath the bugle and upon the base of the wreath a curved scroll inscribed "DUKE OF CONNAUGHT'S OWN RIFLES".

**THE BRITISH COLUMBIA REGIMENT
(DUKE OF CONNAUGHT'S OWN)**

Description

Une couronne ducale surmonte une couronne de laurier; au-dessus de cette dernière, dix banderoles révèlent le palmarès du régiment; quatre banderoles de chaque côté et dessous la couronne ducale, au centre de la couronne de laurier, dans une feuille d'érable, une banderole double porte l'inscription "BRITISH COLUMBIA"; sous la feuille d'érable, une banderole avec le palmarès du régiment se rattache à chaque côté de la couronne de laurier; un clairon est suspendu à cette banderole par des cordelières; sous le clairon et posée sur la couronne de laurier, une banderole courbée porte l'inscription "DUKE OF CONNAUGHT'S OWN RIFLES".



**8TH CANADIAN HUSSARS
(PRINCESS LOUISE'S)**

Description

A knotted surcingle inscribed CANADIAN HUSSARS — PRINCESS LOUISE'S, surmounted by the Coronet of HRH Princess Louise. In the centre of the surcingle, the Roman numeral VIII, and below, a scroll bearing the motto REGI PATRIAEQUE FIDELIS.

Motto

REGI PATRIAEQUE FIDELIS (Faithful to my king and country)

**8TH CANADIAN HUSSARS
(PRINCESS LOUISE'S)**

Description

La couronne de SAR, la princesse Louise surmonte un surfaix noué portant l'inscription "CANADIAN HUSSARS — PRINCESS LOUISE'S": au centre du surfaix apparaissent le chiffre romain "VIII" et au dessous, une banderole avec la devise "REGI PATRIAEQUE FIDELIS".

Devise

REGI PATRIAEQUE FIDELIS (Fidèle à mon roi et à mon pays)



THE ELGIN REGIMENT

Description

Upon an eight pointed star and flanked by sprays of maple leaves, an annulus, surmounted by the crown and inscribed THE ELGIN REGIMENT; within the annulus the device of the County of Elgin; on the lower part of the star and annulus St George (facing sinister) encountering the dragon; below, across the lower points of the star, a scroll inscribed with the motto OFFICIUM PRIMUM.

Motto

OFFICIUM PRIMUM (Duty first)

THE ELGIN REGIMENT

Description

Au-dessus d'une étoile à huit branches et flanqué de rameaux d'érable, un anneau portant l'inscription (THE ELGIN REGIMENT) est surmonté d'une couronne; à l'intérieur de l'anneau apparaissent les meubles du comté d'Elgin; (à la base de l'étoile et de l'anneau Saint Georges regardant à sénestre) affronte le dragon; sous les branches inférieures de l'étoile, une banderole porte la devise "OFFICIUM PRIMUM".

Devis

OFFICIUM PRIMUM (Le devoir d'abord)

**THE FORT GARRY HORSE****Description**

Superimposed on the centre of a bronze maple leaf, the Fort Garry gate in silver resting on a silver scroll FORT GARRY HORSE.

THE FORT GARRY HORSE**Description**

Superposée au centre d'une feuille d'érable de bronze, la porte en argent de Fort Garry repose sur une banderole argent "FORT GARRY HORSE".



THE GOVERNOR GENERAL'S HORSE GUARDS

Description

The garter and motto HONI SOIT QUI MAL Y PENSE surmounted by the Crown; within the garter a unicorn, rampant, gorged with a coronet composed of crosses patee and fleur-de-lis, a chain affixed thereto; below, a scroll inscribed NULLI SECUNDUS.

Motto

NULLI SECUNDUS (Second to none)

THE GOVERNOR GENERAL'S HORSE GUARDS

Description

La couronne surmonte la jarretière et la devise "HONI SOIT QUI MAL Y PENSE"; à l'intérieur de la jarretière, une licorne saillante, colletée d'une couronne composée de croix pattées et de fleur-de-lis; au-dessous, une banderole chargée de "NULLI SECUNDUS".

Devise

NULLI SECUNDUS (Toujours premier)

**1ST HUSSARS****Description**

Within a wreath of maple leaves, a plaque inscribed FIRST, across the centre a scroll inscribed HUSSARS; surmounting the plaque, a coronet bearing a horse rampant; across the lower bend of the wreath two scrolls the upper inscribed with the motto HODIE NON CRAS, the lower inscribed CANADA.

Motto

HODIE NON CRAS (Today not tomorrow)

1ST HUSSARS**Description**

À l'intérieur d'une couronne de feuilles d'érable, une plaque porte le mot "FIRST"; une banderole chargée du mot "HUSSARS" en traverse le centre; au-dessus de la plaque, une couronne supporte un cheval rampant; deux banderoles traversent la partie inférieure de la couronne de feuillage, la plus élevée porte la devise "HODIE NON GRAS", l'autre, le mot "CANADA".

Devise

HODIE NON CRAS (Aujourd'hui et non demain)



**THE KING'S OWN
CALGARY REGIMENT**

Description

A shield supported by a horse and a steer, and surmounted by the Crown; in the upper third of the shield, the sun setting behind the Rocky Mountains; in the lower two-thirds, the Cross of Saint George surcharged with a buffalo bull on a mount superimposed on a maple leaf; below the shield a spray of roses, thistles and shamrocks intertwined, surmounting a scroll inscribed with the motto ONWARD; the whole supported by a scroll inscribed with the description KING'S OWN CALGARY REGIMENT.

Motto

ONWARD

**THE KING'S OWN
CALGARY REGIMENT**

Description

La couronne surmonte un écusson soutenu par un cheval et un boeuf; au chef de l'écu, le soleil se couche derrière les Rocheuses; en pointe, un buffle sur une colline superposée sur une feuille d'érable s'appuie lourdement sur la croix de Saint-Georges; au-dessous de l'écusson, des roses, des chardons et des trèfles s'entrelacent surmontant une banderole chargée de la devise "ONWARD", l'ensemble repose sur une banderole indiquant "KING'S OWN CALGARY REGIMENT".

Devise

ONWARD (En Avant)



THE NORTH SASKATCHEWAN REGIMENT

Description

A light infantry bugle suspended by cords with tassels; across the cords a scroll inscribed NORTH SASKATCHEWAN, surmounting the scroll the Crown.

THE NORTH SASKATCHEWAN REGIMENT

Description

Un clairon d'infanterie légère est suspendu par des cordelières à glands en travers desquelles une banderole porte l'inscription "NORTH SASKATCHEWAN"; la couronne surmonte la banderole.



THE PRINCE EDWARD ISLAND REGIMENT

Description

Within an annulus inscribed THE PRINCE EDWARD ISLAND REGIMENT, a horizontal bar bearing the Roman numeral XVII; above the bar, three maple leaves conjoined on one stem; below the bar, one large and three small oak trees on an island; below the annulus, a scroll inscribed with the motto PARVA SUB INGENTI; the whole surmounted by the Crown.

Motto

PARVA SUB INGENTI (The small under the protection of the great)

THE PRINCE EDWARD ISLAND REGIMENT

Description

À l'intérieur d'un anneau portant l'inscription "THE PRINCE EDWARD ISLAND REGIMENT", une bande horizontale indique le chiffre romain "XVII"; au-dessus de la bande apparaissent trois feuilles d'érable sur une même tige et sous la bande, une île plantée d'un gros chêne et de trois petits chênes; sous l'anneau, une banderole est chargée de la devise "PARVA SUB INGENTI"; la couronne domine l'ensemble.

Devise

PARVA SUB INGENTI (Le grand protège le petit)



THE ONTARIO REGIMENT

Description

Within a wreath of nine maple leaves joined at the base with a scroll inscribed ONTARIO REGIMENT, an annulus bearing the motto FIDELIS ET PARATUS; superimposed upon the base, three-fourths of a circular disc; within the annulus, a cat, statant, guardant, irate; placed upon the points of the topmost leaf and surmounting the whole, the Crown.

Motto

FIDELIS ET PARATUS (Faithful & Ready)

THE ONTARIO REGIMENT

Description

À l'intérieur d'une couronne formée de neuf feuilles d'érable reliées à la base par une banderole portant les mots "ONTARIO REGIMENT", se trouve un anneau avec la devise "FIDELIS ET PARATUS", les trois-quarts d'un disque sont superposés sur la base; dans l'annelet, un chat hérissé; la couronne, placée au sommet de la feuille la plus élevée, surmonte l'ensemble.

Devise

FIDELIS ET PARATUS (Fidèle et prêt)



**THE QUEEN'S YORK RANGERS
(1ST AMERICAN REGIMENT)**

Description

A shield, surmounted by a Crown, and surrounded by a wreath of roses, thistles and shamrocks knotted at the point of the shield; on the shield, the designation QUEEN'S RANGERS 1ST AMER. NS (Americans) in Roman capitals, one word to a line.

**THE QUEEN'S YORK RANGERS
(1ST AMERICAN REGIMENT)**

Description

La couronne surmonte un écusson entouré d'une couronne de roses, de chardons et de trèfles attachés ensemble à la pointe de l'écusson sur lequel la désignation "QUEEN'S RANGERS 1ST AMER. NS" (American) apparaît en lettres romaines, un mot par ligne.



LE RÉGIMENT DE HULL

Description

A tower within an annulus inscribed LE RÉGIMENT DE HULL; the annulus surmounted by two sprays of maple leaves; below the annulus and between the sprays of maple leaves a beaver resting on a scroll bearing the motto ON NE PASSE PAS.

Motto

ON NE PASSE PAS (They shall not pass)

LE RÉGIMENT DE HULL

Description

À l'intérieur d'une tour, un anneau porte l'inscription "LE RÉGIMENT DE HULL"; deux rameaux d'érable surmontent l'anneau; sous l'anneau et entre les rameaux, un castor repose sur une banderole montrant la devise "ON NE PASSE PAS".

Devise

ON NE PASSE PAS



**THE ROYAL CANADIAN HUSSARS
(MONTREAL)**

Description

An eagle spread dexter impaled with a sleeved arm holding a dagger upward sinister, the whole superimposed upon two crossed cavalry swords resting on a downward curving scroll inscribed ROYAL CANADIAN HUSSARS; above the curved scroll the White Rose of York.

Motto

NON NOBIS SED PATRIAE (Not for ourselves but for our country)

**THE ROYAL CANADIAN HUSSARS
(MONTRÉAL)**

Description

Un aigle éployé chargé d'un bras sortant d'une manche et tenant une épée posée en pal, l'ensemble superpose deux sabres de cavalerie croisés reposant sur un listel se recourbant vers le bas et chargé de l'inscription "ROYAL CANADIAN HUSSARS"; au-dessus du listel, la rose blanche de York apparaît.

Devise

NON NOBIS SED PATRIAE (La patrie avant nous)



THE SASKATCHEWAN DRAGOONS

Description

Surmounted by the Crown, the arms of the Province of Saskatchewan (a shield; three garbs in fesse, on the chief a lion passant, guardant); dexter and sinister to the shield the Roman numeral X; the whole supported by a scroll inscribed ESPRIT D'INITIATIVE.

Motto

ESPRIT D'INITIATIVE (Spirit of initiative)

THE SASKATCHEWAN DRAGOONS

Description

Surmontés d'une couronne apparaissent les meubles de la province de Saskatchewan (un écu chargé de trois gerbes posées en fasce et accompagné d'un léopard); aux flancs dextre et sénestre le chiffre romain "X"; une banderole avec la devise "ESPRIT D'INITIATIVE" supporte l'ensemble.

Devise

ESPRIT D'INITIATIVE



THE SHERBROOKE HUSSARS

Description

Within an annulet gules edged or and inscribed with the words SHERBROOKE HUSSARS a field divided quarterly; the first and fourth gules a horse's head couped argent on a wreath argent and azure, the second argent a chough proper, and in the third a sinister arm the hand grasping a Kukri. The whole within a wreath of autumn tinted maple leaves joined at base behind a beaver on a log or. Below upon a scroll azure edged or the motto IN HOC SIGNO STABILITAS or, translated as STEADFAST BY THIS SIGN. The annulet is ensigned by the Royal Crown proper.

Motto

IN HOC SIGNO STABILITAS (Steadfast by this sign)

THE SHERBROOKE HUSSARS

Description

Dans un anneau de gueules liséré d'or et chargé des mots "SHERBROOKE HUSSARS" un champ divisé en quartiers alternes; au premier et au quatrième de gueules une tête de cheval alésé d'argent sur un tortil d'argent et d'azur, le deuxième d'argent au crave au naturel, et au troisième au bras gauche la main saisissant un coutelas. L'ensemble dans un tortil de feuilles d'érable aux couleurs d'automne joint à la base derrière un castor sur un tronc d'arbre. Dessous, sur un listel d'azur liséré d'or la devise "IN HOC SIGNO STABILITAS" d'or, traduite par "STEADFAST BY THE SIGN". L'anneau est timbré de la couronne royale au naturel.

Devise

IN HOC SIGNO STABILITAS (Stable par ce signe)



THE SOUTH ALBERTA LIGHT HORSE

Description

A stag's head with the letters SALH between the antlers; above the antlers a plaque, bearing the word CANADA and surmounted by the Crown; below the stag's head a scroll bearing the motto SEMPER ALACER.

Motto

SEMPER ALACER (Always brisk)

THE SOUTH ALBERTA LIGHT HORSE

Description

Une tête de cerf porte les lettres "SALH" entre les ramures, au-dessus desquelles s'élève une plaque portant le mot "CANADA"; la couronne surmonte la plaque; sous la tête de cerf, une banderole indique la devise "SEMPER ALACER".

Devise

SEMPER ALACER (Toujours alerte)



**12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU
CANADA (MILICE)**

Description

On an oval medallion surmounted by the Crown, the designation 12e within an oval annulus inscribed at the top with the motto ADSUM and at the bottom with the designation REGIMENT BLINDE; encircling the medallion, a wreath of maple leaves; below the medallion and across the base of the wreath a beaver on a log.

Motto

ADSUM (Present)

**12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU
CANADA (MILICE)**

Description

Sur un médaillon ovale surmonté de la couronne, l'ordinal "12e" apparaît à l'intérieur d'un anneau ovale portant au sommet la devise "ADSUM" et au bas les mots "RÉGIMENT BLINDÉ"; une couronne de feuilles d'érable entoure le médaillon au-dessous duquel un castor sur un tronc d'arbre sert de base à l'ensemble.

Devise

ADSUM (Présent)



THE WINDSOR REGIMENT

Description

On crossed carbines a tank surmounted by the Crown; across the grips of the carbines a scroll inscribed THE WINDSOR REGIMENT.

Motto

SEMPER PARATUS (Always prepared)

THE WINDSOR REGIMENT

Description

La couronne domine un char d'assaut sur des carabines croisées; entre les poignées des carabines, une banderole avec les mots "THE WINDSOR REGIMENT" apparaît.

Devise

SEMPER PARATUS (Toujours prêt)



THE ALGONQUIN REGIMENT

Description

Within a annulus inscribed The Algonquin Regiment, the head of a bull moose, facing dexter; below the head of a bull moose, the motto NE-KAH-NE-TAH; supporting the annulus, on either side, two maple leaves; below the annulus, a scroll inscribed CANADA the whole surmounted by the Crown.

Motto

NE-KAH-NE-TAH (We lead, others follow)

THE ALGONQUIN REGIMENT

Description

À l'intérieur d'un anneau chargé des mots "The Algonquin Regiment", la tête d'un orignal mâle apparaît, regardant à dextre; sous la tête de l'orignal la devise "NE-KAH-NE-TAH"; soutenant l'anneau de chaque côté, deux feuilles d'érable; sous l'anneau, une banderole porte le mot "CANADA"; la couronne domine l'ensemble.

Devise

NE-KAH-NE-TAH (Nous menons, les autres suivent)



**THE ARGYLL AND SUTHERLAND
HIGHLANDERS OF CANADA
(PRINCESS LOUISE'S)**

Description

Within a wreath of thistles on an outline of a maple leaf a leopard's head full face, on a wreath an annulus inscribed ARGYLL AND SUTHERLAND CANADA; the Crown is superimposed at the top of the annulus, and reflexed over and under the base of the annulus a scroll bearing the motto ALBAINN GU-BRATH.

Motto

ALBAINN GU-BRATH (Scotland forever)

**THE ARGYLL AND SUTHERLAND
HIGHLANDERS OF CANADA
(PRINCESS LOUISE'S)**

Description

Une feuille d'érable sert de fond à une couronne de chardon à l'intérieur de laquelle repose la tête d'un léopard vu de face; sur la couronne, un anneau porte l'inscription "ARGYLL AND SUTHERLAND CANADA"; la couronne superpose le sommet de l'anneau; une banderole avec la devise "ALBAINN GU-BRATH" s'enroule autour de la base de l'anneau.

Devise

ALBAINN GU-BRATH (Vive l'Écosse)



**THE BLACK WATCH OF CANADA
(ROYAL HIGHLAND REGIMENT)**

Description

Superimposed upon a diamond cut star of the Order of the Thistle, a wreath of thistles; within the wreath, an oval inscribed NEMO ME IMPUNE LACESSIT; within the oval, on a recessed seeded ground, St Andrew and Cross; above the oval, a scroll inscribed THE BLACK WATCH; superimposed upon the scroll and surmounting the oval, the Crown; below the oval, two scrolls, the upper inscribed ROYAL HIGHLAND REGIMENT, the lower bearing the inscription OF CANADA.

Motto

NEMO ME IMPUNE LACESSIT (No one shall touch me with impunity)

**THE BLACK WATCH OF CANADA
(ROYAL HIGHLAND REGIMENT)**

Description

Une couronne de chardon superpose le diamant étoilé de l'ordre du Chardon; à l'intérieur de la couronne, un ovale porte les mots "NEMO ME IMPUNE LACESSIT", dans l'ovale, sur un terrain en retrait et ensemencé, Saint-André tient la croix; au-dessus de l'ovale, une banderole avec les mots "THE BLACK WATCH", la couronne superpose la banderole et domine l'ovale; sous l'ovale, deux banderoles, la plus élevée porte l'inscription "ROYAL HIGHLAND REGIMENT", l'autre "OF CANADA".

Devise

NEMO ME IMPUNE LACESSIT (Personne ne m'offensera impunément)



THE BROCKVILLE RIFLES

Description

A Maltese cross surmounted by the Crown; in the centre of the cross an oval annulus inscribed THE BROCKVILLE RIFLES; within the annulus a bugle with strings and tassels; the regimental battle honours approved for emblazonment are inscribed upon the arms of the Cross as follows: upon the upper arm AMINES; upon the lower arm PURSUIT TO MONS.

Motto

SEMPER PARATUS (Always prepared)

THE BROCKVILLE RIFLES

Description

La couronne domine une croix de Malte au milieu de laquelle un anneau ovale porte l'inscription "THE BROCKVILLE RIFLES"; dans l'anneau, un clairon avec cordons et glands, est visible; le palmarès du régiment, digne de figurer au blason, apparaît ainsi: sur la branche supérieure de la croix "AMINES"; sur la branche inférieure "PURSUIT TO MONS".

Devise

SEMPER PARATUS (Toujours prêt)



THE CALGARY HIGHLANDERS

Description

Upon sprays of thistle, a St Andrew's Cross, on the centre of the Cross a beaver on a log encircled by a wreath of maple leaves; below the beaver, on the wreath a scroll emblazoned with thistles, placed above a scroll inscribed with the unit designation "CALGARY HIGHLANDERS"; above the wreath upon the upper arms of the Cross a scroll emblazoned with thistles and on the centre, between the upper arms of the Cross, the Crown.

THE CALGARY HIGHLANDERS

Description

Sur une gerbe de chardons repose une croix de Saint-André, au centre de laquelle une couronne de feuilles d'érable entoure un castor posé sur un tronc d'arbre; sous le castor et sur la couronne, une banderole décorée de chardons apparaît au-dessus d'une banderole indiquant le régiment "CALGARY HIGHLANDERS"; au-dessus de la couronne, sur les branches supérieures de la croix, des chardons décorent une banderole et au centre, la couronne repose entre les deux branches supérieures de la croix.



**THE CAMERON HIGHLANDERS
OF OTTAWA**

Description

Within a wreath of thistles and maple leaves, the figure of St Andrew with Cross standing on a mount charged with a plaque inscribed ADVANCE; on the lower bend of the wreath two scrolls, the upper inscribed THE CAMERON HIGHLANDERS, the lower OF OTTAWA (M.G.).

Motto

ADVANCE

**THE CAMERON HIGHLANDERS
OF OTTAWA**

Description

À l'intérieur d'une couronne de chardons et de feuilles d'érable, une image de Saint André debout sur une colline et tenant la croix, porte une plaque chargée du mot "ADVANCE"; sur la courbe inférieure de la couronne apparaissent deux banderoles: la plus élevée porte les mots "THE CAMERON HIGHLANDERS", l'autre "OF OTTAWA (M.G.)".

Devise

ADVANCE



**THE CANADIAN GRENADIER GUARDS
(6TH BATTALION, THE CANADIAN GUARDS)**

Description

A grenade with seventeen exterior flame points; on the ball of the grenade the Royal cypher reversed and interlaced ensigned by the Crown; below the Royal cypher, the word CANADA.

Motto

NULLI SECUNDUS (Second to none)

**THE CANADIAN GRENADIER GUARDS
(6TH BATTALION, THE CANADIAN GUARDS)**

Description

Dix-sept flammes sortent d'une grenade sur le corps de laquelle le monogramme royal renversé s'entrelace dans la couronne; sous le monogramme apparaît le mot "CANADA".

Devise

NULLI SECUNDUS (Toujours premier)



**THE CANADIAN SCOTTISH REGIMENT
(PRINCESS MARY'S)**

Description

Superimposed upon the Cross of St Andrew, a wreath of sixteen maple leaves; within the wreath, three scrolls inscribed THE CANADIAN SCOTTISH; below the wreath, a scroll bearing the motto DEAS GU CATH; the whole surmounted by the Crown.

Motto

DEAS GU CATH (Ready to sting)

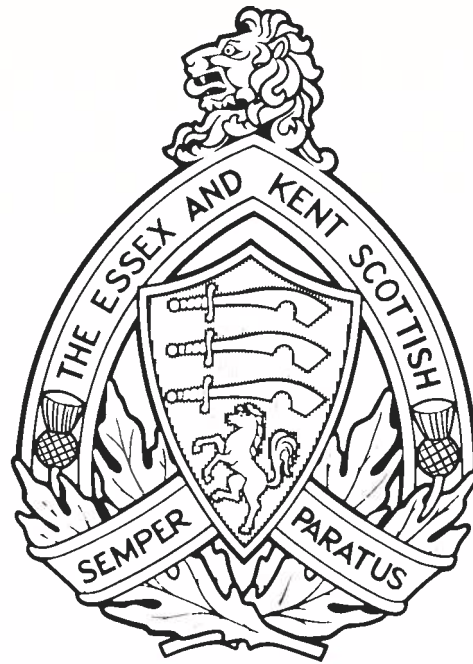
**THE CANADIAN SCOTTISH REGIMENT
(PRINCESS MARY'S)**

Description

Une couronne de seize feuilles d'érable superpose la croix de Saint-André à l'intérieur de laquelle trois banderoles portent les mots "THE" "CANADIAN" "SCOTTISH"; sous la couronne, la devise "DEAS GU CATH" figure sur une banderole; la couronne domine l'ensemble.

Devise

DEAS GU CATH (Prêt à piquer)



THE ESSEX AND KENT SCOTTISH

Description

Two sprays of thistle supporting a scroll in the shape of a pointed arch, bearing the designation THE ESSEX AND KENT SCOTTISH; across the thistles a scroll bearing the motto SEMPER PARATUS; in the centre a shield bearing in chief three seaxes barwise (alluding to the arms of the county council of Essex) in base the white horse of Kent; the whole surmounted by a lion's head erased.

Motto:

SEMPER PARATUS (Always prepared)

THE ESSEX AND KENT SCOTTISH

Description

Deux gerbes de chardons soutiennent une banderole en form d'ogive, portant la désignation "THE ESSEX AND KENT SCOTTISH"; en travers des chardons, une banderole cite la devise "SEMPER PARATUS"; au centre, en écusson avec trois haches en chef (évoquant les armoiries du conseil du comté d'Essex); en base, le cheval blanc de Kent; l'ensemble est dominé par une tête de lion arrachée.

Devise

SEMPER PARATUS (Toujours prêt)



LES FUSILIERS DE SHERBROOKE

Description

A grenade with the Crown superimposed upon the ball within an annulus inscribed LES FUSILIERS DE SHERBROOKE, surmounted by a beaver and superimposed upon a maple leaf; the whole resting on a scroll inscribed DROIT AU BUT.

Motto

DROIT AU BUT (To the point)

LES FUSILIERS DE SHERBROOKE

Description

La couronne superpose une grenade sur le corps de laquelle un anneau porte l'inscription "LES FUSILIERS DE SHERBROOKE"; il est surmonté d'un castor superposé sur une feuille d'érable; l'ensemble repose sur une banderole avec l'inscription "DROIT AU BUT".

Devise

DROIT AU BUT



LES FUSILIERS DU ST-LAURENT

Description

On a gold grenade fired proper of fifteen, a blue annulet edged gold, inscribed with the words FUSILIERS DU ST-LAURENT and marked at base by a gold maple leaf. Within the annulet a tower proper.

Motto

J'Y SUIS EN GARDE (I am on guard)

LES FUSILIERS DU ST-LAURENT

Description

Sur une grenade d'or allumée de quinze flammes de gueules, un anneau d'azur liseré d'or, chargé des mots "FUSILIERS DU ST-LAURENT" et marqué en pointe d'une feuille d'érable d'or. Dans l'anneau une tour au naturel.

Devis

J'Y SUIS EN GARDE



LES FUSILIERS MONT-ROYAL

Description

Upon the ball of a grenade with a flame of twelve points, the letters FMR in script entwined, ensigned with the Crown; below, a scroll inscribed NUNQUAM RETRORSUM.

Motto

NUNQUAM RETRORSUM (Never backward)

LES FUSILIERS MONT-ROYAL

Description

Sur le corps d'une grenade allumée de douze flammes, les lettres "FMR" en écriture tortillée, timbré de la couronne, dessous, un listel chargé de la devise "NUNQUAM RETRORSUM".

Devise

"NUNQUAM RETRORSUM" (Ne jamais reculer)



**THE GOVERNOR GENERAL'S
FOOT GUARDS
(5TH BATTALION, THE CANADIAN GUARDS)**

Description

Upon a six pointed star an oval bearing the motto CIVITAS ET PRINCEPS CURA NOSTRA, within the oval, a Cross; the Cross and background of the motto in blue enamel; remainder of the badge is silver.

Motto

CIVITAS ET PRINCEPS CURA NOSTRA (Our country and ruler are our concern)

**THE GOVERNOR GENERAL'S
FOOT GUARDS
(5TH BATTALION, THE CANADIAN GUARDS)**

Description

Un ovale portant la devise "CIVITAS ET PRINCEPS CURA NOSTRA" surmonte une étoile à six branches; à l'intérieur de l'ovale apparaît une croix; la croix et le fond de la devise sont en émail bleu; le reste de l'insigne est argent.

Devise

CIVITAS ET PRINCEPS CURA NOSTRA (Notre pays et notre chef sont notre première préoccupation)



THE GREY AND SIMCOE FORESTERS

Description

A Maltese Cross surmounted by the Crown; in the centre a circular medallion bearing a stag lodged on the ground, within a wreath of maple leaves; on the left arm of the Cross and upon the left branch of the wreath a half scroll inscribed Grey &; on the right arm of the Cross and the right branch of the wreath, a half scroll inscribed Simcoe, below the Cross a scroll inscribed Foresters.

THE GREY AND SIMCOE FORESTERS

Description

Une couronne surmonte une croix de Malte; au centre, en médaillon, un cerf en embuscade est entouré de feuilles d'érable; sur la branche gauche de la croix et au-dessus du côté gauche de la couronne, une moitié de banderole porte l'inscription "Grey &"; sur la branche droite de la croix et sur le côté droit de la couronne, une moitié de banderole indique "Simcoe"; au-dessous de la croix, une banderole indique "Foresters".



48TH HIGHLANDERS OF CANADA

Description

Within an annulus inscribed DILEAS GU BRATH, the numeral 48; above the numeral and resting on a bar, a falcon's head, coupé; below the numeral a curved scroll inscribed HIGHLANDERS.

Motto

DILEAS GU BRATH (Faithful forever)

48TH HIGHLANDERS OF CANADA

Description

À l'intérieur d'un anneau chargé de l'inscription "DILEAS GU BRATH", le chiffre 48 apparaît; au-dessous du chiffre et reposant sur une bande, se trouve une tête de faucon alésé et sous le chiffre un listel arrondi chargé du mot "HIGHLANDERS".

Devise

DILEAS GU BRATH (Toujours fidèle)



THE HIGHLAND FUSILIERS OF CANADA

Description

A grenade fired proper, with the monogram HF, the flame surmounted by the Royal Crown proper, superimposed on the Cross of St Andrew. At the base of the grenade is a motto ribbon bearing the word CANADA. The whole embellished by a glory.

THE HIGHLAND FUSILIERS OF CANADA

Description

Une grenade allumée au naturel accompagnée du monogramme HF, la flamme surmontée par la couronne royale au naturel, superposée sur la croix de Saint-André. À la base de la grenade est un ruban chargé du mot "CANADA". Le tout embelli d'une auréole.



THE IRISH REGIMENT OF CANADA

Description

Superimposed on an eight pointed chipped star, an Irish harp; below the harp a scroll inscribed with the motto FIOR GO BAS; ensigning the harp and superimposed upon the topmost point of the star, the Crown.

Motto

FIOR GO BAS (Faithful until death)

THE IRISH REGIMENT OF CANADA

Description

Superposée sur une étoile ébréchée à huit branches se trouve une harpe irlandaise; sous la harpe, une banderole chargée de la devise "FIOR GO BAS"; la couronne timbre la harpe et superpose la branche la plus élevée de l'étoile.

Devise

FIOR GO BAS (Fidèle jusqu'à la mort)



**THE LAKE SUPERIOR
SCOTTISH REGIMENT**

Description

A maple leaf charged with a beaver, encircled by an annulus, inscribed THE LAKE SUPERIOR SCOTTISH REGT and surmounted by the Crown; below, a scroll inscribed INTER PERICULA INTREPIDI; on each side of the annulus, six maple leaves.

Motto

INTER PERICULA INTREPIDI (Intrepid in Danger)

**THE LAKE SUPERIOR
SCOTTISH REGIMENT**

Description

Une feuille d'érable chargée d'un castor, entourée d'un anneau chargé de la devise "THE LAKE SUPERIOR SCOTTISH REGT" et surmonté de la couronne; dessous, un listel chargé de "INTER PERICULA INTREPIDI"; de chaque côté de l'anneau, six feuilles d'érable.

Devise

INTER PERICULA INTREPIDI (Courageux en face du danger)



THE LANARK AND RENFREW SCOTTISH REGIMENT

Description

In the centre of the star of the Order of the Thistle an oval annulus inscribed with the motto of the order NEMO ME IMPUNE LACESSIT; within the annulus a double-headed crowned displayed eagle holding in its right talon the bell of Saint Kentigern; entwined through the base of the annulus is a scroll inscribed with the motto FAC ET SPERA; on the right side of the annulus a spray of thistle and on the left side a spray of maple, the stems of the sprays are crossed and knotted below the base of the annulus; above the annulus a scroll with badge of the heir apparent superimposed upon the centre fold and the title of the regiment inscribed on either side LANARK &—RENFREW; below the crossed stems a beaver resting on the centre fold of a scroll which is inscribed SCOTTISH—CANADA—REGIMENT.

Motto

FAC ET SPERA (Do and hope)

THE LANARK AND RENFREW SCOTTISH REGIMENT

Description

Au centre de l'étoile de l'ordre du Chardon, un anneau ovale porte la devise de l'ordre "NEMO ME IMPUNE LACESSIT"; dans l'anneau, l'aigle bicéphale couronné, éployé tient dans ses serres droites la cloche de Saint-Kentigern; une banderole chargée de la devise "FAC ET SPERA" s'enroule à la base de l'anneau; du côté droit de l'anneau apparaissent un rameau de chardon et du côté gauche un rameau d'érable dont les tiges se croisent et se nouent sous la base de l'anneau; au-dessus de l'anneau, un listel porte l'insigne de l'héritier légitime superposé sur la pliure du milieu et le nom de régiment est écrit de chaque côté "LANARK &—RENFREW"; sous les tiges croisées, un castor repose sur le pli du milieu d'une banderole chargée des mots "SCOTTISH—CANADA—REGIMENT".

Devise

FAC ET SPERA (Agir et espérer)



THE LINCOLN AND WELLAND REGIMENT

Description

Within an annulus bearing the words LINCOLN & WELLAND, an escallop; below, a scroll inscribed NON NOBIS SED PATRIAE; the whole surmounted by the Crown.

Motto

NON NOBIS SED PATRIAE (Not for ourselves, but for our country)

THE LINCOLN AND WELLAND REGIMENT

Description

Une coquille se trouve à l'intérieur d'un anneau portant l'inscription "LINCOLN & WELLAND"; au-dessous figure une banderole avec la devise "NON NOBIS SED PATRIAE" la couronne surmonte l'ensemble.

Devise

NON NOBIS SED PATRIAE (Notre pays avant nous)



**THE LORNE SCOTS
(PEEL, DUFFERIN AND HALTON REGIMENT)**

Description

In the centre of a wreath of thistle and maple leaves, the crest of Viscount Peel (on a wreath of the colours argent and azure, a demi lion rampant argent, gorged with a collar azure charged with three bezants, and holding between the paws a shuttle or) resting on a scroll bearing the motto AIR SON AR DUTHCHAIS and ensigned by the Crown; below the wreath, a scroll inscribed with the designation THE LORNE SCOTS (PEEL DUFFERIN AND HALTON REGT).

Motto

AIR SON AR DUTHCHAIS (For our altars and our homes)

**THE LORNE SCOTS
(PEEL, DUFFERIN AND HALTON REGIMENT)**

Description

Au centre d'un tortil de chardons et de feuilles d'érable, l'écusson du Vicomte Peel (sur un tortil aux couleurs de l'écu d'argent et d'azur, un lion issant d'argent portant un collier d'azur meublé de trois bezants et tenant entre les pattes une navette d'or) repose sur un listel chargé de la devise "AIR SON AR DUTHCHAIS" et timbré de la couronne; sous le tortil, un listel chargé des mots "THE LORNE SCOTS (PEEL DUFFERIN AND HALTON REGT)".

Devise

AIR SON AR DUTHCHAIS (Pour nos autels et nos foyers)



THE LOYAL EDMONTON REGIMENT
(3rd Battalion, Princess Patricia's Canadian
Light Infantry)

Description

Between two maple leaves a windmill sail in saltire; superimposed upon the centre of the sail a wolf's head affronté, surmounting the wolf's head the red rose of Lancaster; below the wolf's head and resting on a scroll inscribed THE LOYAL EDMONTON REGIMENT, the numerals 49; the whole surmounted by the Crown.

THE LOYAL EDMONTON REGIMENT
(3rd Battalion Princess Patricia's Canadian
Light Infantry)

Description

Entre deux feuilles d'érable apparaît la toile d'un moulin à vent en sautoir; une tête de loup affronté est superposée au centre de la toile; la rose rouge de Lancaster surmonte la tête de loup; sous cette dernière et reposant sur une banderole chargée de "THE LOYAL EDMONTON REGIMENT", le chiffre 49 est visible; la couronne surmonte l'ensemble.



THE NOVA SCOTIA HIGHLANDERS

Description

The Cross of Saint Andrew, in the centre the coat of arms of the Province of Nova Scotia (ie argent, on a saltire azure an escutcheon of the Royal Arms of Scotland); encircling the arms an annulus inscribed, on the upper curve with the motto SIOL NA FEAR FEARAIL, and on the lower curve with the designation NOVA SCOTIA HIGHLANDERS.

Motto

SIOL NA FEAR FEARAIL (Breed of manly men)

THE NOVA SCOTIA HIGHLANDERS

Description

Au centre de la croix de Saint-André apparaissent les armoiries de la province de la Nouvelle Écosse (c'est-à-dire d'argent, au sautoir d'azur, et sur le tout l'écusson aux armoiries royales d'Écosse); un anneau chargé, sur la courbe supérieure de la devise "SIOL NA FEAR FEARAIL", entoure les armoiries; la courbe inférieure porte la désignation "NOVA SCOTIA HIGHLANDERS".

Devise

SIOL NA FEAR FEARAIL (Race de vrais hommes)



THE PRINCESS LOUISE FUSILIERS

Description

A grenade with nineteen-pointed flame; on the ball of the grenade an annulus inscribed PRINCESS LOUISE FUSILIERS; on the lower curve, two maple leaves with stems crossed; within the annulus the coronet of a princess.

Motto

FIDELITER (Faithfully)

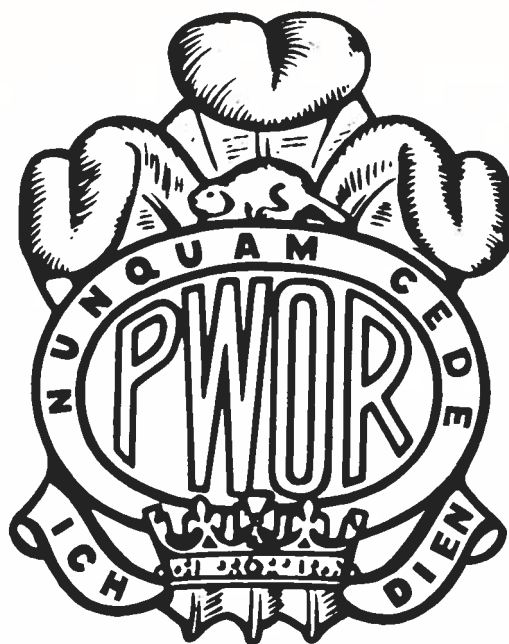
THE PRINCESS LOUISE FUSILIERS

Description

Dix-neuf flammes sortent d'une grenade; sur son corps un anneau porte l'inscription "PRINCESS LOUISE FUSILIERS"; sur la couche inférieure apparaissent deux feuilles d'érable dont les tiges se croisent; la couronne de la princesse est à l'intérieur de l'anneau.

Devise

FIDELITER (Fidèlement)



**THE PRINCESS OF WALES'
OWN REGIMENT**

Description

The Prince of Wales plume enfiled in the coronet of a Princess, resting on a waving scroll bearing the motto ICH DIEN. Surmounting the coronet, and shaded by the tips of the drooping plume a circle with the regimental motto NUNQUAM CEDE in relief. Above the circle a beaver, and within, the letters PWOR.

Motto

NUNQUAM CEDE (Never surrender)

**THE PRINCESS OF WALES'
OWN REGIMENT**

Description

Le panache du prince de Galles est enfilé dans la couronne princière et repose sur une banderole ondulée portant la devise "ICH DIEN". Surmontant la couronne et à l'ombre des extrémités retombantes du panache, un cercle porte la devise en relief du régiment "NUNQUAM CEDE". Au-dessus du cercle apparaît un castor et à l'intérieur les lettres "PWOR".

Devise

NUMQUAM CEDE (Ne jamais se rendre)



**THE QUEEN'S OWN
CAMERON HIGHLANDERS OF CANADA**

Description

The figure of St Andrew holding in his arms a Cross, enclosed by a wreath of thistles and leaves; across the lower part of the wreath are scrolls inscribed QUEEN'S OWN CAMERON HIGHLANDERS OF CANADA.

**THE QUEEN'S OWN
CAMERON HIGHLANDERS OF CANADA**

Description

L'image de Saint-André tenant la croix dans ses bras est entourée d'une couronne de chardons et de feuillages; des banderoles, en travers de la partie inférieure de la couronne, portent l'inscription "QUEEN'S OWN CAMERON HIGHLANDERS OF CANADA".

Sgt EARL ETU'S

QO CH of C.



THE QUEEN'S OWN RIFLES OF CANADA

Description

The Arabic numeral 2 encircled by a scroll inscribed QUEEN'S OWN RIFLES OF CANADA the scroll surmounted by the Crown. Joined to the base of the scroll and clasped with a buckle, a ribbon scroll bearing the motto IN PACE PARATUS. The whole superimposed on a maple leaf.

Motto

IN PACE PARATUS (In peace prepared)

THE QUEEN'S OWN RIFLES OF CANADA

Description

Une banderole avec l'inscription "QUEEN'S OWN RIFLES OF CANADA" encercle le chiffre arabe 2; la couronne surmonte la banderole. Un ruban en spirale portant la devise "IN PACE PARATUS" se rattache à la base de la banderole et s'agraffe par une boucle. L'ensemble superpose une feuille d'érable.

Devise

IN PACE PARATUS (Prêts dans la paix)



LE RÉGIMENT DE LA CHAUDIERE

Description

Above crossed machine guns, a beaver, surmounted by a fleur-de-lis; below and partly encircling the machine guns, a scroll bearing the motto AERE PERENNIUS with a small maple leaf on each end of the scroll.

Motto

AERE PERENNIUS (Truer than steel)

LE RÉGIMENT DE LA CHAUDIÈRE

Description

Au-dessus de mitrailleuses croisées, une fleur-de-lis domine un castor; au-dessous et entourant partiellement les mitrailleuses, une banderole porte la devise "AERE PERENNIUS"; à chaque extrémité de la banderole se trouve une petite feuille d'érable.

Devise

AERE PERENNIUS (Plus vrai que l'acier)



LE RÉGIMENT DE MAISONNEUVE

Description

Within a wreath of maple leaves tied at the bottom with a bow and surmounted by the Crown, a fleur-de-lis. On the fleur-de-lis, the arms of Paul Chomedey de Maisonneuve (argent, three torches, gules) surrounded by an oval annulus inscribed LE REGIMENT DE MAISONNEUVE. Across the bottom of the wreath a scroll inscribed with the motto BON COEUR ET BON BRAS.

Motto

BON COEUR ET BON BRAS (Good heart and strong arm)

LE RÉGIMENT DE MAISONNEUVE

Description

À l'intérieur d'une couronne de feuilles d'érable nouée à la base d'un ruban et surmontée par la couronne figure une fleur-de-lis. Sur la fleur-de-lis, les armoiries de Paul Chomedey de Maisonneuve (d'argent aux trois flambeaux de gueules) entourées d'un anneau ovale portent l'inscription "LE RÉGIMENT DE MAISONNEUVE". Une banderole traverse la couronne à sa base et porte la devise "BON COEUR ET BON BRAS".

Devise

BON COEUR ET BON BRAS



LE RÉGIMENT DU SAGUENAY

Description

A shield surmounted by the Crown and supported on each side by a dolphin; on the upper portion of the shield, three fir trees, on the lower portion the representation of the waters of the Saguenay; below, a scroll inscribed DIEU ET PATRIE; the whole resting upon a scroll inscribed LE RÉGIMENT DU SAGUENAY.

Motto

DIEU ET PATRIE (God & Country)

LE RÉGIMENT DU SAGUENAY

Description

La couronne surmonte un écusson soutenu de chaque côté par un dauphin; sur la partie supérieure de l'écusson se dressent trois sapins, la partie inférieure représente les eaux du Saguenay; au-dessous, une banderole porte la devise "DIEU ET PATRIE"; l'ensemble repose sur une banderole chargée des mots "LE RÉGIMENT DU SAGUENAY".

Devise

DIEU ET PATRIE



THE REGINA RIFLE REGIMENT

Description

A Maltese Cross surmounted by a bar bearing the word CANADA with the Crown above; superimposed upon the cross an annulus inscribed THE REGINA RIFLE REGIMENT. On a shield within the annulus, the arms of the City of Regina; (on the upper half a buffalo, on the lower half a sheaf of wheat). The arms of the cross inscribed with battle honours of the Regiment selected to be borne on the badge.

THE REGINA RIFLE REGIMENT

Description

La couronne domine une croix de Malte surmontée d'une barrette avec le mot "CANADA"; un anneau marqué de "THE REGINA RIFLE REGIMENT" superpose la croix. À l'intérieur de l'anneau, un écusson représente les armoiries de la ville de Regina; (sur la moitié supérieure un buffle, sur la moitié inférieure une gerbe de blé). Les branches de la croix révèlent le palmarès de bataille du régiment choisi pour figurer sur l'insigne.



THE ROCKY MOUNTAIN RANGERS

Description

The head of a mountain sheep within an annulus enscribed ROCKY MOUNTAIN RANGERS; the annulus surmounted by the crown and flanked by two sprigs of maple leaves; below, a scroll inscribed with the motto KLOSHE NANITCH.

Motto

KLOSHE NANITCH (Keep a good look out)

THE ROCKY MOUNTAIN RANGERS

Description

Un anneau portant les mots "ROCKY MOUNTAIN RANGERS" encercle une tête de mouton des Rocheuses; l'anneau est surmonté de la couronne et flanqué de brindilles d'érable; au-dessous, une banderole porte la devise "KLOSHE NANITCH".

Devise

KLOSHE NANITCH (Être aux aguets)



THE ROYAL CANADIAN REGIMENT
(London and Oxford Fusiliers)

Description

An eight-pointed diamond cut star: upon the star a raised circle surmounted by the Crown: within the raised circle, the block letters VRI, the Imperial Cypher of Queen Victoria.

Motto

PRO PATRIA (For my country)

THE ROYAL CANADIAN REGIMENT
(London and Oxford Fusiliers)

Description

Un diamant étoilé à huit branches: sur l'étoile un cercle surélevé et surmonté de la couronne: à l'intérieur du cercle: les lettres moulées "VRI", le chiffre impérial de la reine Victoria.

Devise

PRO PATRIA (Pour mon pays)



**THE ROYAL HAMILTON LIGHT INFANTRY
(Wentworth Regiment)**

Description

Superimposed upon a maple leaf, a bugle with strings surmounted by the Crown; within the strings, the letters RHLI, below the bugle and upon the base of the maple leaf two scrolls, the uppermost inscribed WENTWORTH REGIMENT and the lower one bearing the motto SEMPER PARATUS.

Motto

SEMPER PARATUS (Always prepared)

**THE ROYAL HAMILTON LIGHT INFANTRY
(Wentworth Regiment)**

Description

Superposé sur une feuille d'érable, un clairon avec ses cordons est surmonté de la couronne; les lettres "RHLI" sont parmi les cordons; sous le clairon et au-dessus de la base de la feuille d'érable apparaissent deux banderoles, la plus élevée porte l'inscription "WENTWORTH REGIMENT" et l'autre porte la devise "SEMPER PARATUS".

Devis

SEMPER PARATUS (Toujours prêt)

Reques JOSEPH Wild



THE ROYAL MONTREAL REGIMENT

Description

A maple leaf inscribed ROYAL MONTREAL REGT within the Garter and motto HONI SOIT QUI MAL Y PENSE surmounted by the Crown and resting on a scroll bearing the word CANADA.

Motto

HONI SOIT QUI MAL Y PENSE (Evil to him who evil thinks)

THE ROYAL MONTREAL REGIMENT

Description

Une feuille d'érable marquée de l'inscription "ROYAL MONTREAL REGIMENT" se trouve entourée de la jarretière et de la devise "HONI SOIT QUI MAL Y PENSE". Elle est surmontée de la couronne et repose sur une banderole chargée du mot "CANADA".

Devise

HONI SOIT QUI MAL Y PENSE



THE ROYAL NEW BRUNSWICK REGIMENT

Description

Superimposed on the centre of a circular scroll bearing the designation ROYAL NEW BRUNSWICK REGIMENT, the arms of the Province of New Brunswick (ie or, an ancient galley, or lymphad, the sails unfurled, oars in action on the sea all proper, the flags and pennant gules; on a chief gules, a lion passant guardant, or.) over the base of the circular scroll a second scroll inscribed with the motto SPEM REDUXIT; the whole surmounted by the Crown.

Motto

SPEM REDUXIT (She leads to hope)

THE ROYAL NEW BRUNSWICK REGIMENT

Description

Superposés au centre d'une banderole circulaire chargée de la désignation "ROYAL NEW BRUNSWICK REGIMENT", reposent les armoiries de la province du Nouveau Brunswick (d'or à la galère antique ou nef, les voiles déployées, les rames en action sur la mer au naturel, les pavillons et fanions de gueules; au chef de gueules, au léopard d'or.) au-dessus de la base de la banderole circulaire, une deuxième banderole porte la devise "SPEM REDUXIT", la couronne domine l'ensemble.

Devis

SPEM REDUXIT (Elle conduit à l'espoir)



**THE ROYAL NEWFOUNDLAND
REGIMENT**

Description

A caribou head, within a wreath of laurel leaves surmounted by the Crown; below, and supporting the wreath, a scroll inscribed ROYAL NEWFOUNDLAND REGIMENT.

**THE ROYAL NEWFOUNDLAND
REGIMENT**

Description

La couronne surmonte une couronne de feuilles de laurier encerclant une tête de caribou; au-dessous, une banderole avec l'inscription "ROYAL NEWFOUNDLAND REGIMENT" soutient la couronne.



THE ROYAL REGIMENT OF CANADA

Description

An eight-pointed star surmounted by the Crown; superimposed upon the star the garter with the motto HONI SOIT QUI MAL Y PENSE flanked by sprays of maple leaves; below the garter a scroll inscribed READY AYE READY; above the garter a scroll inscribed NEC ASPERA TERRENT; within the garter, the badge of the heir apparent (three feathers enfiled by a coronet with a scroll inscribed ICH DIEN). The whole resting upon a scroll bearing the designation THE ROYAL REGIMENT OF CANADA.

Motto

READY AYE READY NEC ASPERA TERRANT
(Difficulties do not daunt)

THE ROYAL REGIMENT OF CANADA

Description

La couronne surmonte une étoile à huit branches; la jarretière et la devise "HONI SOIT QUI MAL Y PENSE" flanquées de rameaux d'érable superposent l'étoile; une banderole avec la devise "READY AYE READY" apparaît sous la jarretière au-dessus de laquelle une autre banderole porte l'inscription "NEC ASPERA TERRENT"; dans la jarretière apparaît l'insigne de l'héritier légitime (trois plumes enfilées dans une couronne et une banderole chargée des mots "ICH DIEN". L'ensemble repose sur une banderole indiquant: "THE ROYAL REGIMENT OF CANADA".

Devise

READY AYE READY NEC ASPERA TERRANT
(Bravant l'obstacle)



ROYAL 22^e RÉGIMENT

(4th Battalion — Le Régiment de Châteauguay)
(6th Battalion — Le Régiment de St-Hyacinthe)

Description

A beaver, standing on a log inscribed JE ME SOUVIENS; superimposed on the side of the beaver an annulus inscribed RÉGIMENT CANADIEN FRANÇAIS; within the annulus a shield bearing the coat of arms of the Province of Quebec (or, on a fesse gules between 2 fleurs-de-lis azure in chief and 3 conjoined maple leaves vert in base, a lion passant guardant of the field). Superimposed on the annulus below the shield the Arabic numerals 22; the whole surmounted by the crown.

Motto

JE ME SOUVIENS (I remember)

ROYAL 22^e RÉGIMENT

(4e Bataillon — Le Régiment de Châteauguay)
(6e Bataillon — Le Régiment de St-Hyacinthe)

Description

Un castor est debout sur un tronc d'arbre portant la devise "JE ME SOUVIENS"; à côté du castor, un anneau indique "RÉGIMENT CANADIEN FRANÇAIS"; à l'intérieur de l'anneau apparaît un écusson aux armoiries de la province de Québec (d'or à la fasce de gueules chargé d'un léopard d'or accompagné en chef de deux fleurs-de-lis d'azur et en pointe d'une tige d'érable feuillée de trois pièces). Le chiffre arabe 22 est superposé sur l'anneau au-dessous de l'écusson; la couronne domine l'ensemble.

Devise

JE ME SOUVIENS



THE ROYAL WESTMINSTER REGIMENT

Description

On a demy sun resting on a scroll inscribed The Royal Westminster Regiment, a maple leaf surcharged with a beaver ensigned with the imperial crown and resting on a scroll inscribed PRO REGE ET PATRIA.

Motto

PRO REGE ET PATRIA (For king and country)

THE ROYAL WESTMINSTER REGIMENT

Description

Sur un demi soleil reposant sur un listel chargé de "THE ROYAL WESTMINSTER REGIMENT", à une feuille d'érable surchargée d'un castor timbré de la couronne impériale et reposant sur un listel chargé de "PRO REGE ET PATRIA".

Devise

PRO REGE ET PATRIA (Pour mon roi et ma patrie)



THE ROYAL WINNIPEG RIFLES

Description

A Maltese Cross with a tablet above surmounted by the Crown; on centre of the Cross a medallion edged by an annulus inscribed ROYAL WINNIPEG RIFLES; on the medallion a naked black devil running on a scroll bearing the regimental motto HOSTI ACIE NOMINATI; in the devil's right hand a trident and offering a chalice with his left; encircling the Cross a wreath of maple leaves within a spiral riband scroll inscribed with the battle honours which are placed in pairs one over the other on each visible turning of the scroll; the battle honours are as follows: on the tablet below the Crown, FISH CREEK and BATOCHÉ; on the dexter side of the wreath from the top downward, YPRES, 1915 '17 and MOUNT SOREL; VIMY 1917 and PASSCHENDAELE; DROCOURT-QUEANT and NORMANDY LANDING; CARPIQUET and CALAIS, 1944; LEOPOLD CANAL and THE RHINE; on the sinister side FESTUBERT, 1915 and SOMME, 1916; HILL 70; and AMIENS; CANAL DU NORD and PUTOT-EN-BESSIN; FALAISE and THE SCHELDT; MOYLAND WOOD and N.W. EUROPE, 1944-45; on the portion of the battle honour scroll on the base of the wreath NORTH WEST CANADA, 1885 and SOUTH AFRICA, 1899-1900.

Motto

HOSTI ACIE NOMINATI (Named by the enemy)

THE ROYAL WINNIPEG RIFLES

Description

La couronne domine une croix de Malte et la plaque au-dessus d'elle; au centre de la croix, un médaillon est bordé d'un anneau avec l'inscription "ROYAL WINNIPEG RIFLES"; sur le médaillon, un diable noir et nu court sur une banderole marquée de la devise du régiment "HOSTI ACIE NOMINATI"; le diable tient à la main droite un trident et offre un calice de l'autre; une couronne de feuilles d'érable entoure la croix; une banderole s'enroule autour de la couronne comme un ruban et cite le palmarès des batailles qui sont groupées par deux, l'une au-dessus de l'autre et apparaissent à chaque tour de ruban. Le palmarès est le suivant: sur la plaque au-dessus de la couronne, "FISH CREEK" et "BATOCHÉ"; au flanc dextre de la couronne en partant du chef et en descendant, "YPRES, 1915, '17" et "MOUNT SOREL"; "VIMY 1917" et "PASSCHENDAELE"; "DROCOURT-QUEANT" et "NORMANDY LANDING"; "CARPIQUET" et "CALAIS, 1944"; "LEOPOLD CANAL" et "LE RHIN"; au plan sénestre "FESTUBERT, 1915" et "SOMME, 1916"; "HILL 70; et "AMIENS"; "CANAL DU NORD" et "PUTOT-EN-BESSIN"; "FALAISE" et "THE SCHELDT"; "MOYLAND WOOD" et "N.W. EUROPE, 1944-45"; à la base de la couronne et sur la banderole "NORTH WEST CANADA, 1885" et "SOUTH AFRICA, 1899-1900".

Devise

HOSTI ACIE NOMINATI (Reconnus pour leur bravoure)



**THE SEAFORTH HIGHLANDERS
OF CANADA**

Description

A stag's head caboshed above a scroll bearing the Gaelic motto CUIDICH'N RIGH.

Motto

CUIDICH'N RIGH (Help the king)

**THE SEAFORTH HIGHLANDERS
OF CANADA**

Description

Une tête de cerf cabochée au-dessus d'un listel chargé de la devise gaélique "CUIDICH' N RIGH".

Devise

CUIDICH'N RIGH (Aide le roi)

*Smolue Smith
WILFRED "Bob" Ethie*



**STORMONT, DUNDAS AND
GLENGARRY HIGHLANDERS**

Description

Superimposed upon a background of thistle leaves and flowers the letters SDG; below, a raven on a rock superimposed upon a maple leaf. A half scroll to the left of the maple leaf inscribed DILEAS; another to the right inscribed GU BAS; above, a semi-annulus inscribed GLENGARRY FENCIBLES, and surmounted by the Crown. The whole superimposed upon a St Andrew's cross.

Motto

DILEAS GU BAS (Faithful unto death)

**STORMONT, DUNDAS AND
GLENGARRY HIGHLANDERS**

Description

Les lettres "SDG" se détachent sur un fond de feuilles et de fleurs de chardon; au-dessous, un corbeau sur une roche superpose une feuille d'érable. À gauche de la feuille d'érable, une moitié de banderole porte le mot "DILEAS"; à droite apparaissent les mots "GU BAS"; au-dessus, dans un demi anneau surmonté de la couronne les mots "GLENGARRY FENCIBLES", sont inscrits. L'ensemble superpose une croix de Saint André.

Devise

DILEAS GU BAS (Fidèle jusqu'à la mort)



THE TORONTO SCOTTISH REGIMENT

Description

Upon a wreath of thistles, the Cross of Saint Andrew, charged in the centre with a maple leaf, both interlacing an annulus inscribed with the motto CARRY ON; upon a second annulus placed on the centre of the maple leaf and inscribed BELGIUM FRANCE 1916-1919, a unicorn's head couped and gorged with an antique crown chained, and resting on an heraldic wreath; on the upper and lower bends of the wreath and resting on the arms of the Cross two scrolls, the upper inscribed TORONTO and the lower SCOTTISH.

Motto

CARRY ON

THE TORONTO SCOTTISH REGIMENT

Description

Sur une couronne de chardons, la croix de Saint André et la feuille d'érable à son centre, entrelace un anneau chargé de la devise "CARRY ON"; sur un deuxième anneau placé au centre de la feuille d'érable et marqué des mots "BELGIUM FRANCE 1916-1919", une tête de licorne alésée et colletée d'une couronne antique enchaînée repose sur une couronne héraldique; sur les courbures supérieures et inférieures de la couronne et supportées par les branches de la croix repose deux banderoles, la banderole supérieure porte le mot "TORONTO" l'autre le mot "SCOTTISH".

Devise

CARRY ON (Continue)



LES VOLTIGEURS DE QUEBEC

Description

An annulet vert edged and inscribed with the words "VOLTIGEURS DE QUÉBEC" argent, centered upon the cross of the Order of Saint Louis. Within the annulet, a representation of the de Salaberry Arms. Touching the lower three arms of the cross, a ribbon argent bearing the motto "FORCE À SUPERBE MERCY À FOIBLE" gules. The whole is ensigned by the Royal Crown proper.

Motto

FORCE A SUPERBE MERCY A FOIBLE (Violence to the strong mercy to the weak)

LES VOLTIGEURS DE QUÉBEC

Description

Un anneau bordé de vert où sont gravés en argent les mots "VOLTIGEURS DE QUÉBEC" au centre de la croix de l'Ordre de Saint-Louis. Une représentation des armoiries de Monsieur de Salaberry figure à l'intérieur de l'anneau. Touchant les trois bras inférieurs de la croix, un ruban argent portant la devise "FORCE À SUPERBE MERCY À FOIBLE" couleur gueules. Le tout est surmonté de la couronne royale proprement dite.

Devise

FORCE A SUPERBE MERCY A FOIBLE (Violence aux forts, pitié aux faibles)



THE WEST NOVA SCOTIA REGIMENT

Description

Within an annulus surmounted by the Crown and inscribed WEST NOVA SCOTIA REGIMENT and SEMPER FIDELIS, a shield bearing a St Andrew's Cross, cantoned; in chief, church and the statue of Evangeline; in base, a fishing schooner; in flanks, a Mayflower; below the annulus a scroll inscribed CANADA, the whole superimposed on an eight pointed star.

Motto

SEMPER FIDELIS (Always faithful)

THE WEST NOVA SCOTIA REGIMENT

Description

A l'intérieur d'un anneau surmonté d'une couronne et de la devise "WEST NOVA SCOTIA REGIMENT", "SEMPER FIDELIS", un écusson porte la croix cantonnée de Saint André; au chef, l'église et la statue d'Evangéline; en pointe, une goélette de pêche; aux flancs, une primevère; au-dessous de l'anneau, une banderole avec le mot "CANADA"; l'ensemble superpose une étoile à huit branches.

Devise

SEMPER FIDELIS (Toujours fidèle)